格講話認為

(的分歧比-七二年

美藝印刷廣告公司 (香港美利貿易公司全資附屬公司) 香港皇后大进中367—375號萬利商業大廈901及903室 電話:5418005 5416618 5417093 ● 電報掛號: 5686 圖文傳真: 5455570 駐深圳聯絡處:魯粵經營部

地址:蛇口海浦東路海昌大厦底層

容易控制得多

都黨和美。符難天有相

信

港穂提貨・小様備索

總代理日本膠片、紙張用曆自設工廠印製、出版、批發

代運全國各地

廣州聯絡處:沿江西路從華大酒店[153] 電話:866668轉1153

合資廠:華島彩印包装有核公司 廣州沙河濂東路42號《電話》於3862

世章月曆

爬片月鹰 粉紙月鷹

松田 日田 松田 田川

電話: 342 9428,341 4310

傳興:797 8396

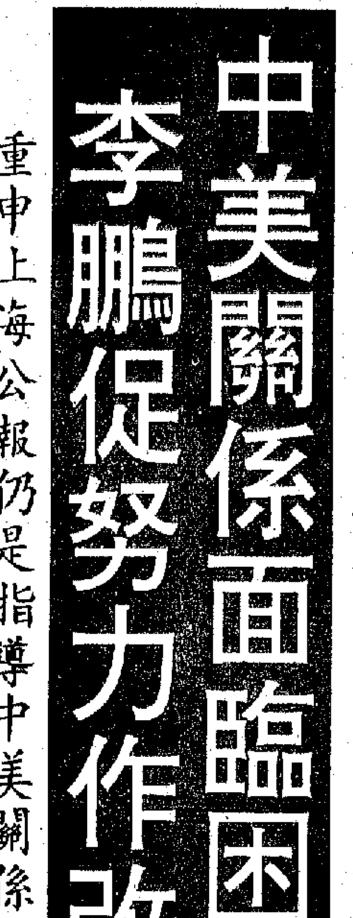
進一 美 表 示 要 了 中 美

月曆推陳出新・敢稱質優價廉 ★膠片座柏月曆★

全部膠片及粉紙月曆經已出版

縮樣備索,歡迎垂詢 設有國内提貨服務 TEL: 573 7736 FAX: 572 9320

MANES PRINTER & PUBLISHER LTD. 香港灣仔利東街4648號地下



晤 或 總 理

基辛

Pao 342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香) 舞 で 大:印督: 就三十六百五千一萬三第 號二四三道詩尼軒港香:址 七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:眞傳文圖 **CABLE: 8778** TELEX: 72859 HKT KP HX

毫五元式售零 半張八紙出日今 印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

港製紙質月暦・日本膠片月暦 全港最具規模之月曆製造商 日曆、枱曆、枱點、日記簿、年曆店、賀店、手挽袋

·安碧月曆有限公司由設計、影相、製版· 印刷、裝釘、包裝而至出口及發行等一系 列程序均採用直接生產與管理。本公司自 置廠房四萬餘呎,與備全電腦四色、雙色、單色印刷 機十二台,各種裝釘製本機十數台,全部專業自動化 生產,每天月曆產量四萬餘套。 ★ 同時承接各項印刷業務及同業來樣來料加工 ★

總公司:香港英皇道1065號東達中心9樓(地鐵太古站吉之島對面) 話:8114118(8線), 5634133(8線) 電 傳:82682 ANP HX 圖文傳真:56\$7710 門市部:香港灣仔利東街54號地下(含和中心對面) 電 話:5729357(6線) 圖文傳眞:834532) 廣州分公司:華安印刷企業有限公司 電話:884577 營業部:廣州市光復中路253號地下 圖文傳頁:861133

★彩色燙金百福月曆★ ★特大海報膠片月曆★

助行查搜美責譴賴啟朱 約條事領美中反違其指

利權應反出作和涉交步一進留保

基辛

BEIJING'91

北京市輕紡出口商品洽談會

主辦單位《北京市對外經濟貿易委員會

承辦單位:京泰有限公司、中國國際貿易促進委員會北京市分會

時間: 1991.9.17-9.21 地點:香港展覽中心

參展單位名單

人士前來洽談貿易 情滿人間,北京人民感謝港澳同胞賑災捐款!

聯繫單位;京泰有限公司 聯繫人;李仲凱

貿易

猛

曾

料

出突

頭破

百億美元

版二第

分秋六十

勢風雲

要幻中備受關注。 定在中國訪問。北京在國慶 中國訪問。北京在國慶 中國訪問。北京在國慶 中國訪問。北京在國慶 中國訪問。北京在國慶 中國訪問。北京在國慶 中國訪問。北京在國慶 中國訪問。北京在國慶 中國新世科來訪,刻 安德雷奧蒂也將來訪,刻 安德雷奧蒂也將來訪,刻 安知中備受關注。

市 京本月率東代表團出席聯大會議, 並與警察解散問題;○十月,召開十九國 武裝警察解散問題;○十月,召開十九國 武裝警察解散問題;○十月,召開十九國 立,西哈努克重返首都;四和平協議在年 整本會,包計一月,東最高委員會在金邊 也要要的解決餘下的選舉方法

中越關係

進柬埔寨 和倉前後 訂

文柬埔寨問題餘下的小障礙的解決,語氣積極。中越關係民前天說中越關係改善的原勢看,似乎不必等待柬埔市杜梅之訪華,大概是在四

|前後。從情報

中國與東南亞新關係

舉行了第二次正式會議常化,是隨着柬埔寨開兩國關係的一個新開始兩國關係的一個新開始

程大抵有以下幾個重要步驟:①西哈努思的東京的幾個月裡,東埔寨的和平場的。東埔寨最高委員會上月底在泰國化,是隨着東埔寨問題近月加快解決而關係的一個新開始。中越關係邁向正關,今天到北京進行五天訪問,標誌着關關係的一個新開始。中越關係邁向正關,今天到北京進行五天訪問,標誌着大抵有以下幾個重要過過一個新開始。中越關係邁向正關,今天到北京進行五天訪問,標誌着

中越修好

世界多樣化

們不再為柬埔寨戰鬥了。」。」他說:「很清楚的是,北京的一位西方外交官

為已到了關係正常化的時候,他們現在正在玩遊戲的最後一

殿的前奏,時間很可言記杜梅與中共總書/消息靈通人士和外

見

長

將

都願意盡早完成關係正常化的進今年實現。種種跡象表明,目前此間觀察家分析,中越關係正堂關係正常化、地區和國際問題交院總理李鵬將會見他。中越雙方了解,錢其珠將同阮孟琴舉行命

今

會

二·也有利於古國正常化的問意盡早完成問責 中國現象

以本地區的和平2時關係符合兩國2時,目前2時

秩序大亂 舉部隊和 聯方多次

外

八境・第二天從一國國務委員兼中國國務委員兼中國國務委員兼中國國務委員兼中國國務委員兼中國政務等家認為,

甾

阮

·南寧·十四日 一員。阮孟琴一 一長來訪的有副

赴

孟

九七九年打了短暂的一仗以來,訪化進程進入了最後階段。阮孟琴是任期日到達中國,河内和北京的關路號社北京八日電」隨着越南外長與關回國。

琴

後十年開

重要手段。 振興西南經濟的

下面附地區資源數 重大戰略意義的 重大戰略意義的 重大戰略意義的 正在此間召 正在此間召

質易和邊境質易。 一類以沿海地區那樣有 一類以沿海地區那樣有 一類以沿海地區那樣有 一類以沿海地區那樣有 一類以沿海地區那樣有 一類以沿海地區那樣有 一類以沿海地區那樣有 一類以沿海地區那樣有

水康認為:雲南正在 東南成為中國對外開 大同開拓道一市場。 大同開拓道一市場。 大同開拓道一市場。 大同開拓道一市場。 東南近為中國對外開 大同開拓道一市場。 東南近為中國對外開 大同開拓道一市場。 大同開拓道一市場。

要

進一步聯合起來,打通沿邊和中比間召開的西南五省七方第八內起人們的注意。攜手重興、拓展新社重慶八日電』通過滇緬通道 南 1 智之路口野心路口 迅速走向東南亞一旦成為中國西南西一國古代南方絲綢? 絲 是共開費

三重

胃水米机 颇石他安 再作政一書政示洪 遊出府李交府威奇

·行遊上道街北台在語標的長(尺英十五百六千一)尺公百

數會台策現克美過**一** 一的發動少,國期台

達參拉及的是示公問之望;,次 中加克參觀譜,民題愛表來並係

烈 贵 起 山 公 在 加 察 他 邀 投 二 和 達 台 不 以

幕開

。满良四十公里,最大鬼度四公里的小满,為舒蘭縣一個鄉。現皮名四位於吉林省吉林市東北大約八十公內一書的主編工作,目前正在編撰大學一書的主編工作,目前正在編撰大學一個別完成《『九,一八』事變資本有資政協任職的于海鷹是偽滿洲幽

澤居民,製造一起駭人聰問的特.減這裡的抗日隊伍的同時,也層是抗日隊伍的一個活動據點,日是抗日隊伍的一個活動據點,日,激起中國人民的反抗浪潮。當一八」事變後,由於日本軍國主

資工

古林一村莊五天內成為無人地帶一大人一大人。 < L..... 事變

名中國平民在這場鮮為人知的慘一製造一起特大殺人慘寒的詳情關界披露日本侵略者當年在吉林祖界披露日本侵略者當年在吉林社長春八日電』此間一位歷史學

料的石坪——禹門口 經濟開發的一條交通 幹線——黃河航運開 整,將在「八五」則 電航運開發建設工程 上面展開。 一個全面展開。 一個全面展開。 一個全面展開。

東有關 經濟學

施工程即將開工建設 「五十萬元建設庫區航 「五十萬元建設庫區航 「五十萬元建設庫區航 「五十萬元建設庫區航 「本土」 進起が「八五」計劃建設・は列入國家交出所運工程

客將市解辦出目:報 出金場禁法入宣台訊 追案將。 境布灣

事去化意演教俊含理節含茶採業 皮廠了了。後,川館說茶尹目茶館訪務 革;近意 一十二百億斤的大豐收相比,今年 一十二百億斤的大豐收相比,今年 一、兩個月中,是否仍會有災害 一、兩個月中,是否仍會有災害 一、兩個月中,是否仍會有災害 一、兩個月中,是否仍會有災害 一、兩個月中,是否仍會有災害 一、兩個月中,是否仍會有災害 一、兩個月中,是否仍會有災害 一、兩個月中,是否仍會有災害

定會減少

可望完成國家

克羅

對波音 機七五七令下將美

型氣推動的閥門失靈的 與整早時說,實驗室試 與整早時說,實驗室試 縮空氣推動的定向視門線斯引擎,使用的是壓 斯飛地。 現場的警察以得知這個事際

雷

早撤走

意大利——貶為共同大經濟難題的希臘和長國——特別是有到是有關的

「調動」來看待一立陶宛國防部一

因為還沒

正式撤退進行過任何立陶宛把這種離開當

艱苦跋涉。多年歷史的古代驛道進行

依然保留獨特風采

比的。《《多路沿途那些「活着」的小客棧無法相修,是如今絲路沿途那些「活着」的小客棧無法相和牲口棚。房舍内大理石鋪地,並用漂亮石頭裝務設施一應俱全,還有為過往商客提供的儲藏室

一百七十餘座大車与共下,從中國到歐洲的八千公里路程,從中國到歐洲的八千公里路程是三十公里才能歇息。如果商隊是三十公里才能歇息。如果商隊上「這意味着滿載貨物的駱駝商生主任、考察隊中的知名地理學生主任、考察隊中的知名地理學

大店之間遭匪徒襲擊,當地統治者還負責其經洗澡、修權或給馬釘新鐵掌。如果商隊在兩個車店內免費住三天,其間可以免費用膳、喝酒中來自中國和波斯灣的商隊或獨行商被允許在一、來自中國和波斯灣的商隊或獨行商被允許在

加姆薩胡爾季阿的壓制。之後,南奧塞梯的自治地位遭到之後,南奧塞梯的自治地位遭到求將他們的領土與北奧塞梯合併來將他們的領土與北奧塞梯合併

梯人被绑架,其中十二人是兒童利駛出的巴士上的二十八名奥塞之中,一輔由南奥塞梯的茨欣瓦上,一块事件出版,在其中一次事件

聯合國考察項

凡伊茨維拉星期六在莫斯

貿

易

猛

增

將

破

億美二

八日電】隨着日本公司

經兩年自我約東再擁回中

實施的

- 六億元升近三成

「海部首相上月訪華三成以上。

及兩年的緊縮計劃放鬆。音次超過二百億美元。拜

佔百分之五十二主要仍是石油、1.比去年同期增長

進程大抵有以下幾個重要步驟:⊖西哈經条問題的最終解決已是為期不遠了。五常任理事國評估了會議的成果後,柬埔寨行了第二次正式會議,以及聯合區多田鄉行了第二次正式會議,以及聯合區多田

東盟六國中有四國本月派出了高層人士訪沙阿正在訪華,泰國總理阿南下旬也到來イ阿哥和非

貨際國 基 金

景 筝 英 樂 袞 分 式 雙

低的利率一接近百分



南國國際和

文國的英國航空航天文田道格拉斯公司、 2年由美國的波音公子由美國的波音公

昨

投

票表決

獨

拉

八馬

其

頓

支持。」 支持。」 支持。」 支持。」 支持。」 支持。」 支持。」 支持。」 支持。」 支持。」

沙地帶

多的猶太人居住。」)以色列土地必須由猶太人居住,說:「所有(包括兩岸佔領區和加爾在其右翼利庫德集團活躍分子一

民意調查顯示支持率逾人

展開獨立工作。 百分之五十的簡單大 百分之五十的簡單大 前不會有結果。多於

ち 前 前 不 育 類 に

續 軍 東境

地亞的軍營,生工店梅西奇說

大在此尋求安 (逃出克羅地亞 (逃出克羅地亞 人主教教堂内的 的母親星期日 一名懷孕

態度頑

公司、川崎重工業有限四年三月作出決定,這些公司於一九九八年三月作出決定,一年三月作出決定,一年三月作出決定,一年三月作出決定,

克羅地亞難民

機實施的那些限制相似 政府準備下令限制某些 政府準備下令限制某些 政府準備下令限制某些 政府準備下令限制某些

用使制限 令

縮空氣推動的定向閥門萊斯引擎,使用的是壓

歐共

開

席兼歐共體代表卡頓助爵舉行會談。南斯拉夫六共和國外長將於星期四與的。

有

沒若島菲

乙三或

西

協同機換代計劃月中 製超音速 | 化的英法製造的地 | 氣客機,代替日地 | 東路機,代替日地 | 一種超音地 美歐 日集團 式客機

在美召開會議 新客機

九 這個 是菲律賓人內 追己不會構成 把防線拉後

了兩千年的風雨後,依然保留着一。這些早被遺棄的古代「大車最壯觀的古代建築,是一種古城

。店内住宿、食堂、澡堂、診室、鐵匠舖等服(有塔樓-並有一座高大而講究的大門臉兒作正),呈堡壘式建築,其目的是免遭遊牧 部 落店」,呈堡壘式建築,其目的是免遭遊牧 部 落悟」,在經歷了兩千年的風味往一个

日代驛站,對這條已 一大工工個國家和地區 一十二個國家和地區 一十二個國家和地區 一十二個國家和地區

路是一一一有哈拉城,道像的路块找到了上百座。僅絲綢片,每隔三十公里,都路線上,每隔三十公里,都路線上,每隔三十公里,都路線上,每隔三十公里,都路線上,每隔三十公里,都路線上,每隔三十公里,都路經阿什哈巴德通向黑海,然後轉向伏爾加河。考察路徑與什哈巴德通河黑海, 將精選 一把加以修復

一輪暴力衝突造成數目未明的死人與尋求脫離該共和國的南奧塞 斯塔斯社星期六報道,格魯吉亞縣 法新社莫斯科八日電量縣 尋求脫離格齊吉亞管 南奥塞梯騷亂未已 绑架事件屡起

人逃俄境避難

70 ET **/** 77

為四百一十萬, 格太八,五萬, 個數是十二萬, 個數是十二萬, 個數是十二萬, 一次三點八,百分之六 一次三點八,百分之六 一次三點八,百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六 一次一點一,前年則為百分之六

巴達五百萬 八日電上線以色列統 村局今天戰表的一項 大移民的大量演入, 大移民的大量演入, 大移民的大量演入, 大大量源入, 和告說,由於蘇聯擴 和告說,由於蘇聯擴 和古萬。 本移民的大量演入, 本移民的大量演入, 本方十九,五萬,移斯 和大十九,五萬,移斯 本人 本人 一項 以色列

爾授勳章 彩中國醫生為扎伊爾 大民提供的良好服務 一次。他的高超醫生,曾 在今年四月被授勵 一次。他的高超醫生,曾 在今年四月被授勵 一次。他的高超醫生,曾 相工作作風深受蒙博 打總統讚賞,這次被得 動士助

中國援外醫療隊

獲扎伊

南部共和國的選民中,已有過半數人投了票,儲管反對黨因選舉中僅有一名候選人而號星期日在阿塞拜職舉行的首次自由總統選舉「法新社莫斯科八日電」地方報道說,「法新社莫斯科八日電」地方報道說,「法新社莫斯科八日電」地方報道說,「一個人」」。 ——現任總統豫塔利波夫。」選民中的約百分之九十支持唯一 的 候 選工被選訊社記者進行的初步調查後期,

僅一候選人角液阿塞拜疆選總統

晚上七點開閉。

一片 修 機關等下來。 原理機的設計,應該不使用逆轉 與 使引擎逆轉,以協助飛 與 使引擎逆轉,以協助飛

百零九架直種中程飛機裝有勞斯 作作出的反應。該次事 件作出的反應。該次事 件作出的反應。該次事 十三人喪生。 對波音七五七飛機 限制的命令,僅涉及裝 限制的命令,僅涉及裝 學具有液壓定间控制限門。另二 學具有液壓定间控制限門。另二 學具有液壓定间控制限門。另二 學具有液壓定间控制限門。另二 學具有液壓定间控制限門。另二 學具有液壓定间控制限門。另二 學具有液壓定间控制限門。另二 統系動掣機七五七

剧惨圆泰在機航建劳演重防预 能有一些不一致的地方 與較早時說,實驗室試 與較早時說,實驗室試 與大學學 與所曾說,實驗室試 與所曾說,實驗室試 與所曾說,實驗室試 與所曾說,對勞連 與所曾說,對勞連 與所曾說,對勞連 與所曾說,對勞連

七五、醫藥、建材、農業、計算機軟件等行個,包括機電、儀表、輕工、冶金、紡織、積為六千五百平方米,設有展台二百四十四開拓國際技術市場的一次重大活動,展出面」這屆交易會是促進我國技術出口、大力

西民,製造一起駭人鄉間的特,也看近裡的抗日隊伍的同時,也屠机日隊伍的一個活動雄點,日机日隊伍的一個活動雄點,日放出中國人民的反抗浪潮。當八二事變後,由於日本軍國主

四、大有時大雨過後,他子附近還有風骨離出,不語,直到近兩年才有人直濟此案。直到今不語,直到近兩年才有人直濟此案。直到今不語,直到近兩年才有人直濟此案。直到今天有時大雨過後,他子附近還有風骨離果城日本上 後在東北發生的第二特大慘案。但五十二条上後在東北發生的第二特大慘案。但五十二条



節書圖京北屆首



版四第



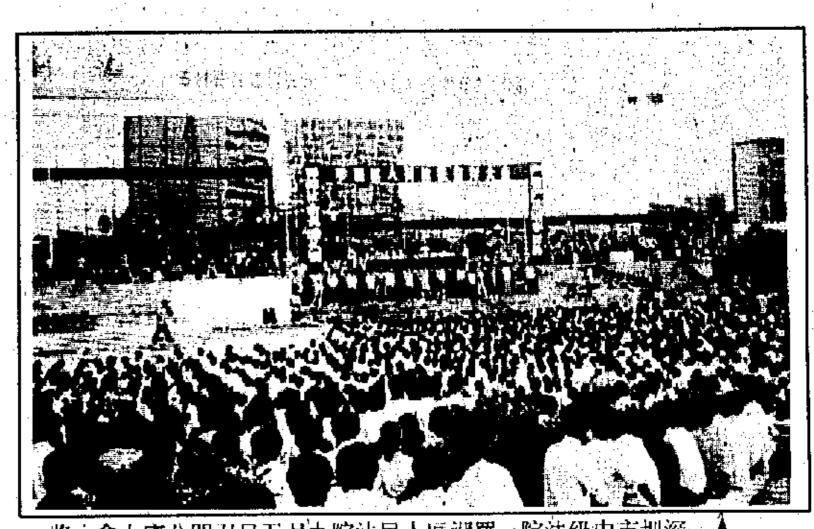












合

度向北移動。 里(一百英里),正以每小百六十五英里)的海面上,

小夥子突然間被一口者說,「這個可憐的管方發言人對記

仍然開放,但機場當局說,抵達機場的兩千多人,站水浸,連接機場與東京市中心的總共五十九班一般該地區列車服務星期日中斷。 東京八日電】颱風「艾維」的接近,已給東京地東京八日電】颱風「艾維」的接近,已給東京地機場地下 火車 沾水 淺 5 班 車 取消 水漫59班車取消 說,抵達機場的兩手

風迫近東京地區 雨將會持續數目。 如艇前往首都。 氣象部門說,大 知艇前往首都。 氣象部門說,大 氣象部門說,大 心迫中斷 時,被一名住客設會物內的居民發生火警名男子試圖警告建築一名警官說,

生廿多萬)(暴)(雨 成

礁名地六人發在 保曆點年事生南





而魚過是過,頭一

救火男子

· 竟遭槍擊

祝融光顧洛城住宅

兩傷,當局稱有人 沒有透釋該男子姓名與生火幣,造成四 救,情況嚴重。警方與生火幣,造成四 救,情況嚴重。警方以生火幣,造成 以為是縱火者而開槍 一种公寓住 擊傷,現時在醫院急 事件 造成 四 死 兩 人 傷 因 被 誤 認 為 是 縱 火 者

十澳英

国体人人山池石流 多地方警察總部說、堆積在山坡上的火山灰、星期六泉 等地方警察總部說、堆積在山坡上的火山灰、星期六泉 京英尺置着蒸氣的碎屑、從皮納圖博火山上咆哮着滚。 五英尺置着蒸氣的碎屑、從皮納圖博火山上咆哮着滚。 非神賓、聖費爾南多八日電」警方星期日說、像一堵 圖博火 流

生火山泥流活動,但山於通訊條件差,有關損毀和傷山學和地震學研究所說,地震感應器報稱,沿兩條主工學為所與近的各條河流及溪谷中。 下來形成泥石流,湧進馬尼拉北面約一百一十公里(下來形成泥石流,湧進馬尼拉北面約一百一十公里(下來獨物權的似的) 造成七死多人傷 吕宋各河流

一点的編輯部。 一兩名警察在與 拉馬諾斯糾纏時受 公司說,其 公司說,其 公司說,其

先夫 公宜 承 府君之喪於昨 合 對 空公司一架客機在泰國西北部家攀武里府墜毀,造成二百二十三十五身份不明的權難重空難。其中二十七名身份不明的權難重空難。其中二十七名身份不明的權難重空難。其中二十七名身份不明的權難可以,一名羅馬天主教教師、古名佛教內前,一名羅馬天主教教師、古名佛教內前,一名羅馬天主教教師、古名佛教內前,一名羅馬天主教教師、古名佛教 $\overline{}$

八)日在香港殯

親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 殁存均感

徐慧成 那王梨

長子

謝其麟

鍾麗榮

長女

謝偉薔

娇

次女

梁謝卓明

梁筱瑋 游宛汝

泓

余文溢

次子

謝其潤

媳

梁劍豪

拉美霍亂流行

半年死二千

亂蔓延

余志強

,丈夫活了九十多歲才過世,洪水心的朗朗笑聲尤其令人感奮不已!一群老壽星中發現這樣一位百歲老兒到一個花園般的敬老院,更沒想是到一個花園般的敬老院,更沒想得沒想到在特重災區的安徽壽縣客一個該零三個月了!婆家姓徐,人一百歲零三個月了!婆家姓徐,人

重災

老壽星

他又說了許多安慰的話的,你是誰呀?」他說不能住了,往後有啥難找上船,朱鄉長又把我

张口,衣來伸手 汉哇。敬老院裡 『銀窩不如自家

橙清澈,馥郁芬芳,味甘鲜醇厚之特點。他小麥,覺湖之水,獨特的發酵工藝,具有色,紹興老酒有四大要素,用精白糯米,優質,紹興老酒有四大要素,用精白糯米,優質,越紹與市酸酒總公司總經理謝友剛介紹,與進四大要素

中人舉行國宴的專用 取、花雕兩個品種的 加飯、花雕、 如記者品嘗了 一位

可能思

等域學文學家通過

潼

日舉行開館儀式,開米的秦風俗陳列館六一座佔地三百多平方兵馬俑博物館門前,兵馬俑開前。

《復生產,重建家園、沒有, 幫助災區盡快工、快」的科技救災工、快」的科技救災工、快」的科技救災工、快」的科技救災、企業診斷、投機培訓、提供信息、以衛培訓、企業診斷、

北京用

盗槍案

王部落網

節書圖京北屆首





本品是根據歷代實鑑 御用護膚品秘方配製

功能:消除靑少期

眼廬(青春 豆)、粉刺、

华滑肌膚。









像機將實行定點收購 傾治理,所有進口錄 像機銷售市場進行整

酌收費用

將結集出版

年

一再生育髮素

- 主治:嚴重脫髮

斑秃全秃

腹瀉、嘔吐 腸胃紋疼急 慢性腸胃炎 辞症 a

纏觸魔:利時貿易公司

宣網區:民康體約有服公司 **電話** : 3031029

兄童死於腹瀉。孟加拉是世在孟加拉,至少有三十萬兄童基金會的研究 報告 說者當中,大部分是兒童。

染病,二千多人死亡。。到目前為止,拉美各國已有二十多萬人亞、巴西、玻利維亞等國先後遭霍亂襲擊在秘魯發生的,隨後,厄瓜多爾、哥倫比在秘魯發生的,隨後,厄瓜多爾、哥倫比

梁筱璋

不過細想一下,縱使不是偷天換日這一手法簡直是神出鬼沒,令人眼花不便行政措施得到正名變成正式規定,使行政措施,可以以及對於正式規定,使行政措施,是不數公務員手裡,有了即規劃抓在小數公務員手裡,有了即規劃抵在小數公務員手裡,有了。把制工。與問題,有政府成別,與問題,以及是一个人。

月内會章

何究劃

向和的

推定的地方需要, 指出各塊土地的、 指出各塊土地的、 1.5 段〉。 1.5 段〉。

發展審批

講可在準接中館領,忘位

采 少 要 人 套 權 更 珍 軍 中 家

為成和。不的今團列信 完中中是指環・強中

直全國國全 出在八侵提

平方己着,英百歷

中那的李大法年史

士也下

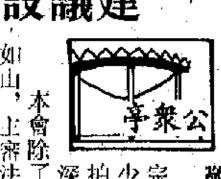
罵要安卓馬迎歡

也要且透細乘

政 尚

女少智 引障保

立設議建



大

郭

號九

珠江直航 推:1, 避保障基 立包圍或

廣分

田公路 387

锹 OSEL EL 560 SEL 音響

盤汽袋

图·····?」後,至此,詩人忽然重。何况既受受人錢財,那能不與人身不由己,即或心所不顧,亦唯勉於詩人,他挖苦那些「馬屁精」,到這裡,我們還想在文學技術上有

反對。前都是草擬圖則。公衆人上有權對之圖所取代。這些圖則在未經行政局批關所取代。這些圖則在未經行政局批期滿後當由趕繪而成的各該分區計劃

子者覺得該建議仍然 6。這項建議值得支 73.21段就制訂草擬

之飾規序制局六石嫌成劃推訂收自石

用指論目以

人士」 麼? 德似的東砍西打, 歡迎好話也是常事 這一點,行政、立

||北京人的播舌、|||。難道這麼多記

建章在,成灣,獨好形

合誠汽車有限公司 拳舞翰韓車 左軟「公爵」GEDRIC 路費級及貴賓級VIP轄車 豪華型中巴(26及30座 中國業務部:# 803 5328 合誠汽車大浦。

▶ 商品介紹廣告,高2½"x2" 每天特價100元 ▶ 分類廣告,大字4個。 小字 36 個,每天 18元[。] 專線電話: 5726980

FAX: 8381171

8876647 専営轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關▶

日產公費V6 3.5

豐田皇河豪華2.8

★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★ 九龍紅磡差館里41至45號地下









沙田大圍成全路25-27號成全大廈 G 3 地下 電話: 6011739



豐田皇冠泰華2.8

二菱豪華七座吉普



豐田/日產的士頭農夫章









新現貨左軟全線車系

大量現货

日產監薦90新款

日產點屬90新款

另有二手左 右杖小車面包

7366033 世界電子名錄 日本化工名錄 10個百種本出 世界金飾圖籍91版 世界名表圖譜91版

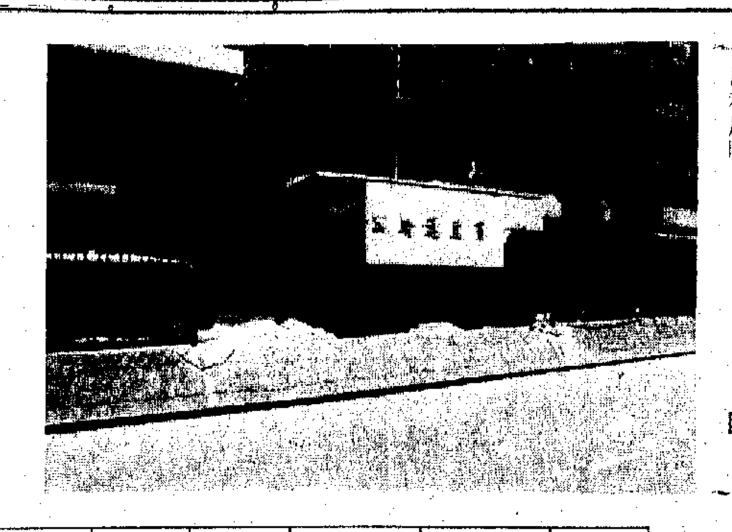
加拿大一萬四仟多家進口商名錄 全美國製造商名錄 1991 計列金獎148,000家廳面地址等資料 - 55,000強機械

1.91年 F型7座量冠12座0.6 - 1.75豐排座 日產:公副藍鳥巴寧8座0.75的土頭12座 三菱:吉甫電窗 L 300聚9 - 12座太空車7座 L 200的上頭 液指胶計 3900秋 · 電子等產品分類誘列。全黨23億

則且送交國內各海關及港口

案辱污被女少:

習引導保



工程師

10000元

6280 至

7735 元

(月薪)

(角女) 杜工助理

身女> 繪圖員

殿 工 業

٠	الله من الجياد	مدوا الخاصور،	rq=,7 ₈	, a µ,		- 	پىلىنىد يعا	باحدادا والماسد	- عواقات درو	وشهوش	د واستری		س پانگلاس با	***********	ء بسرچسم	· · · ·	ئىد ئە	بقاء بروسم	و است
	言屬實,已將有關情況向路政署道路投 (按、記者到上址察看,發覺阮君所	流快將該鐵欄修好。	那就危	大缺口,他恐有人為貪方便,利用該缺~	車線的鐵欄,其中一截「失蹤」,露出	該處馬路中間有一條用以間開兩	貨車經過及	謂,上址的な	過馬路	一 Waller Mr. 恐有人利用該斷處)	. 央的石礐上,有一	五十四號對開的馬路	,投訴觀塘偉業街一百一	讀者阮君 日前來電		(経)(上)(と)(根)))
		٠.							-										

建築材

料隨街擺放阻

TRAVEL CO. ETD

番禺、蓮花山、西樵山四天\$738

肇慶、七星岩、佛山四天 \$738

南昆山、流溪河公園三天 \$558

住宿廣州五星級大酒店,從

清遺、丹霞山三天

化河西温泉賓館。

空調砂車去,乘本公司直航包

機返。住宿景區最新落成之三

張家界、桃花源八天團

星級琵琶溪實館》

客輪返港。敬祝身心康泰,旅途愉快!

旺角

公司

被票控

《界的行人路常被人放置建築材 登 低角砵關街與快富街 照 道讀者周君投訴,指 實報八月一日報

有任何人上, 張政府立例規	由法律保護,本未成年少女一様	有缺陷的女子,主審法官也認為	齡只有平常人的五歲年齡為廿七歲,而智	华中句是"唇",為即屬違法。 上以开的少女谈生	(です) 「洗き」	从不知受害人的像例」 規定疑犯	」(三)「保護	
會的過程中,必)	少 貊	弱智	開就業的憂	紀不法之徒	三與弱智女性發	當事人的配	1

社會 出頭呢?
一誰有合法資格為她示,受害人若無父母



注關起引

馬墨(檳城)浮羅交怡島) 七天豪華團

七天豪華團

七天特級團

馬墨泰(檳城、馬六甲) 九天豪華團

中山、江門新會、番禺蓮花

番禺直航船往、中山港船回

住:新會岡州賓館、江門銀

小桂林、肇慶、塁湖。

住:肇慶被湘樓/大酒店

四天團加遊悅城龍母廟,直

從化溫泉、星湖、鼎湖山、

住:肇慶大酒店或松灣/

從化陸通山莊

乘搭珠江直航客船探舰旅遊,舒通快捷。

・直航船往・火車回。

航船往返 。

廣州 3天團

廣州直航船來回。

晶酒店、番禺美麗華。

\$698 \$788

横城、浮羅交恰島 五天豪華團

電馬(馬六甲) 七天移民考察 團

馬**建(横城、馬六甲)** 七天團

建加坡 四、五天移民考察團

馬輩(檳城)

湯馬墨(檳城)

表现 聚馬里(模城)

泰馬星(布吉島)

李· 秦 秦 元 秦 元 皇 (布吉島)

牌照號碼: 350475

直航美食豪華團

住 廣州東方賓館/江南大酒店

清遠小三峽、飛霞山、廣州番禺

星湖、雲浮磐龍洞、陽春凌霄

住:製浮大酒店、肇慶松鴻成。

·岩、玉溪三洞3天團 \$698

中山、顧徳、蓮花山、廣州

中山直航船上、番禺船回

| 住:東方賓館或白天籟/

番禺英麗華

蓮花山 3天團

番禺直航船往返。

直航船往返攀慶

同级酒店

赛豐 六天聚華 團

九天豪華圖 九天豪華圖

山 3天團

***- \$5590**

***- \$4390**

***= \$5590**

·±× \$5590

天天山東 \$5590

≇≡ \$5690

準一三六 \$4550起

^{第一、四、六} \$5590

***= *** \$6690

準一四六 \$6690

^{34四⋅8} \$6690

4 ■ ■ \$6690

3---- **57490**

8591571

集體獵立包團專線

九龍上海街3號地下

中港城1/F6室至8室

白藤湖鱷魚島、江門新會崖門

斗門/中山直航船往返

新會問州賓館

直航船、直通巴海陸往返

所有圆账均乘搭珠江直航

歡迎各界人士獨立包圍或

查詢熱線 7307286

客輪,所有收費均包括:1

妈頭雕塘税; 2、旅遊保障基

金:3、野味或河鲜餐费用。

汕頭國際、湖州賓館

自選路線組團

住:白藤湖渡假村或

尖沙咀廣東道33號

香港干諾道西28號地下

嘉年華

1991世界旅遊日觀禮團

*9月23及26日出發

*住宿北京元首級釣魚臺國賓館 *1991世界旅遊日慶祝活動

*一年一度的祭孔盛典 *登泰山欣賞封禪儀式

*青島之夜化裝舞會

*淄博燈展遊園晚會 *小青島海上樂園狂歌會

*省長招待會

*還有其他更多,更多.....

收费": 十二天團

HK\$12,500 七天图 HK\$ 7,850

免费代圈友購買旅遊平安保險。 保額建HK\$100,000

獨立包圍熱線 電話:5212032 LICENCE NO: 350258

雅達旅運有限公司主辦 地址:中環遮打進16-20號

歷山大厦2101室

電話:521 2013 大公根、新晚报贊助 電 话:5757181 > 5724033

供應國內三資企業

寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊

☆☆達星期日有團出發☆☆

恐莽向领隊被到後,即安排乘坐油麻地豪華客輪前往梅窩,超約一小時之航

程,抵達梅窩後乘坐專車前往那平,沿途經贝澳、長沙、塘福、石壁水塘等

風景區而抵進昂平,参觀宏偉無比之花園天壇大佛,佛相莊嚴,今你不枉此

行。中午在實蓮寺內進食上素午宴,宴復續遊三寶殿、羅漢堂、復可大和尚

紀念墓地、茶園等,繼而再乘原車往遊覽有"東方處尼斯"之稱之大澳,浮

家泛宅,别有情趣,亦可乘坐横水渡前往副帝廟、實珠泽,更可在當地購載

·承土特在手信,谁能乘坐车单返回梅嵩。可自由漫步维顿菏泽濑,然很乘坐|

費用: \$178

大公報新晚報旅遊部

地址:灣仔杆尼詩道342號地下 電話:5724033

上午请按照指定時間,集合於中環港外線雜島碼頭(海景酒樓地下)。

15/9 22/9 29/9

廠

免費送車文錦渡/香港碼頭



蹤 壆

周振速於一九八九年六月 雄家出走經多方面葬找不禮至 介音訊全無

母親陸佩珍啟



廣 告類

傳眞:3970101 電話:3810331

BMW 91新款

吉普豪華7座 5/8/10噸 ,反斗,

皇过2.8 皇家級轎車 **建** 麵包車12/15座 吉曾9座豪華型

.25順農人車

的士與0.75順農夫車

質量保證

VIP公爵 V 6 藍鳥2.0轎車 巴寧豪華8座 佳奔12/15座麵包車

運汽車

◆ BENZ全新翻新 200 E 300 E 420 SEL 500 SEL 560 SEL

傳真:4887387

真皮座椅 鐂射音響

大

貫通中國 REPORT IN 合誠全力

及把我的

史應們重 符做又要

合的為性民事什。

左執「公爵」 華貴級及貴

日產:公尉!

四季冠軍的夢想亦 一四季冠軍的夢想亦 一四季冠軍的夢想亦 里爾以六比三、六 里爾以六比三、六

將

捧場客逾萬

場面熱





剛但定 president and the second

廣分 告類

爾齊至、含訪港,在港經 防學智人主相用另特設可 次。網羅灣鬧市責街附近。 ● 5779545治 或 163F19Ca H 8/3/@ ◦

(技術核平可國內主收 海底、加級、北號價種 人類與與盧大連15圖。 881463FAX7803088 90343583版主或位生报治 而古軍略874533

世界 女隊暫列第三 节國男隊暫 ,另三個隊依次列第三至禪好,最後以一七一點二門日本、美國、德國隊進是李舸,黄華東和李春陽 開盟 蘇聯隊積分領先列第一位

日本乒賽女雙打

鄧亞萍喬紅州四強

比十

前三輪比賽,他們的規員倫基、沃羅帕耶夫和 操賽 围 骨豊 角 逐



女排結



國

曼公

村。 上級 | 中國女排是七月 | 中國女排是七月 | 中國女排是七月 | 中國女排是七月 | 中國女排是七月 | 中國女排是七月 林子人場賽一個

都有了進一步提高。技戰水平和整體實力

絲強勁

一戦術是向蘭度的第一有更佳的表現,我們

束

夏訓

法争取上網 - 但 職度第三盤曾改

共有十五文隊的六十多位選手参加了自城隊包攬團體及個人兩項錦標。全國桌球錦標賽今天在廣州收桿,廣州桌球全國桌球錦標賽今天在廣州收桿,廣州桌球上 中新社廣州八日電】一九九一年中國

、河北及廣東的廣州、佛堂。他們分別來自北京、的六十多位選手參加了自

中國桌球賽收桿

體

X子單打決賽中以六比七(一比七)、下月便三十五歲的娜拉蒂露娃,試出便告落敗。 「超老越可愛」老將,周六終於行人也「越老越可愛」老將,周六終於行人 、一比六不敵十七歲的塞萊試圖第五度奪標失敗,她在 歲的法國公開賽冠軍庫十四次準決賽,雖然獲

比賽、四場教學比賽一雙方共打了三場正式

和頑強防守使中國日本女排的細膩技

老將,周六終於行人止步七日電】今年在美國網球

一盤也未能盡風頭的幾

隊華諾克對此大表反感。 達斯被巴里斯侵犯應判十二碼球。諾往球證更衣室騷擾球證畢殊,認為上中鵠取得勝利。中場時利物浦領隊桑 作客失利 進行了十天的合練,漳州訓練的日本女排

高雲

阿

三番贈諾

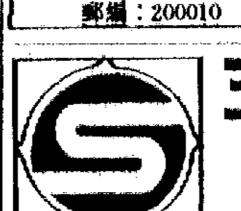
(包括法文商業、 國 日開課報 秘 全面招 名從速 翻譯班) 5277825 5916236 8110813 7303257 5065722

五個中

取傷以甲刀

分類廣





航空封

M FF:G.R.C. 人胸种:L.J.C. RIME: S.J.C

HMH: U.B.C

聯繫地址:中國·上海復興東路537號 廠長:張慶鶴 聯繫人:徐依瓊 電話:3736108 3281568 3288809 郵編:200010 傳真:3291896

白封・賀卡封

上海西門裝潢印刷廠

歡迎客商來大陸定製信封



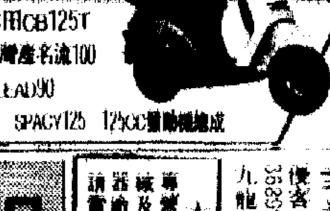


行銷體內外

牌子最老 信譽最好

雅爾哈XC125個刺繍羊 台灣產名流100 CBX125F CBX125CUSTOM LEAD90 大路易90 梅拿90 金剛轉12500 SPACY125 12500**量助機總成**

AMANO安勉勞自動打咭機



4.49 A 03.59(0)

徵求皮衣加工廠 现有大量皮衣打單,減低 圆内皮衣藏代加工。 另聘國內皮在班單多名。 電:深圳351000轉1108、1128、1168 曾小姐 普港5281303陳先生、李小姐

大量微購 次 性乳腺檢查手 塞存與,有與 者請得異 5719827 工小姐

上環境流流

深圳豪華别墅出租 起,微迎治祖,微迎常主委托。

香

體

蔡葛蓮廖 像依亞華 文亞福智

吳歐陳 鑑 偉 輝 鴻 倫 輝

黄陳 陳 柯 廣 德 大 炳 祥 泉 有 坤

何伍梁鄧 家車賢南

梅漢鄧 尼柱 利迪盛

偷園劉楝平

表

禪梓岩、李浩章和陶一湯海祥奪此項冠十歲的小童組,分由一,熱門隊伍鄭富盧潔冰奪得。而七至一一至於單車球女子組冠軍則由一明晴獲冠亞季軍

昨天三比二力克崩卡路 簡舒亞獲得·冠軍

捧場 客逾萬 熱

井曾 经系统

愉園 度板

層總圖

會

愉園防

松勝有點運線出漏洞

者朱丽大明出的角球,乃中偷圆球员罪——其實,南華能夠取勝,多少亦有點運大錯,總算過得去。 | 宋進眼。南華改由梁卓祥把關,他沒有

つ項逾百選手

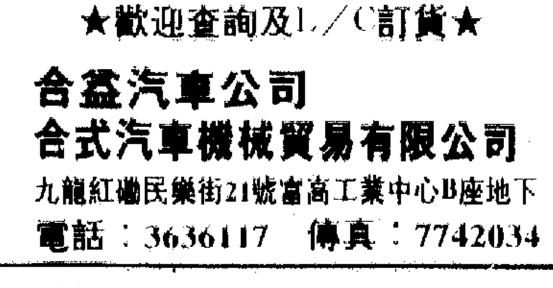
八冰首天

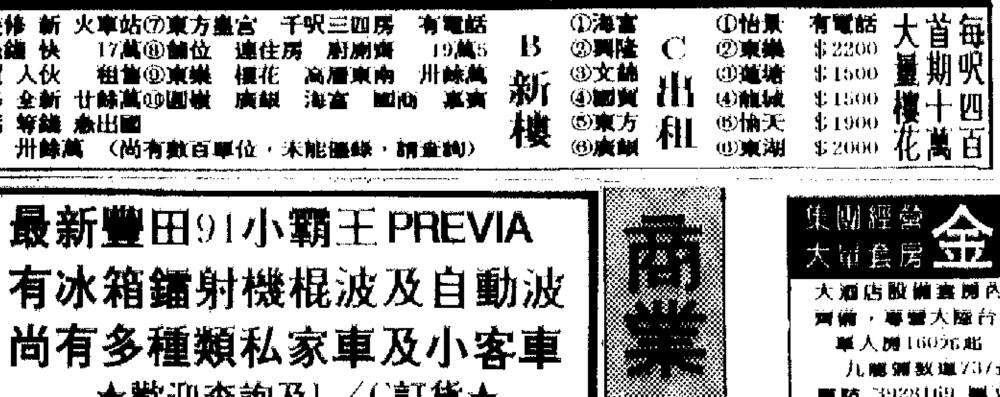
(概)、趙榮輝、林國樑(愉)

金額及抽籤 考慮。 考慮。 考慮。 考慮。 考慮。 多加亞洲區 與門冠軍隊一仗於十月 是總已要求澳門方面將 與門冠軍隊一仗於十月 與門冠軍隊一仗於十月 與門冠軍隊一仗於十月 與門冠軍隊一仗於十月 與門冠軍隊一仗於十月 與門冠軍隊一仗於十月 與門冠軍隊一仗於十月 與門冠軍隊一仗於十月 與門冠軍隊一位於十月 與門冠軍隊一位於十月 與門冠軍隊一位於十月 與門冠軍隊 與門方面將 以及於十一日本地 以及於十一日本地 以及於十一日本地 以及於十一日本地 以及於十一日本地

最新豐田91小霸王 PREVIA 有冰箱鐳射機棍波及自動波

佳利地產特平深圳





· 群角独在通过2001年,信仰中心的技术2001年至 7803.228朝光晚中)撤迎第上卷记(星军招牌

探親者第5726256 探親者第5726256

全新左軟日產的士頭現 農夫車原廠冷氣彩帶貨



廣分 告類

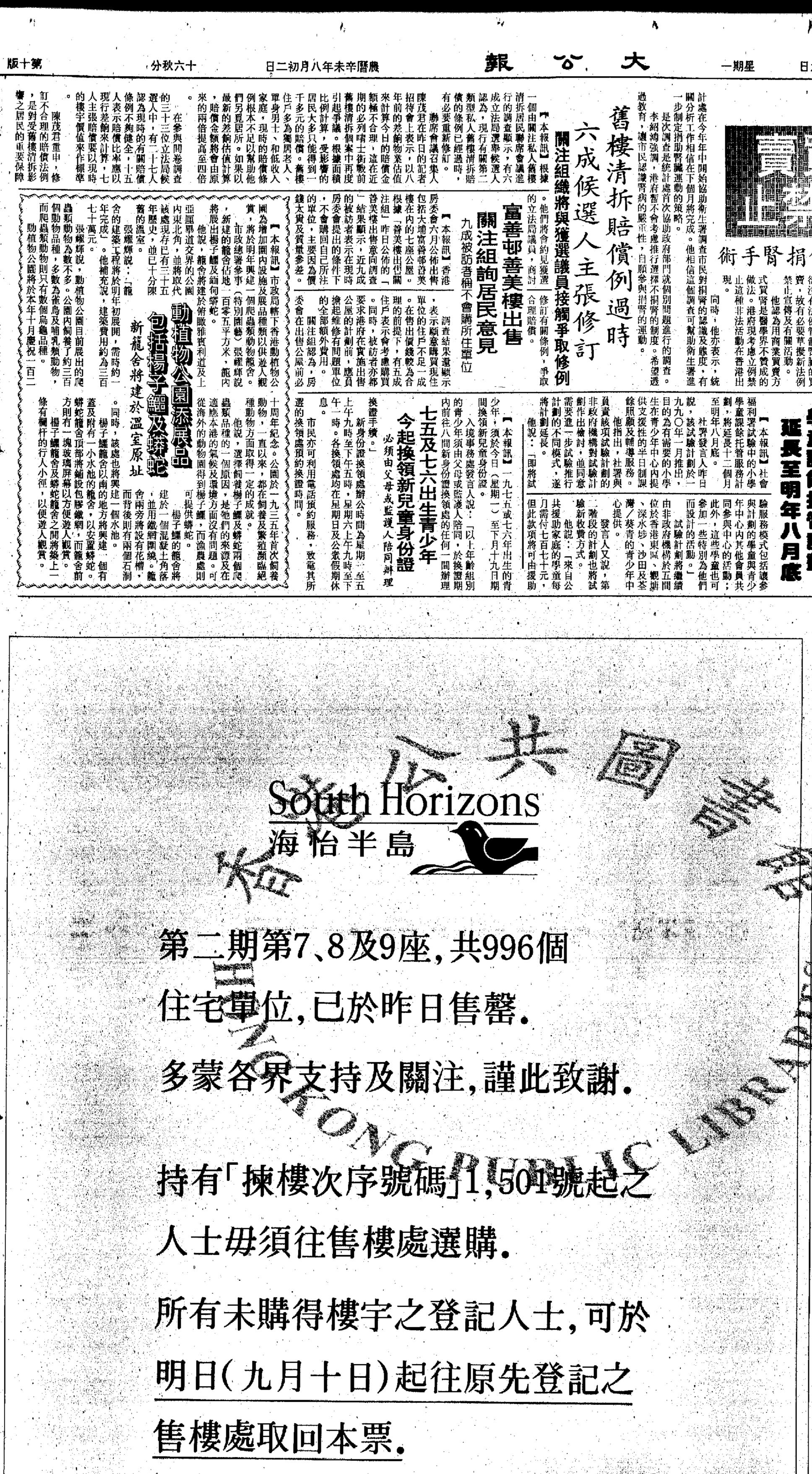
橋齊堂、音訪港・在港經 衛學智人上和用另特級可 炊。銅羅灣鬧市農街附近。 第15795時治或 , 11631 I9 C a 11 8737∰ ∞

起頻快價格平可國內克收。 兼營雖低。10底、批號價待 平。人網道樂產人實15個。 **■**7881463FAX78066

徵水皮 现有大量从 關內皮衣廠代

另聘圖內皮

電:源期351000 輸小組 香港5281



日九月九年一九九一

備註:第二期第10及13座不作公開發售。

顯示早有油

い高低

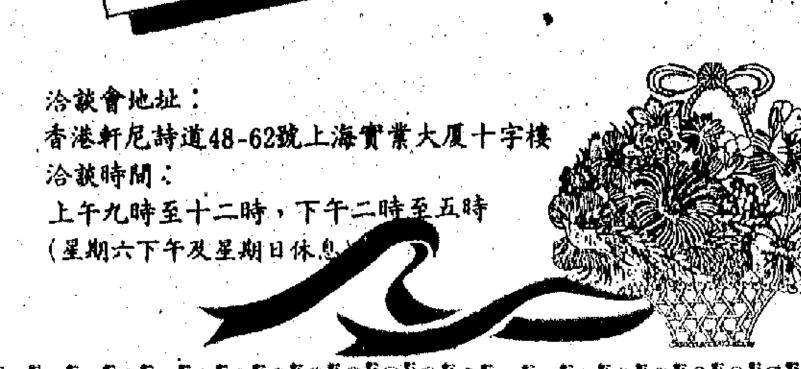
以上、 是一個標準的立法局議員。此外,他花上 學他已是一個標準的立法局議員。此外,他花上 學他已是一個標準的立法局議員。此外,他花上 實為唱闡釋立法局議員的職責 生一種「先入為主」的態勢,讓選民順理成章地 上一種「先入為主」的態勢,讓選民順理成章地 是一個標準的立法局議員。此外,他花上 與其他兩級議會(兩個市攻 及區議會)在功能上了。 及區議會)在功能上了。 及區議會)在功能上了。 於區議會)在功能上了。 於區域會)

港

源票擁

锁賀

進訂於1991年9月9日至 9月14日假座香港上海實業大 厦十樓正式開幕 光臨指導



第一個由港方管理之廣州黃埔港貨櫃碼頭 廣州太平洋轉運裝卸有限公司

業務範圍包括 定期來往香港↔黃埔航班↔國内各省內陸運輸 船隻碇泊 (BERTHING) 服務

代辦國内報關及清關手續 歡迎垂詢 香港地址: 九龍渡船角文昌樓47號二樓

47 MAN CHEONG BLDG. 1/F. MAN WAI ST.

FERRY POINT · KLN. HONG KONG,

TEL: 3843788

FAX: 7825837

廣州市黃埔區東頭東屬國廟頭延頭 MIAO TOU WHARK. HUANGPU' GUANGZHOU.

· 雅達 医 事 · 计

本公司爲加强客戶服務,護定於一九九一年 九月九日起遷往下列地址辦公:

香港夏憩道海富中心等一期2702室

電話:5280768

傳真:5281493, 5281480 **電傳:72384 TMSCL HX**

電掛:TMSCLTD

專此佈達 敬希垂注

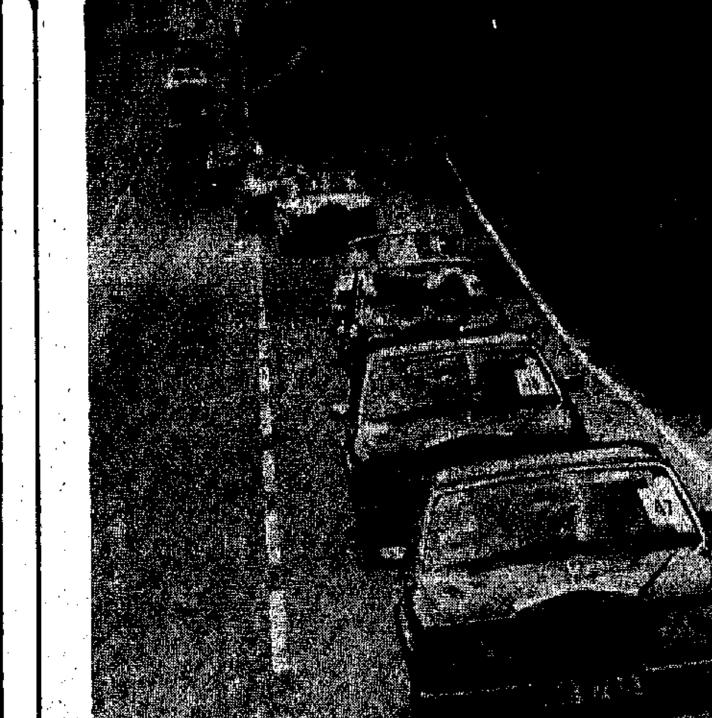
TTVISC Limited



上海化工出口商品洽談會

永興投資有限公司 黄文士夏建偉

豐田典冠汽車(中國)有限公司



仇志海仇世森父子黑陶藝術展 熱烈 祝賀

晉江 中香港校友會

社金溪 到黄凌 M 長 環 莊秀治 余德聰 許金鐘 **莊建國** | 瑞榮 張 志 明

代理1992年日本膠片月腦

代發全國各地

各類商品目錄、包裝咭盒等。

餐業部地址:香港上農干諾道西28號

廣州地址:廣州市光復中路216號

電話:863573 · 888567

銀巣總

行於前 (九月七號)

日舉行創業卅五週年監總行擴張開

開

審

舖店檔攤搜關海

萬四值貨牌冒檢

出指合場同不在昨員官英中

港

是基件的建筑等。 多選馬司贝馬姆斯

團率今



離奇

中國商業印製設計有限公司 中外合資廣州紅衞彩印有限公司

化 生司儀令 R ANNIVER ANNIVER T 副處長 銀業總會 小姐姐 部長 先生 進 莲 歌港幣拾伍萬元 **西山香港分山協調** 王席代表香港鐘號來鄉會人 光臨指導寵錫多珍 (数要本行及重

体験・七八七一九一時 一合格

李文煥 莊志海 陳賞治 莊杰宗 莊東汀

門喬木

陳張大大

黄麗娜

林鴻羽

壯文 議

壯志安

莊銘慰

莊銘權

楊志安

ル至棟

林振嘉

王永康

莊法治

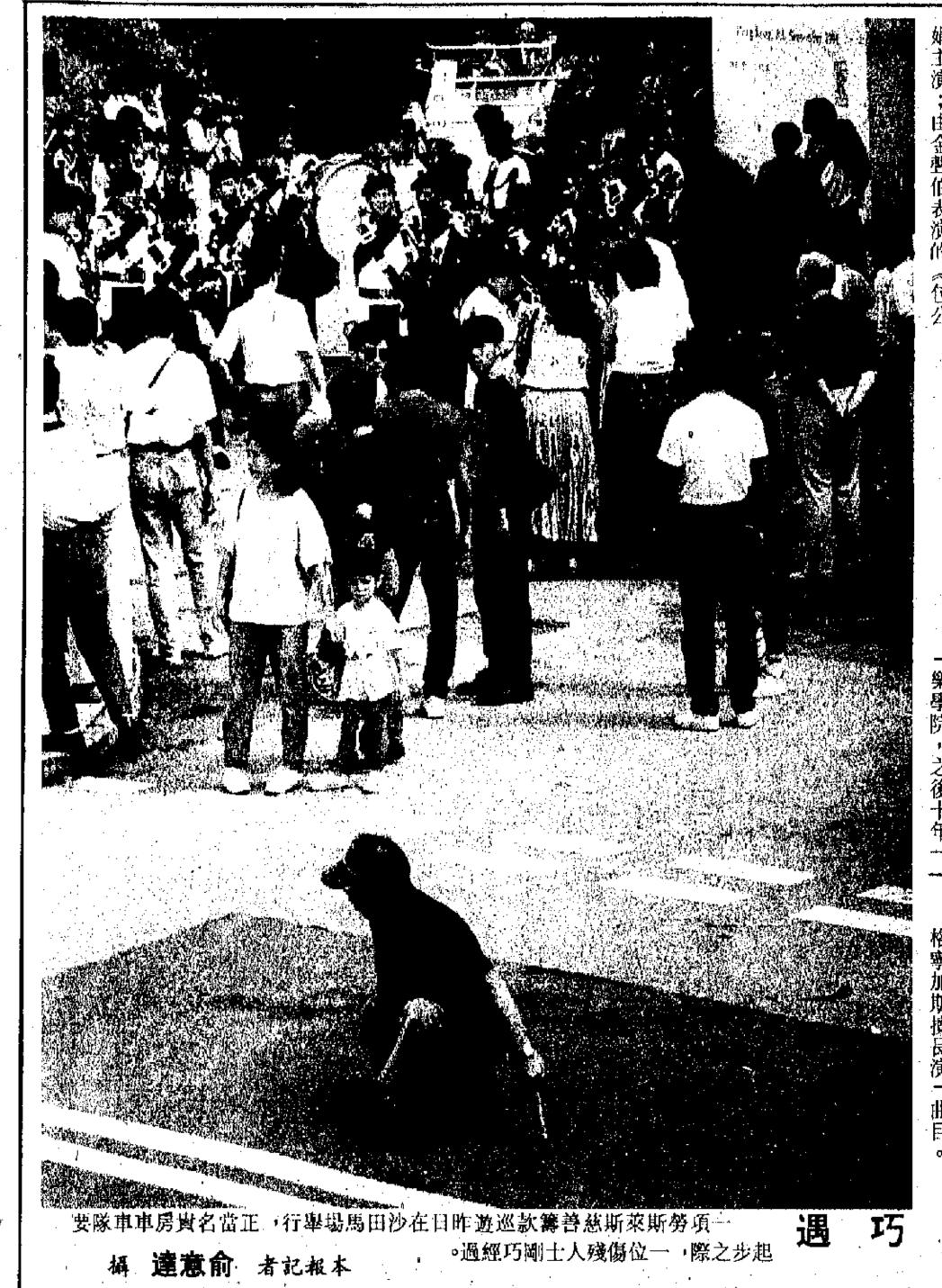
」堡壘

莊國仁

蔡維初

一慈仁

堂







國貨公司、超級市場、士多有售。

極賴處:長合公司 電話:543 7851 543 7746

44代理:廣南行有限公司

題規則歸問 直馬到馬哥

性打炸一九九一果九月十日至半四十 《磁音港學辨廣來出口產品看樣訂賞會 主辦單位喝誠歡迎海外華僑、台灣周 、港澳及世界各地工商、貿易界人士 特光臨,並漸洽貿易。

参加單位:

廣東省醫藥進出口公司 廣東省藥材公司 廣州市與華製藥廠 廣州市中藥—廠 廣州市陳李濟藥廠 廣州市製藥廠 深圳市長壽補品廠 深圳市南方製藥廠 汕頭市中藥廠 汕頭市化學製藥廠 汕頭市醸酒廠 珠海市幸福注射器廠 江門市醫藥總公司 東莞市楽材公司 東莞市中藥飲片廠 廣寧縣葡萄糖廠 高州縣燈泡廠 斗門縣三洲工業集團公司 汕頭經濟特區三龍食品發展聯合公司

汕頭市食品精紙工業供銷公司

廣東省醫藥聯合總公司

廣州何濟公製藥廠

主辦單位:

中國國際商會廣東商會 中國國際貿易促進委員會廣東省分會

承辦單位: 香港永安行

聯繫電話:5477|09(2線) 8586708(6練)

訂貨會地址: 香港德輔道西32-36號鹽業銀行 西區大厦7樓,永安行陳列室 電話:8582939(2線) 8586904(2線)

訂貨會時間: 上午九時半至十二時半 下午二時至五時

志 智 章 专 霞 核

莊 縣 規 慰 景

余德志安 港

北 銘 える 種 見

仇志海仇世森父子黑陶藝術展

戴

華東水災賑災義實

謹訂於一九九一年九月九日上午十一時假座香港文化中心 舉行《仇志海仇世森父子黑陶藝術展》開幕典禮,屆時敦請

家聯盟主席鍾逸傑爵士 三院主席徐展堂 香港中文大學逸夫書院校董會主席馬臨教授 香港中旅集團總經理馬志民先生

蒞臨主持開幕剪彩儀式

光臨

萬業隆發展有限公司敬約

新中管業有限公司 中旅(集團)有限公司 香港晉江同鄉會 深圳國貿發展公司 賀福水(私人)有限公司 大南洋木器公司 丁何關陳會計師行

長江廣告貿易公司

義賣展覽地點與時間:

①一九九一年九月九日至十五日 近午九時至下午八時 香港文化中心(尖沙咀太空館側)

少一九九一年九月十六日至十九日 心、上午八時半至下午六時、 中銀大廈大堂西翼廳

陳灣儀

莊菊生 林盧經過

施非過程施施士殊貴施一種光學工作。 王浩川

来有限公司 八秘書企業管理有限公司 八和程公司 INTERNATIONAL 製造有限公司

東分

分秋六十

祝賞

上海化工出口商品洽談會隆重開幕

盛生海贯業有极公司

香港軒尼詩道48-62號上海實業大厦10字樓 電話:866 3918(8線) 圖文傳眞:(852)866 3986 電報掛號:"8609" HONG KONG 電傳:71777 SHANG HX

香港天厨味精化學工業廠有限公司

地址: 九龍北帝街72號天厨中心第一座地下 電話: 7130171(6線) 傅真:(852)7608843

上海實業置業有限公司

地址:香港灣仔軒尼詩道48-62號 上海實業大厦15字模1502室 電話:8655527-9 傳真:(852)8655706

斯開科有限公司

地址:香港告士打道173-174號天厨商業大厦20/F 電話:8933522 傅真:8381468

香港新亞藥廠(1982)有限公司

地址:香港干諾進中 200號信德中之三十樓 3002室 電話:5171822 5171840 傳真:5171428

浩茂國際有限公司

地址:香港告士打道173-174號天府商業大厦7/F 電話:8342313 傅真:8340097

上聯毛紡織有限公司

地址:青山道489 - 491號香港工業中心B座11字 電話:7865481 - 6 傅典:7865403

香港安納化學製藥聯合有限公司

地址: 九龍紅磡新園街19號 2字樓 電話: 3629644 傳真: 3624406

南洋兄弟煙草有限公司

地址:九龍九龍城道225-229號 電話:7613321 傅真:(852)7607241

上海實業工程(香港)有限公司

地址:香港灣仔告士打道173-174號 天厨商業大厦 4 字楼 電話:5746448 傅真:(852)5721478

盛績貿易有限公司

地址:九龍尖沙咀加拿芬道59-61號怡山商業大厦4/F 電話:7390300 傅真:3112423

競立貿易有限公司

地址:香港莊士敦道137-139號新盛商業大厦10/F 重話:8382663 傳典:8383298

上海长波拔/ 未维 右 阳 八三

地址:香港告士打道173-174號天廚商業大厦2/F 電話:8335115 傳真:5723575

南華電化發展有限公司

地址: 九龍新蒲崗六合街 6 號 10字 電話: 3514381 傅典: 3514496

愛建(香港)有限公司

地址:香港告士打道124-131號信賴中心18樓E.F室電話:8381393 傳真:8381530

永發印務有限公司

地址:九龍新蒲崗六合街六號 電話:3213441 傅真:(852)3521120

國建發展有限公司

地址:九龍尖沙咀東部好時中心 6樓 604室 ※電話:3695045 傅真:7398719

浦江(香港)有限公司

地址:香港駐士敦道68號互信大厦17/FCD座 電話:8653618 傅真:8652797

貿基發展有限公司

地址※香港告士打道173-174號天府商業大厦6/F
電話:8343301 傅真:8340365

百樂染整廠有限公司

地址:青山道489 - 491號香港工業中心B座11字 電話:7865481 - 6 傅真:7865403

申康包裝材料廠有限公司

地址:九龍宋皇台道40號天廟中心七座四楼 電話:7139277 傳真:7610411

香港思源電腦有限公司

地址:香港銅鑼灣信德街9-11號百威商業大厦12字樓

電話:5767088 傳典:5768917

萬輝貿易有限公司

地址:九龍尖沙咀座地道75號南洋中心第二座七樓 電話:7227241 傅真:3110873

華裕科學技術有限公司

地址:香港中環干諾進中13號歐陸貿易中心15樓 電話:5211238 傳真:8104898

同敬質

(排名不分先後)

振昌拱吴 位 秋 **聞**

(CATALANT ATA

消馬息

意

事

賽

汕頭經濟特區 香港宏豐公司

境深岩

・甘甜

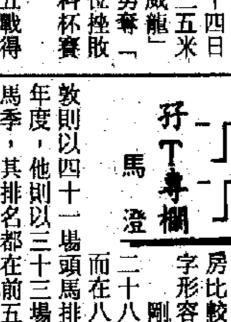
料廠

90632

勝利,以一分廿四 一次出千二米,為主席 一次出千二米,為主席 一次出千二米好地,即 一次出千二米好地,即 一次出千二米好地,即 一次出千二米好地,即 一次出千二米好地,即 生圖父系擅中距離

離或以上路程作戰的。母系則在意大物為九點六化郎,所以以血統計,一子女有贏過愛爾蘭一級打吡及一千座八年子女有贏過愛爾蘭一級打吡及一千座馬,包括二、三級賽事,在七八年退中評分排列第九號人馬。

·六試金石





Mariementenententententententente

2012 FIK \$ 47.000 4025 89.000 10四分體式冷氣機 HK\$26,000 承接國內中央空調系統設備,包括:賓館、餐廳、廠房及寫字樓等 安裝工程。專業人員免費代客戶設計、繪圖及報價香港特約經銷承建商: 電話: 7120217, 7155333

大量現貨供應

CANON=佳能 FC-2 · PC-7 · PC-11 NP1010 • NP1215 • NP3825 更備各型號炭粉,感光鼓 等消耗品,配件 另各款圖文傳真機均有售

讀電:7367718 傳真:7302361 大輝公司 文值器材部

本公司代理

①南韓、日本、台灣等之鋼

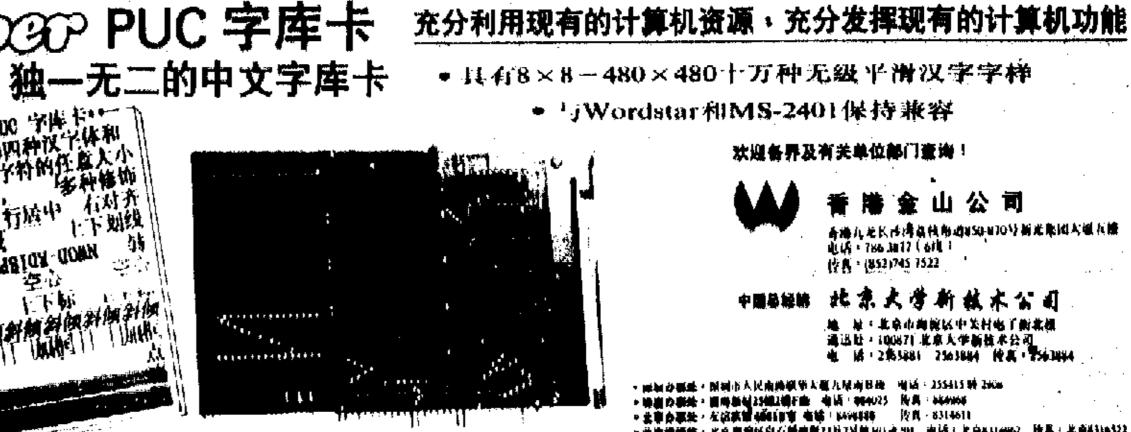
黄小姐或麥先生洽。

全保用一年

圖文傳篇: 7607834, 7156892

玻璃纸、玻璃咭纸,BOPP • 鉛箔紙等。 ②醫療器械、B超、X光機・ 歡迎閩內外查詢訂購 TEL: 3419111 FAX: 3415096

版紙,白版紙、白咭紙, 冠生發展有限公司 洋紙部:劉先生



●具有8×8-480×480十万种无级平滑汉字字样 ● 与Wordstar和MS-2401保持兼容 **欢迎备界及有关单位部门靠海**! 香膳食山公司 香港九是长沙湾岛铁船道#SP#70分新光彩图本版在撤 电话: 786.3417(6世) 信義: [852)745 7522 中國網絡 经京大学新技术公司 地 被:北京市海拔区中支村电子的北极 通出社:19087[北京大学新技术公司 地 括:2第5981 2563884 使其:2563884

深圳市亞洲大酒店

圳市友谊餐廳企業有限

(新加坡)

建發展有

上海運西糖瓷

分秋六十

那實

上海市輕工業進出口公司成立35周年

1956 (SLI 1991

萬彦信總經理暨全體同仁向國內外客戶、朋友致意。

公司地址:中國上海市圓明園路209號 電傳:33054 INDUS CN 電話:3216858

●祝賀單位●

新加坡洪利成有限公司 浦江(香港) 香港瑪斯有限公司 香港中建發展有限公司 百利富香港有限公司 香港其與有限公司 香港七星有限公司 香港勝利何枝有限 香港世通航運有限公司 香港正乎有限 阿聯酋阿克里瑪進出口公司 香港水昇發展有限公司 香港華偉貿易有限公司 香港大華醬油有限公司 香港華春電器有限公司 香港華松企業有限公司 香港美加淨化妝品有限公 香港金發船務有限公司 香港中建國際貨運公司 香港年孚洋行 上海國際有限公司 (漢堡) 澳門澳門貿易公司 香港恆興隆有限公司 上海市進 出 口公司駐員寧 上海國際有限公司 (香港) 中國和於認進出口公司上海分公司中國和於認進出口公司上海茶葉分公司中國推進出口公司上海茶葉分公司 中國糧油食品。 上海自行車(集團)公司 上海自行車(集團)公司 上海市玩具進出口公司 上海市玩具進出口公司 上海市交教體育用品進出口公司 上海市舒織品進出な公司上海市舒線進出口公司上海市醫縣保健品進出口公司 上海市北工進出口公司上海市服装進出口公司上海市服装進出口公司上海市服装進出口公司 上海市食品進出口上海對外貿易公司 上海市 土 海市王 產進出口公司 中國對外貿易運輸總公司上海分 海口市特需商品供應公司 汕頭經濟特區對外商業總公司 汕頭經濟特區龍湖商場 香港宏豐公司 中國外輪代理公司上海分公司 東州對外商投資服務公司 汕頭經濟特區龍湖賓館有限公司 上海市二輕供銷公司 上海市高產進出口 上海市機械進出口公司 紡織品進出口公司

香港利僑行

香港豐年行

香港年豐貿



九天觀 礦泉水

傳真:86-21-3290632

古代名泉

羅浮古刹九天觀有古詩云:"王子去求 仙,單獨人九天。過往住七日,世上幾千年 。"1600年前,著名化學家葛洪真人專取此 泉煉丹一一長生不老藥。因成歷代秘聞。

名泉揭秘-

經專家二年多考察驗定:屬偏硅酸低鈉 低礦化度重碳酸——鈉型優質偏硅酸礦泉水 。水質非常穩定,十多種有益微量元素,自 然比例配合得維妙維肖,常飲大益身心,可 去濁抗病,延年益壽。水源於山野幽境深岩 ・絕無污染・純天然品質。

"是一寶貴礦產資源。"

美名鵲起-

現代散備,標準高嚴。口感自然,甘甜

飲礦泉,自然飲九天觀泉!

中華人民共和國地質礦產部採礦許可證專採證 礦水字 (91) 第01號 廣東省食品衛生監督檢驗所生產許可證 (91) 學食衛准字第71號

廣東省博羅縣羅浮山九天觀礦泉水飲料廠

職址:廣東省羅浮山九天觀 職長:朱 勇 聯繫人:資調松 電話:07622(區號)3396(辦公室)2802 際電話:長字鎮總機轉660593 660508 郵碼: 516133 電掛: 3670

版六十第

,對爭冠軍地位更有幫助,動 取好成績,换上巫斯義當主帥 所作所為,目的為求今季要爭 然另一個角度了解,實康 太多「例外」!

抵離期

13 - 18/9

10-11/9

8 - 10/9

逢八、十八、廿八

逢星期一

從價信 不其必支點數數 確實會持一格不

數有人 計得

家 錢眼壞比。

算

薫阿

原情嘿 莫榮 故 , 非任

知如故你觀說 九 有此的們局道 然對轉貴的: 劉我填有繼敬 人道有為這, 腱的交叉,你

你的,歐貿周斯坦連出好陽實當手 上位京觀堅戰作權

CO., LTD.

中國→警灣→世界各國

上海⇆香港≒星加坡(全貨箱班輪

航名/航次 新海航業 (O) ★NEW HAI TENG新海騰 V. 9135 WEND (直航新加坡) 有限公司

分秋六十

香港→上海(散貨及★貨箱班輪) 14 - 16/912 - 14/9★NEW HAI HUA 新海華 V. 9145/9146 新海航業 12 - 13/910-12/9 ★XIN HAI LONG 新海隆 V. 9121/9122

日二初月八年未辛曆農

MEND 8-9/9 5 - 7/9★NEW HAI NING 新海寧 V. 9141/9142 XIN HAI YUE 新海開 上海市錦江 TONG HE (II) 通 河 V. 15/16 航運有限公司 (直航曼谷) 福建省輪船總公司 F., 10 - 14/9

厦門分公司: 11 - 16/9南 鹏 V. 9117/9118 15-16/9 深圳船務公司。 NAN PENG 中國遠洋運輸總公司 HUAI AN 4-11/9 淮 安 V. 9123/9124 10-11/9 Toler 江蘇省公司

香港⇄福州、厦門、上海、舟山、海門(散貨班輪 10 - 14/9閩海 328V. 9121/22 10 - 12/9福建省輸船總公司 閩東公司

MIN HAI 321

14-18/9 HAN YANG FENG 韓陽峰 V. 9111/12 16-17/0 9 - 13/9天 龍 V. 37/38 10 - 11/9TIAN LONG 福建省漳州輪船公司 JIN LONG 錦 龍 V. 41/42

閩海 321V. 9115/16

香港⇄南京(全貨箱班輪)

中國遠洋運輸總公司 SU YUN 工蘇省公司

蘇 雲 V. 69/70

16 - 11/9

其他貨運

大宗貨訂倉,香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。

地址:香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓 ADDRESS:21/F,SHULON CENTRE,6-8 HARBOUR RD,WAN CHAI,H.K. FAX:852-865 3345 TLX:67628 GOFOR HX CABLE:GOFORS

Freight-Trans International Co., Ltd.

Rm.918 Jardine House

騰有限公司 Tientsin Marine Shipping Company

天津市海運公司 CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨額/散貨班輪) 意味出京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、瀋陽、太原、塘沽、西安及華北一帶雜貨及併、整箱貨。 承接大宗整箱貨直航秦皇島 收貨業数貨 船名

即日。2000年11/9 SKY HOVER(天翔)V. 56AB (田)844 9132 13 - 14/9即自 13/9 TIAN YAN (天燕)V. 131AB 15 - 16/9844 6469 13/9 TIAN YUE (天曜)V. 172AB 20-21/9 844 9196 26-27/9 SKY HOVER(天翔)V. 57AB

Trade Transportation Corporation 天津 分公司

船名 出)8468638 20 - 21/9TRADE RELISH(易津)V. 9114N 5-6/10TRADE RELISH(易津)V. 9115N 20-21/10 TRADE RELISH(易津)V. 9116N 入)8449196 5-6/11TRADE RELISH(易津)V. 9117N

BREAKBULK SERVICE (散貨班輪 兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸 裁貨 到→離港 船名 12 - 15/9SAN JIANG (三江)V. 9123 10/9出)8446435 23 - 25/9XIANG JIANG(鄭江)V. 9125 29/9-2/10 (A) 844 9196 SAN JIANG (三江)V. 9125 9-11/10 6/10 XIANG JIANG(郷紅)V, 9127 TRS收貨站:練安貨運有限公司 電話 4040701

船り期 川航口岸

每天1至2班 中食67、中食68、中食69、中食70、中食82 番禺市橋 每天1至2班 申食51、中食84、中食85、中食88、中食94 新食、江門 中食96、中食97、糧油8、中輕出2、中臺 IBO3 中食16、中食36、中食37、中食39、中食41 每天1至2班 中食43、中食45、中食47、中食48、中食95 中食98、中食99、建華20 每天1至2班 中食34、中食35、中食52、中食53、中食101 南海尤江 |中食40 (貨櫃船)||、中食42 (貨櫃船) 中食56、中食57、中食58、中食92、中食93 每天1至2班 **申山小機** 中食100 每天]班 中食44、中食46、中食54、中食55 中食91、中食102、中食103、中食駁1、 每天1班 唐州 (新豐雅) 中食級3、友誼2、友誼5 粤海105 粤海106 每天1班 中食21、中食22、中食60、中食89 開平水口 每天1班 中食30、中食87、中食90、中輕出1 台山烽火角 每天1班 中食28、中食59、中食61、中食86、東食02 東莞太平、莞 每星期3班 友前10、友誼13、友誼14、友誼9 湛江、水東 中食13、中食33 体星期3班 潛口、瀾石 中食19、中食24 每星期3班 每星期3班 中食27、中食29、中食63、中食64 惠東平海 每星期2班 中食18、中食20、聯豐盛3號 斗門井岸 每星期2班 中食76、中食77 惠陽澳頭 |中食11、中食62、中食66、中食83 每星期1-2班 友誼6、友誼8、 海口、三亚 **友誼7**(冷凍船,可承接冷藏貨) 中食25、中食31 每星期1班 中食38、中食78 每星期1班 中食12、中食75 每星期1班

承接大宗貨物及各類貨物轉口國內及世界各地 兼代客訂做、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請 出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢 電報排號 CRCFOODCO HONG KONG電傳: 89043 CRTFO HX 北山上香港德輔道中 244--248 號東協商業大厦十字樓 電話 5436600 傳真 1 5458679

開航 抵港 **'BIN CHENG"** "BANGLA SHIKHA" 24/9 "E. CHENG" 4/10

*象收新港貨。 上海航線 'BANGLA SHIKHA'



|香港中環國際大厦901-2室

8581548 (供食))

8584657 貨櫃 5598376 關航日期

十四、廿四 十六、廿六 圖海120 🖺 逢八、十八、廿八 圖海112 二十、三十 北峰山(貨糧) 逢十五、廿五 東峰山(貨櫃

逢星期---**庫水運15** 達星期三 育志3號 逢星期五 閩海225 XL9154 | 11/9 羅江(貨櫃)

逢五、十五、廿五 圖海224 逢十、二十、三十 泉州4號 递八、十八、廿八

保險、胃胃、海苗 果独销等服務

招商局倉碼運輸有限公 香港堅尼地城西寧街18號

營業 Tel: 8168195 文件Tel:8168153-8

廣東及海南省口岸短途運輸業務: 船名:招商202/206(逢星期二、四開航) 香港++蛇口 船名:穗順76(逢星期一、三、五開航) 香港→珠海 船名:湛瓊 1 號/3號(每10天一班) 香港++湛江++海口 船名: 鷹水運(毎屋期二班) 香港++汕頭 香港++廣州、黃埔、大亞灣楼電站·澳門、太平、江門、澳頭

(不定期)兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。 香港港內駁運中轉業務 承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及

儲倉服務。 香港++大陸聯運業務: 香港++北京、石家莊、杀德、唐山·大同、保定、太原、張家口、瀋陽、

洛陽、銀川、剛州等華北城市門到門及北京海關監管服務。 香港++中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨景收): 上海、天津、大連、青島、張家港、厦門、寧波、連雲港、秦皇

島、福州、温州。

堅尼地域招商局碼頭(西寧街18號)上環裝卸區

准文成中由68--74就與降商業大厦 9 楊 Tel.54 18884 | Fax:5456996 | Tix:87457 UISON HX 香港→中國貨櫃輪 香港→中國散貨輪 CY 開航 船名 11 - 13/912/9 12/9

連 江 8-11/9 12/9A VESSEL 12 - 15/911/9 市胃処 11/9 12 - 15/9冰骨划 11/9 11/9 12 - 15/9A VESSEL 11/9 10-13/9 容奇 9 - 12/912/9 15-18/9 福州 14/9 旗岳城 17-20/9 11/9 10 - 14/9上海12-14/9 10 - 12/9

中國一世界各地

非洲及中南美洲等地;血可簽發全程提單 中國代理及訂載處:中國外輪代理公司

北京、天津、大連、青島、上海、厦門、寧波、張家港、廣州、蛇貝、 南京,福州、汕頭、兼皇島 事處:廣州先烈南路33號華粵大廈112房營業代表:范先生、周小姐 電話:773288時1112房 機械:768732時1112房

应順閩貨運有限公司

香港華閩船務企業有限公司貨運代理) RM 2304-6 YARDLEY COMM., BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.K. FAX(傅眞機): 81 53 559 TLX(體傳):66604 EPFCL HX TEL(電話): 5437393 (12 LINES)

BEI FENG SHAN (貨櫃) 進十、二十、三十 DONG FENG SHAN(貨櫃)造十五、廿五 40' (26,000kgs)包括概重 20' (20,000Kgs) 选一、十一、廿一 MIN HAI 105 逢四、十四、廿四 MIN HAI 109 逢六、十六、廿六 MIN HAI 120

MIN HAI 112

XIA SHUI YUN 15

逢星期三 YU ZHI 3 逢星期五 MIN HAI 225 造十、二十、三十 QUANZHOU 4(貨槽) 逢八、十八、廿八 **OUANZHOU 2** 逢五、十五、廿五 MIN HAI 224

*兼收貨櫃及拼櫃貨 ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期 ZHAN QIONG BO 01/02 收貨站:柴灣建豐碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES 、黄埔、江門、佛山、湛江、 海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海

運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務 ■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船 拖箱、裝拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. *TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. * HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

星海(葵港)船務公司 STAR OCEAN SHIPPING CO. (Wholly owned and operated by Nationbase Industries Emitted)

全貨櫃定期班輪及散貨班輪 香港与汕頭專線(天天收貨

兼收:厦門、澄海、三百門、揭陽貨物

代理船名:海輿、專平402、專平403、濫海1、恒昌、恒盛、 厦水逐14、厦水逐25、厦水逐20、具化101、**具化1**02。

香港」港江 每十天一航次(定期航班

^{兼收} 水東(茂名) 散貨 承辦中國對外聯運服務

• 簽發全程提單 • 豁免香港中轉簽證

• 中國對外全程運費報價 陸路運輸

專線往來汕頭冷凍箱拖車 (備有發電機拖架 *本地運輸,船邊貨物裝卸交收服務。

傳貨:7362268

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. **后**《》富騰船務有限公司

Tel: 846 8698

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE 馬尼拉集裝箱特快定期班輪

ETA. ETD Closes Receives 到一離港

RECVG WASPADA V. 45/46 11--12/9 WASPADA V. 47/48 17 - 18/9WASPADA V. 49/50 24 - 25/9WASPADA V. 51/52 1-2/10HONG KONG MANILA + FCL service + continual receiving

海 TO SHANGHAI ELY ELD Receives Closes Vessel 到---離港 10-11/9 MILD VICTORY (通利) V. 9137/9138 NOW 10-11/9 15 - 16/9MILD SUN(通順) V,9147/9148 19-20/9 MILD VICTORY (通利) V. 9139/9140 13/9 + FCL service + LCL service

TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往

ELY ELD Closes MILD SPLENDOUR(通展)V. 9145/9146 NOW MILD SPLENDOUR (通展) V. 9147/9148 10/9 15-16/9 16-18/9 22~23/9 23---25/9 MILD SPLENDOUR(通展) V. 9149/9150 17/9 29 - 30/91-2/10MILD SPLENDOUR (通展) V. 9151/9152 24/9 CHINA PORTS - HONG KONG TAIWAN † FCL service + continual receiving t Service with / without transloading of container

TO BANGKOK WILL A IS I CHE IN THE HUNCHER THROUGH ETA ETO Receives Closes 做货 CPS--CY 6-7/9

CHINA PORTS - HONG KONG BANGKOK 1 FCL Service

+ Service with / without transloading of container CFS TERMINAL: CY TERMINAL:

A Lordine Pacific hostness

Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hai Kong Deput. Tsing Yi Hoi Kong Depor --- Outbound Yer: 497 7099 -Inbound & Outbound Tel: 434 9475

.... Inbound - Tel: 497 7610 FOR BOOKING AND ENQUIRY PELASE CALL 846 8663 846868 846 86 7 4

版八十第

(30) 上流 (10) 福列 福列

香港工

中國河流 工蘇

大宗貨 ADDRESS:21 FAX:852-

CONTAIN

A接大宗塾 船名 SKY HO TIAN YA TIAN YA SKY HO

新港

TRADE I
CY收货站:

OC
BREAKBU
兼收上海市
船名
SAN JIAN

SAN JIA XIANG J 1 R S收货

> 香港 **中國 上海 島、福 交收貨站;

'耐質個 切り 個 か ツ 少 で 選

鐵布衫一块門那場戲 。不,應該說是「鐵 不,應該說是「鐵 不,應該說是「鐵 門子竹梯的移動來堆 用了竹梯的移動來堆 用了竹梯的移動來堆 用了竹梯的移動來堆

中通班語書及鐵結

的老人家敬心也沒有對他

一書初婚

言へ古製

語班

版十二第

且還有了一些新改動,Women 改為Wom就不僅把八十年代這一類新字一一編入,近缺售的新版章伯斯特大學(英英)字典近缺售的新版章伯斯技工he Random House

應。與國男

位世界各國如何因應,就有兴裡都有了適些新字列入,必受。最近美國出版的英語以用,以示作者對男女平等以用,以示作者對男女平等以一新字,過去只是在文章以一新字,過去只是在文章

用aviatress,用字複数 大文空人時便稱 Spa 男性職業的字眼,也 則改為 Waitron 成為

棚 Spaceswoman,女飛機師即眼,也改增女性字,例如談內成為中性。甚至凡是暗示為20字取消;Waiteress(女侍)

了 蹤影,例如,不能事以男性代表

國

集型舉不制春

立

撤廢性

字

時期世紀

九六〇年逝

・後

「要說老實 話,做多加過國民黨,最多加過國民黨,最多

在我們那

平棚

英國學芭蕾公司場合峰,

时村村,就嚷:「你是為她问我「外調」人員,但我的问我「外調」人員,但我的人員,但我也是那交加的。我是那交加的。我是是那交加的。我是是那交加的。我是是那交加的。我是是那个人人。我没遇到一个人人。我没遇到一个人人。我没遇到一个人人。我没遇到一个人人。我没遇到一个人人。我没是一个人人,我没有一个人,我就会一个人,我就会这一个人,我就会一个人,我就会一个人,我就会一个人,我就会一个人,我就会一个人,我就会一个人,我就会一个人,我就会一个人,我就会一个人,我就会一个我说话,我就会说话,我就会这一个人,我就会

三厲校,加目調只

小哈, 呆員回 伙爾也。被,

~~

描膽大的人黑

姜德明也可以口氣,同是文

300

表

版的《土生兄》才是驚人性等都追步他的道路。 人生活首次有深切的黑人生活首次有深切的黑人生活首次有深切的黑人生活首次有深切的黑人生活首次有深切的黑人生活首次不是来。從

200

、 RICHARD 美國黑人作

9

園公大 榆 林

發

現

張

季

鸞

碑

一、中華民國故程下,在劉少英宮下,在劉少英宮 下,謹供研究張季蘭先生的同仁學 在「文革」中,張季蘭先生的母別學家中發現他收藏有完好無損少英家中發現他收藏有完好無損少英家中發現他收藏有完好無損少英家中發現他收藏有完好無損少英家中發現他收藏有完好無損少英家中發現他收藏有完好無損少英家中發現他收藏有完好無損少英家中發現他收藏有完好無損力。 當人們將它砸成碎塊,然們系統研究張季蘭先生的生平,與那個人們將它砸成碎塊,然們不可以標點、整理。現將碑銘,然們系統研究張季蘭先生的生平,與那個人們將它砸成碎塊,然們系統研究張季蘭先生的生平,與那個人們將它砸成碎塊,然

相告,親臨弔奠。國府發給治喪費,並令優繼解、國民政府國民參與會參政員榆林張季維民國三十年九月六日,《大公報》總中華民國故報人榆林張季鸞先生碑銘

奇

言立就。 言立就。 京立就 。 日 · 安東

文以今流。滬。術輟同辛。與盟化供圖,平漢自,學志亥其《會 苦乎我資說各遊輳則根界,事呼陝聞留邦 又抵為鼓季業應人中南,報吹灣,十十山 家探、知類文南 之之而雜士代之走習。不國此復夏講逾以感世誌。偉地,外季少居為多聲演萬 所人・往國鸞休滬噶方》・教 之無有、歲來文於。上矢為雜即昌與







完全無關。一作一大一直就們的事情,我們的事情,我們的事情,我們一個與別人們放過我們,不要干價放過我們,不要干價放過我們,不要干

律對他倆進行制裁。 決不識步,繼續維持 決不識步,繼續維持 決不調步,繼續維持

#5 42

婚姻

账防消泉大

新

孫綝架

英國,常受

後是此,緣,微德兩,

石葬

。 勝,以手也僅之而日來屢中華乃後述殁,,政先旁著, 仆華新 而已,抗 夫,每也鄰戰利未

足常型感對難

製鞋特德 造有·鎮 **光一**

震驚全球的假香檳酒案

出租警察

大쌫溪

形象都改變,帶來新鮮感。 、顏色、風格,更重要的是連 比以前講究,一定要講求設計 比以前講究,一定要講求設計

人的印 成自決 一,甚

大減價進貨不少的女士,可要的時候。如果在上場, 就多時裝陸續一上場, 這個時期

27. 的意見是計分就反映了這一點就反映了這一點十四分的「準確

這減少不少

是結尾時黃飛鴻與「吸引的武打場面可算」

飞师 5 片 。的 個 》 鳴傅 奸 裡 使 名 熟 , ,比 人 的 人 字 悉 一

割唸過書

假如她唸過一以以會發生這樣的

點,哪怕的悲劇,

懂得不多,也不致於主要是因為那女傭沒

種特別意義的。 一個鬼頭,是好 一個鬼頭,是在斯里蘭士 一個鬼頭,是在斯里蘭士 一個鬼頭,是在斯里蘭士 一個鬼頭,是在斯里蘭士

有相對人

事沙收益 事沙收益

新

大

念世書, 定所以會發生主 方歲女傭錯把洗衣機當作洗 孩活活攪死。

洗澡機

《,將主人家的一歲男/疆一名沒唸過書的十

日二初月八年未辛曆農

- 健

他們是年輕的國家教育落後

代文造 文盲成

一 一 一 以 學 的 部 分 。

,也有絕理財之道

劇悲唐荒

盲增了年孩此沒父出 。多整就去,有母賣 , 個這讀他唸當那

這樣傳下去。這就造成過書,代代白丁,千百他們也沒有想到要讓小他們也沒有想到要讓小學過書或唸書不多。因為中,也許大部分人就

與中國武術的成就。 與中國武術的成就。 與中國武術的成就。 與中國武術的成就 與中國政術的成就 與中國政術的 與一國政術的 與一

的麻木心盤什麼時候才能覺醒了個有的甚至是成群結夥去打劫、偷顧,在商品經濟發展的今天,小小兒子,可如今卻是有錢不去讀書,有如今卻是有錢不去讀書,有中的父母並非沒有能力去供孩子會

了偷小 但竊年

上願這一則新聞能引起時,結果被送進了監獄中紀就跟着父母跑江湖中紀就跟着父母跑江湖日舊不讀,形成了新的智者不讀,以前是沒有錢讀

過程・

而成熟過程之快慢,與來水果成熟是十分複雜

熱衷於名利,應與新越上

送贈給友人・具有提展这種。

是出四散的幼菜,恍如蘭花 但不開花;代表"慎得積聚 儲存實力,為入愛靜,幽雅。 然,具有特色。

酒瓶蘭——近季面的水質

望,希能與你交

量線絨─ 翠綠、蔓性, 面似天鵝絨,

友愛和親切"

四一股均不會影響健康,亦不明一般均不會影響健康,放老人最高年人的常見病,放老人最高限度便是患有高血壓病。或限度便是患有高血壓病。或可有所升高,但卻有一定阻而有所升高,但卻有一定阻

生生

未生熟

,算舒盘的,

之

此之故,個規定十

、「四C以上」 A四E」至「三C以 A四E」至「三C以 多數學校行三C以 方面上 方面是」至「三C以 方面是」至「三C以 方面是」至「三C以 方面是」至「三C以 方面是」至「三C以

「神列、由」」 「一一で以上」 「一一で以上」 「一一で以上」 「一一で以上」 「一一で以上」 「一一で以上」 「一一で以上」 「一一で以上」 「一一での一一での一一である。 「一一での一一での一での一でである。 「一一での一での一での一でである。 「一一での一での一での一でである。」 「一一での一での一での一でである。」 「一一での一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一一での一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一一での一でである。」 「一つでの一でである。」 「一つでの一でである。」 「一つでの一でである。」 「一つでの一でである。」 「一つでの一でである。」 「一つでの一でである。」 「一つでの一でである。」 「一つでの一でである。」 「一つでである。」 「一つででは、「一つでである。」 「一つででは、「一つでである。」 「一つででは、「一ででは、「一ででは、「一ででは、「一ででは、「一ででは、「一ででは、「一ででは、「一ででは、「一ででは、「一ででは、「一つででは、「一でででは、「一でででは、「一でででででは、「一でででででは、「一ででででは、「一ででででは、「一でででででは、「一ででで、「でででは、「一でで、「ででで、では、

作B級反B

主民

公共交通工

州培養的。據說明指出,定種遊雞成長較快,首先上,展出的一隻由台灣家禽研究所培養的上,展出的一隻由台灣家禽研究所培養的一從本報新聞圖片起,看見在台北一個農

學 生 投 出 始 論 始

黃飛鴻

改寫歷

有 瀬 魚 鬼 ル 人 か 入 か 入 か 入 か 入 か 入 か 入 か 入

"子養得大起來, "子養得大起來, 不是鬼電影,不是 一類事呢?因為 什麼閑情逸致去

TO THE WAY TO SEE THE SECOND S

。 煙土 衝煙 司 益 僅 禁

?即使贵,香港人吃的字典中從沒這字,。但有一事像間接說明的,如是好吃,為可以試試,試過的人亦禮貌地表示「很好起。跟着細當時美心集團的總廚師即場把有介紹這種雞的價錢,似乎很實很實,斷價。

分以上者。換言之,如果某校尚餘中六學位,該這個收生辦法 (程序) 敦促各校先考慮錄取本校

諺爪

靠他們

一個好選擇,特別是對港澳的退休不錯的。它 一切方便,但又沒有大城市的煩繫不錯的。它 一切方便,但又沒有大城市的煩繫不錯的。它 一個好選擇,是沒有大城市的煩繫不錯的。它 一個好選」是 一個好選擇,但又沒有大城市的煩繫

宇 爛 趣 共 地 共 車

帶的海傍,風景直如地中海岸二個人特別欣賞香洲一帶的環境

言屬實・則別監區・居民

如果能摸透可能的翼桨者的心思海房地産業的開發,應是大有前

以事滿世分 同生足了 外之了得以

包含

可 Sir 括 編

比之往年

「多個空位,公帑的浪費大士」で位,現在就只餘幾十個未有2」中六收生辦法,我很欣賞

四 分

陳

且還有了一些新改動,Women 改為W就不懂把八十年代這一類新字一一編之近聽傳的新版韋伯斯特大學(英英)完美國著名出版社 The Random Exy改為hertory。

ton House 英英)字典 英英)字典

應。 文字的變動當然乃是從社會變動而來。 卻把它改為Herstory純屬神經過敏。

三傳的解釋顯示,衛公子晉面立何也?春秋之義,諸侯與正和明明也。與我則是實也,賢則其不知,惡也。其稱人立之何也?得

期禮向中央集權 - 民選制度很早民主已具辦型。假如不是戰國時民主已具辦型。假如不是戰國時民主已具辦型。假如不是戰國時民主已具辦型。假如不是戰國時

學有生氣。」 者是。他所舉一首為《滅江深度。陳廷煒《白兩齋詞話》稱「千載後岳飛為詞作詩皆不多·惟所見則質量常見評家許之為「真有諸葛孔明之風。」

學人專生投稿, 本版歡迎在 本版歡迎在 5. 5. 期題日 年大專生 `秋 左右,請注明 來稿限四百 不稿限四百 - 期題目

無限感慨。假最後一次 因為叫他們自律無異數的時間幾乎是零。但到學校似乎就跟進了的校規、教條而遜色。 海中暢游。

時間過得真 三年就這樣 · 杂會,各同 去了才知道什 地不是很多人 地不是很多人 心是生活在福 路憂心。 栭 南 在心頭、為那未知的前次家說起這些感慨,都得自己的喜樂和煩惱。 有自己負起。實施「原諒」,一切的質樂和煩惱。

新二電石」粒與生果同放產生乙烯即成。 一條極為密切,只要果內存有千萬分一的乙 一條極為密切,只要果內存有千萬分一的乙 一條極為密切,只要果內存有千萬分一的乙 一條極為密切,只要果內存有千萬分一的乙 一條極為密切,只要果內存有千萬分一的乙 一條極為密切,只要果內存有千萬分一的乙 一條極為密切,只要果內存有千萬分一的乙

最好,便能問心無愧了!要挺起胸膛向前行。只要盡自己的努果挺得面對自己的未來,縱然心裡塞人都得面對自己的未來,縱然心裡塞

次去是十 過赚有厘

葉植物同様含有 特別的寓意,大 家送贈時不妨留 過電影不 木,俗稱酒金榕,雌 莖含毒乳汁,葉色七 以紅黃綠三色為主。 以,形如小荔球,葉形 含意

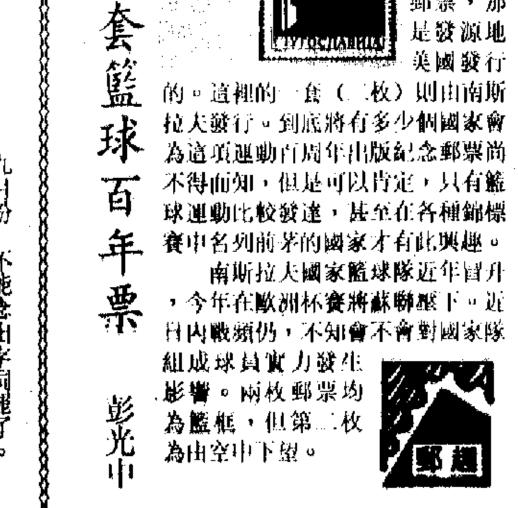
,代表 略嫌虚榮,易看 風駛裡,比較小

田・城 休職液. 息半小 殿所敏 時左右 尿腔道 極後内要會排 拳要壓①就尿 季,練氣功,以增強機體要避免機動之。 有此情况的老人,吃食 以上才好活動行走,以 所性低血壓。有些老人。 可以上才好活動行走,以 所性低血壓。有些老人。 受此情况的老人,吃食 大量發行在腹腔,這就是餐戶

心跳快等症狀,約 心跳快等症狀,超過了 一定限度,超過了 一定限度,超過了 一定限度,超過了 於以下兩種情况。 於以下兩種情况。 於以下兩種情况。 於以下兩種情况。 於以下兩種情况。 歌聲字典在查閱 字、詞或短話時,可 按鍵觀字典發聲念出 。發聲方面又可分為一類 一是人語錄音後經處理 一是人語錄音後經處理 一是人語錄音後經處理 一是人語錄音後經處理 碟磁 典 子電 字

不能念出字嗣能了。 等語文的字典。 等語文的字典。



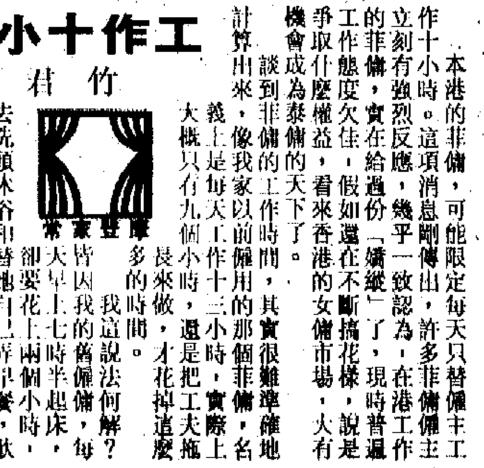


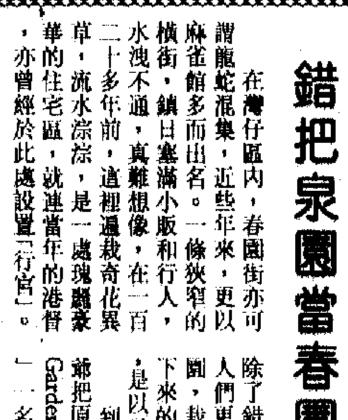
TOWNS TO

另

-

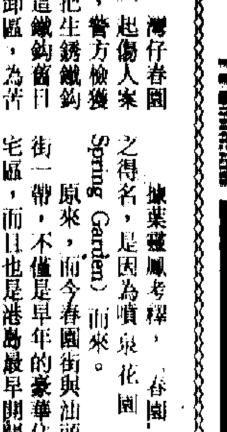






Garden誤譯作春園,「春園街人們更於此處建成一個海濱花園,就在種樹,還引注山上流剛,是以又稱曰「噴泉花園」。 「一名遂沿用至今」 「一名遂沿用至今」 「一名遂沿用至今」

時光 倒 流 一把生銹鐵的 春閲 大海,春園街已是臨海之酒,大海,春園街已是路勘最早開闢之福,而且也是港勘最早開闢的四式住宅區。 「原來,而今春園街與油頭。」 「原來,而今春園街與油頭。」 「一帶,不僅是早年的豪華住街一帶,不僅是早年的豪華住的」 「一時,們已也是港勘最早開闢的四式住宅區。」 余







有所協調,可以穿出更多變化。 總之,現在女士們換季可以前投資更大,現在不妨多些以前投資更大,現在不妨多些以前投資更大,與構究打扮,可比以前投資更大,現在不妨多些地級都改變,帶來新鮮處。 现代人要講究打扮,可比以前講究,一定要講求設計 地象都改變,帶來新鮮處。

食已不可

她勝出,全港市民都可以將期人人信督旦旦,送到觀眾服前人人信督旦旦,送到觀眾眼前選入都衣冠楚楚,笑容可掬。在電視鏡頭面前,每個候 国然乾淨利落,勝者 所門爭。文明社會 所門爭。文明社會 別門爭。文明社會 學,背後都是選問 空口織自語 文明社會形式的選 就實在的,這一番舌劍一人,或不住氣……。 一根容易啞口無言,或難堪怕,少一分回才,少一分團個個候選人都面對毫不留情個個候選人都面對毫不留情 質個 票。 例如 票。 例如 要 。 例如 要 。 浸

毫不實際,總之請不要空口講會不實際,總之請不要空口講演。 員,堂皇的說話對選票或許有 員,堂皇的說話對選票或許有 報客,有理想,公正誠態的議 報者期望他們是一班情理 民的代表。 余 道 般肥皂劇 槍,比一 或難堪難一分圓滑

秋季課程 灣青少年中心及閱讀 室,將於十月份舉辦 室,將於十月份舉辦 作、髮型初班、秋季 作、髮型初班、秋季 作、髮型初班、秋季 3 R 彩色相片,無同 上海。 上海》,以九一直選攝影 以表表, 以九一直選攝影 以九一直選攝影 以九一直選攝影 及中普班 文

,也很有 能像他們

這樣的想法,對那些年輕一代來說經濟獨立的力量,因而如此?」 「會不會由於他們的老年父母缺乏,也很有點感觸。 是想到一個問題: 你像他們,應該對老人家敬愛。」之外能像他們,應該對老人家敬愛。」之外 3年1 由,說明那男人不可以人,即使你列舉一百四十一個女人信任一日 人不可

的感覺。種很穩妥安然 信

了人突然恢復,人才跑回来了。 "自己突然喪失時,人才流走。但以在三夜这間改變。 它可以對個大行動產生爆炸力,但也可以可以對個大行動產生爆炸力,但也可以對個大行動產生爆炸力,但也可以 一葉特生 一類追塊地方 一種人對亞維有無信心,關乎被 是「盲目」,也強無不可。 是「盲目」,也強無不可。 是「盲目」,也強無不可。 因知道解釋出來的不一定是信心 因知道解釋出來的不一定是信心 因知道解釋出來的不一定是信心 ·套率 相视的 不買就到物奉

賣 開過個八大車借新達· 活業 另方,火市,交美 子近無,鎮開通加

· 义特別注意趣珠海市容規整、市政管理市容規整、市政管理市政管理

。感理不 由 健 工 是 錯 覺

能達到更理想的效果,這是相當可惜的也沒太講究樣式變化,色彩配搭,致未也變不錯。問題同樣是房子過於密集,色彩,以致跟大好環境配觀不起來。 只不過房子的設計太集中,也太不請究

究

買

的圖瓦自治

方公里帝 正該物歸 一次,關張過

齊慢少。無人

們的老人家敬能也沒有對他

對父母的孝敬

樣有許多兒女,卻似乎「爸媽受兒女敬愛」

《 ※ ※ ※

k 相為比較,而且有個結論3 拿自己父母親與她的翁姑果 女兒在閒談中,偶然

情况大概也就老人家

日為年輕 代的所謂反哺報恩之情 足以不必仰求任何人的經濟能力。 這就是人到老年,一樣也得有一些 大概也很難否定 個事實。 可是以今日社會的實際情况來說, 一不知道會不會「想錯了」。 福 都能有之 水未必!

是勝利(((後週人)

地。

太殿資

神州。」俱是針對當時主和識者之多而作者。
:「號令風霆迅,天聲動北陬。歸來報明主,恢復舊首與《堯山堂外紀》載錄岳武穆送張紫陽北伐詩之吉所收的《小重山》「昨夜寒蛩不住鳴」此一首了。此

了所有的困難。 以雖」和長袖善舞,逐一解決 易。但葛耀特仗着自己的「腦 製造假養檳酒,可很不容

將從哈瓦那飛抵到巴黎的黃腳、

高調馬西海馬

五人 春 初 春 三 模 製 牛病

影

李 黎 定凱

五天今

: 馳星周 (例 章

』 俠賭 作海上 聖賭 1.不童兒 十旋凱 四濱海 10

五天今

子彈出租

頂天立

傳統的生活發料

·現代生活講究效率,也可以講究生活情趣

《中國人的生活藝術》叢書 本套叢書,結合實質生活和文化, 積數千年的中國傳統的生活藝術,爲現 代人提供具文化質素的生活靈感。

《食的情趣》 184 頁 陳紹著 本書除介紹中國的烹飪與飲食 方式外,由謝讀者領略中國飲食的

《衣飾的天地》 160頁 王維提著 楊諫中國歷代服飾的潮流、散 計、衣料與顏色配推,以及當時的 奇牧異服等。

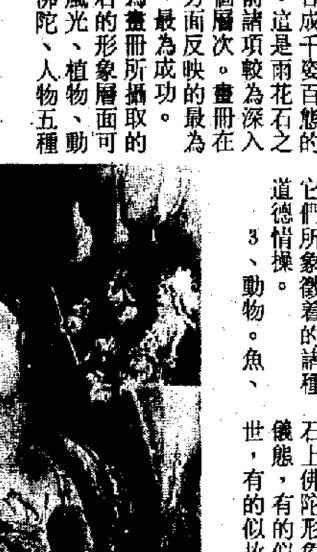
《醉話酒文化》 160頁 何滿子著 鏤述酒與人情、政治、藝術藥 感、醫藥養生、酒令遊戲等種種關



加興示博

神緯 08 闖話帽 幾平 每本定價HK\$38.00

| 商務印書館川版 565 1371







閒情的文化

閒靜的空間

悠然見南山

"採菊東籬下」悠然見南山"

是東晋詩人陶淵明的名句。作者

探討了陶氏悠然自樂的性格及其

背後的文化背景,點出了中國間 情文化的淵源和基本構成,與讀

者共同認識使觀苦生活變得舒

坦、讓苦悶心境變得愉快的秘

本書以漫話方式・評述了中

國國林的興起歷史,又用專門的

籲幅介紹中國國林的特點。作者

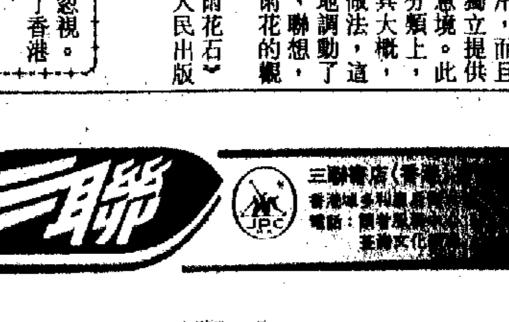
並以遊覽者的角度、結合豐富剛

并,帶領讀者暢遊現存名園,使

讀者能從實際中了解園林知識。

ISBN 962 231 759 6 \$48

ISBN 962 231 559 9 \$45



四方文化叢書





最新推出第19至第22種

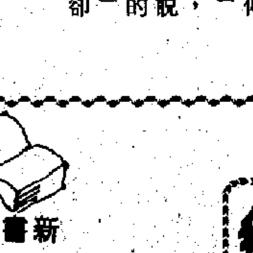
周健養 \$40,00 19 國際經濟法 越坡事务 \$37.00 **十介绍了波普的哲学理論维系,並評論其哲學思想。** 林栽相著 \$37,00 非華麗拉士均衡理論 †刚选了非草用拉士均衡理論的分析方法和其體運用。 朱正圻著 \$37.00 西歐經濟運行機制

香港三聯書店出版

†以函敵各國萬例,介绍廷紮國家經濟運行的基本特點 u

ELIJICA SETZENCHI

介評册畫影攝

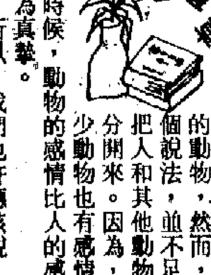


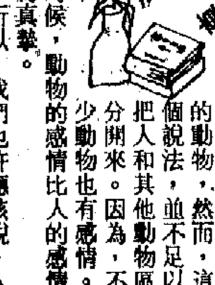


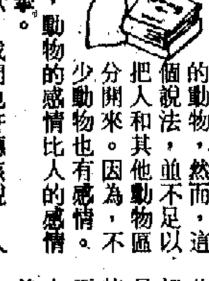


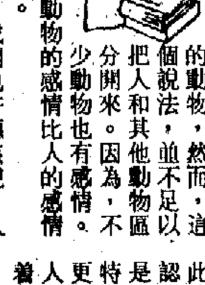


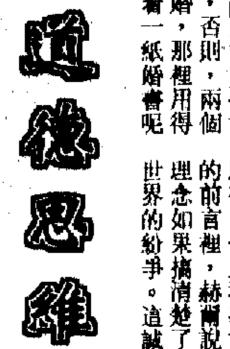


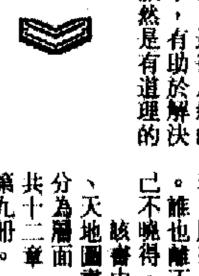












道德思維

京 元・特 第9者 東部英/カイ**場の**様

情象極終

▲惑誘度四

郎女體錯

却情報 期間

場點四 片級

的「我」當成是朋友,對話招呼,天真如小孩。作者面力佐證。一位中年婦女,面對商店裡的鏡子,誤把鏡中人間煙火味的融合,顯現了作者多姿多采的感情世界。正是選種「頂天立地」,虛虛實實,美麗的夢影和濺烈的,以及希望她「有一個明亮的夢」的視願都能使人心動。

會讓你失望。 「一邊門者類是要至誠地向讀者推荐這本散情感的火焰蒸熱煮透,就奉獻出來了,這這樣,難免有些篇章中的材料,還沒有能點時間的「邊角料」,一邊啃着麵包,一般的工餘,人們已經逍遙在娛樂場上,他

的幾個方面。第一部, 這本書分成三大部 這本書分成三大部 這是很好的形式。

家

以散文的 積數千年 代人提供 本書除介 方式外・也譲 樂趣。

《衣飾的天 慢液中國 **計、农料與顏** 奇裝異服等。 《醉話酒文 樓逃酒與

感〉醫藥養生 心解川撒 每本

分秋六十

情

用

迷歌與頒節秋中全學獎步進設華德劉

誠真她讚認公者記

NISSAN

署易 貿

① 四度誘惑

① 逃學成龍

至九月九日止栗房總收入 3.969.954(2天)

5,876,330(263天)

陳百強州三歲生日



心心及努力工希望身體健康,間及他的願望時

事而不開

经宣總



胖,而且傷身。近期她正跟老師加痛苦。她知道飲酒不單令人發自己是一件傻事,因為醒過來更的一是一件傻事,因為醒過來更她覺得有些人以飲酒來麻醉

十月大會堂鄉鄉

者記祝補視亞

《海上歷險記》頗出色癲佬正傳》整體不錯

(專引賴。片不)。 一·來入可力當他

△横上

車名有望不敏亦樂

許多。

存款× 外幣 多息 利 外幣儲蓄/結單存款:

具備十二種外幣任君選擇

外幣定期存款:

恆生指數成份股每周變動情況

0.00

- 1.54

+ 2.19

- 0.85

0.00

0, 00

+53-92

· | | 29. 29

+18.81

+60.59

+-25. 53

+47. 30

+41.73

+19.17

香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責,對其準確性或完整性 亦不被表任何聲明,並明確表示欄不因本公佈全部或任何部份內容而產生

東亞銀行有限公司

截至一九九一年十二月三十一日止之年度中期股惠

現金包設「角五仙派發截至一九九一年十二月三十一日正之年度中期股息 ,股東可應揮收取已轍足股款之新發行普通股以代替現金股息。其可得股 數之計算準則爲按照本銀行現有股份在香港聯合交易所有限公司截至一九

九一年九月六日(包括該日在内)止之連續五儼交易且之平均收消價計 算,即爲每股港幣十九元二值。依據上述連則,股東於一九九一年九月

韦日星期六正午十一時前將選擇收取新股以代替現金之表格送達本銀行之

應收新股股數將撤除小數點後之零碎股數。所有零碎股份將不獲剩股

新般之股緊及股息支票將於一九九一年九月二十一日以平鄰省予股東

· 並由董事會集合後處理,收益撥歸本銀行所得。該等新股將與本銀行現

本銀行於一九九一年八月二十三日曾致函股東,國中董事會已宣佈以

或因倚賴政等内容而引致的任何損失承擴任何責任。

雌券登記處者、則其可收取新股之數如下;

· 如有郵訊 · 由收件股東承擔責任。

有股份享有同等權益。

香港一九九一年九月九日。

應收新股股數三選擇收取股份股息之股數又

6. 58

2. 33

5. 19

7. 28

6. 11

6.25

3.53

4.21

4. 26

6.91

4.25

4. 55

4. 47

13. 92

11.26

9.16

9. 33

11.59

12.00

9. 42

7. 72

14.07

11.47

13, 38

12. 33

8, 91

7.50

12.03

茶董事會命

秘書

陳棋晶

加上太陽廣場有酒店及寫字樓之亦是位於尖沙咀區》但論到級數

積計算

幕開店分新角頭沙伴伯八

TERPRISES

OWERS DEVE

連續兩局以來,大市的焦點已坐新的發展階段。 反覆穩守,調整市便會完成,重新踏驗三七五〇水平。相反,若然這個關

運豐銀行

怡和策略

金融指數

中華電力 中華煤氣

香港電燈

香港電訊

九龍巴士

合和實業

希慎與業

新世界發展

新鴻基地產

地產指數

國泰航空

嘉宏國際

牛奶圖隊

港横工程

大酒店

和記貴埔

怕和控股

腱新國際 文華東方

英麗華翻店 太古洋行人服

懴祧廣擶

業實權納

九龍倉集團

二面業指數

10.300

12.800

21,800

3.475

4.550

14, 300

利息優厚 存款额特低 如有垂詢,請電 835 3500



供到證實本港並沒有出口陶瓷餐具的署希望能盡快聯絡到本港有關的公司轉口中國的陶瓷餐具往墨西哥,亦被

破一・七阻力位・並挑戦・・六八及、徳國馬克在息差仍佔優勢・值得看、故德國馬克在息差仍佔優勢・值得看即使受到壓力暫時不加息・也不會減即使受到壓力暫時不加息・也不會減個交易日内跌二百三十點子・跌幅可

及停車場的買賣雙一股企業的叫價達六

在沙頭角投資百%

公司

自

伴

舆内

合作

怡三座全部

創意創新・譽滿同儕 NISSAN 日產汽車服務(中國)有限公司

稱華建何任主易貿署

袁天

足辭後

果結有未查調銷傾廠布仔牛港對國墨另

會員覺得

组遭否决

九稱理事合作

億四

五 現 共 介 工 現 十 永 萬 代 一 隆

及三點八。連同數 及三點八。連同數 是三點八。連同數 是三點八。連同數 是三點八。連同數 是三點八。連同數 是三點八。連同數 是三點八。連同數 是二點一方面,長江數

但能否再扳

作電布・該集團 (*本報訊) 英皇 (*本報訊) 英皇

性减低難說服會員支持 英皇后 三項 物業值 物業

《千里馬又會在何時才也以總裁之職,當時霍世政總裁之職,當時霍世及天凡選手里馬。但

· 價為每安士三四九 最高價為每安士三四九 全周最低價為每安士 ・四王





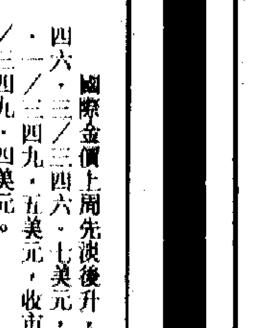












① YES

④ 四度誘?

⑤黄飛鴻

⑥ 未來戰

② 賭侠 1

W媚了。 「等理位,自然就少已减少吸煙,但少已减少吸煙,他提

XIUSHAN秀川

11/9

NISSAN

電話: 877 3698 普灣金種道印號奔通中心 東座2001堂



只後今



供目和聯,改 了庫設合已養

JENHOL

* EQUATOR RUBY

港瓊1號

湛瓊 3 號

船名

船名

恒 酸 V. 9125

恒 遵 V. 9127

穗救撈 7 V. 9147

穗救撈 7 V. 9149

拖翰、裝拆箱等服務。

百分**度**三其三四之門百中千二出九出四 投資設廠的繁榮景象面接踵前來泉州僑鄉

分秋六十

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA	ETD
AQUITANIA	03 W B	20/9	26/9	27/9	28/9
KOTA WIJAYA 巨城	07 W B	25/9	1/10	2/10	3/10
KOTA NAGA 龍城	17WB	6/10	12/10	13/10	14/10

HONG KONG - EAST/WEST AFRICA TRADE VIGOUR 易勃 20/9 ,21/9 KOTA RIA海龍 22/9SEA HORSE 海馬

SEA DRAGON 海龍 12/9 12/9 11/9SEA DRAGON 海龍 18/9 17/9 9126 ★CALLING KEELUNG ONLY 香港一新加坡 HONG KONG - SINGAPORE TRADE VIGOUR 易勃 9107SB 21/9 20/9

KOTA RIA海龍 21/9 22/9 SEA HORSE海馬 2/10 3/10 26/9 香港 新港 HONG KONG SEA HORSE 海馬 20/9 KOTA RIA 海龍 6/10

TRADE VIGOUR 易動 TRADE VIGOUR 易勃 2/11

XIU SHAN秀山 兼收香港一上海拼箱貨 WAN XIANG 皖禅 WAN XIANG 皖祥

兼收香港一上海大宗散貨 油流民先生 皮 剪辦小姐



9133/34

香港↔新畿内亞及所羅門群島 28/9. 30/9

22/10 15/11 18/11 21/11 24/11 * ACCEPTING MADANG/WEWAK CARGO WITH T/S AT S'PORE FOR DIRECT CALL ETA WEWAK 5/10 MADANG 6/10 (NO TRANSHIPMENT CHARGE)

兼收香港至: MADANG, WEWAK, KIMBE, KAVIENG, ORO BAY T/S VIA LAE. ALOTAU T/S VIA PORT MORESBY. 收貨站:散貨/貨箱 建利貨運有限公司 电同烟蝶槽珠江第三盒 TEE: 4691466

香港→砂朥越、沙巴、汶萊、新加坡 每周特快集裝箱班輪 截貨日期 到建日期。 汶萊(BRUNEI) 汶萊(BRUNEI) 27/91E EQUATOR JADE 古晉(KUCHING) 27/91E EQUATOR JADE 28/91E 古晉(KUCHING) 詩巫(SIBU) 26/91E EQUATOR GRACE 27/91E 詩巫(SIBU) 亚庇(K.K) JENHOL 亞庇(K.K) JENHOL 納風 (LABUAN) 22/91E

 EQUATOR STAR 新加坡(S'PORE) 兼收香港至山打根、斗湖、郑加建、泗水、巴虫港、庇能、曼谷

* 兼收散貨

香港≒海□/湛江定期櫃貨/散貨班輪

收貨站:青衣島60地段 (歐亞船廠) TEL: 4979990

香港二海口定期散貨班輪

★殊接至廣州、黄埔、江門、佛山、湛江、海口、油淵、

大煎代肿中轉接貨、報酬、保險、存業、提貨、装卸船、

張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

★承接至世界各地之海臟空貨運服務。

香港二汕頭定期散貨班輪

15/9

裁貨

14/9

黻貨

納閩(LABUAN)

新加坡(S'PORE)

16/9

15/9

22/91E

03/91E



LID 宏光航運有限公司 SHIPPING

TEL: 8599668

CHINA NATIONAL TORBIEN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION

FAR EAST

EUROPE CONTAINERIZED SERVICE

(EASTBOUND) TO: ZHANGJIAGANG, SHANGHAI (WESTBOUND) TO: HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD *HAI XIONG V. W08 6-12/10 13/10 14/10

VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD *TRADE EXPANSIONV. E07 10-16/10 17/10 18/10

SINGERANS BEILING HK⇒MANILA WEEKLY CONTAINERIZED SERVICE (Also accept breakbulk cargo)

VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD #FAREAST TRADER V. 001S 5-11/9 12/9 14/9 #FAREAST TRADER V. 003S 14-20/9 20/9 21/9

HK→TIANJIN CONTAINERIZED SERVICE VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD

-- REVERTING

20/9

23/9

一六九八〇年前接電話

SINOTRANS LIAONING

VESSEL/VOYAGE

POINTER TO THE PARTY OF THE PAR HK-DALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE VESSEL/VOYAGE

CY 胃衣島茜草茂道 地段

+XIN HUA 2

Y.S.N. LINE

+BEI FENG V. 9114 1

(BREAK BULK CARGO) 定期班輪

直往:星加坡、巴生港、蜿蜒+ 山智輪 YAMATOMO V. 8 9月9日抵港 9月10日開行 山邦丸 YAMAKUNI MARU V. 89 9月10日抵港。9月11日開行 神戸輪 KOBE V.17 9月12日抵港 9月13日開行 碧波輪 GLOBE EMERALD V. 60

9月18日抵港 9月19日開行

收貨站:迅發貨店有限公司 電話:7214256-7 接載廠:安邦貨運公司 電話: 8 032182-4 地址:香港徳輔道西 2 6-30 號

水基大廈 801 室 日本航運(香港)有限公司 電話:5295501(5線) 5295588(3線)

珠海經濟特區匯海航運公司

HUI HAI SHIPPING CO., ZHUHAI S. E. Z. 香港→珠海 定期貨櫃班輪

船名:珠匯駁1002

天天收貨,进星期二三四,六開行

越代理: 建利船務有限公司 KEENLY SHIPPING LTD. 香港永樂街93-103號樹稿商業大廈506室 TEL: 8153553 FAX: 5446809

收货站: 友聯貨櫃服務 青衣茜草灣道1-7號地段 ●括:4970419

佳運船務有限公司

香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室

香港・→汕頭

定期散貨服務往/來

香港 --- 水東

定期散貨服務往/來

船名:南方輪

香港、一廈門)

定期貨糧散貨服務往/來

船名:腰海船隊

海口、一香港、一湛江

定期貨權散貨服務往/來

船名:陵海船隊

兼收:水東、北海、防城港貨物

香港·中蛇口·黄埔·廣州)

兼收;中山、客寄、江門、瀾石、太平、珠海

佳道碼頭 (根據臺)

其他貨運服務·OTHER SERVICES

關並代辦中轉接貨、報酬、保險、存倉、提貨、

船名:廣濱68

交收貨站:機塘海濱道旬貨區內

圖承接至世界各地之海陰空黃邁服務。

装卸船、拖箱、装折箱等服務"

船名:泉州5

Tel:542 2298 Fax:542 2673

GRAND LUCK SHIPPING LTD.

泉州7

聯安船務有限公司

香港皇后大道中367-375號萬利商業大廈105室1樓

電話 815018] (傳真: 5450526 全貨櫃及散貨往來

開航日期

粤江輪 每星期一航次 每星期二航次

兼收;中山、容奇、江門、水東、天津、上海、青島、大連

★承接中國至世界各地之海陸聯運服務養養全程提單。 ★承接陸路運輸往來廣東省。

★提供本地運輸,船邊起却,拖箱、轉箱及储倉服務。 (兼营東南亞大宗貨物租船服務)

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ZHEJIANG BRANCH

學波 HONGKONG NINGBO 離港 抵港 ZHE PENG 北安

中國對外貿易運輸公司錢塘公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO-

断港 **AO JIANG**

查准德輔道中210號的因太展的享樓

香港代理

副文傳頁 512334B 電報 ZHECUNSE 查詢電話 511889B

KEENTRANS

☆海運/空運(中轉/直達)

歐洲大陸、地中海及北歐→國内主要港口 及香港

☆散貨/集裝箱班輪服務:

香港→汕頭、海口、瀾石、廣州、黄埔、 江門等廣東省口岸

大宗貨物,可提供船邊收貨及專船運載● (承接本地/國內拖運、貨運、存倉等服務)

軒 湛 有 限 公 司 KEENTRANS LTD. 香港上環永與街82--86號9棟A座

FLAT A.9/F.FOO CHEONG BLUG. 82 86 WING LOK STREET HK. FAX: 5445549 TEL: 5416906. 5416832. 5430151

AH HING BEAFREIGHT (CHINA) CO

+茂名水東

船名:建設402 星期三開航 定期貨櫃及散貨服務往/來

黃埔

星期三/六開航

廣濱駁 63 **兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口** 北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

> 定期散貨服務往/來 ▶汕頭、厦門

星期三/六開航

惠港 01, 02, 04, 05, 08 靖運 10 兼收三百門、澄海、東山、下寨、石礁、厦門、 漳州散貨。

新增設定期貨櫃服務往/來

船名:東駁15 東英22 逢星期五

定期散貨服務往/來 ▶湛江、海口

> 船名:陵海04 逢星期四

陸路運輸》

電話:5461231 6線 | 傳訂||1 5595092

長錦航運

大連一釜山・仁川 H. SCHULTE V. 26WE

總代理:東宇海運公司 香港中環永安中心912室

電傳: 83408 NKLEE HX

H SCHULTE V. 27WE

基隆/台中/高雄≒香港≒中國各地 *原櫃付運,無需轉櫃*散貨直航,船期密集

香港≒汕頭特區碼頭

21/9

香港彌敦道高信大廈六樓 B 電話(85)7718722 傅真7707410 北京華僑飯店 電話(861)4016688轉1245 傳真4012386 天津資館 電話(8622)319000轉1331 傅真319822 大連富麗華酒店 電話(86411)230888轉519 傳真804455 **汕頭南海酒店 電話(86754)273419轉206** 廣州三寓賓館 電話(8620)756888轉1239 傳真766136 台北民生東路172號12樓 電話 (886) 2-5019082 傳真 (886) 2-5010305

江蘇省遠洋運輸公司

香港⇔張家港

全貨櫃特快班輪 收貨期

抵離期 18-19/9 **蘇麟 SULIN V. 9132/33** 14 - 18/9**蘇麟 SULIN V. 9134/35 30/9--3/10** 3-4/10可收整箱、拼箱貨、兼收蘇州、無錫、常州適箱貨 特別承接台灣至江蘇原權直轉貨物。 香港分代理

江道有限公司 腹膜站: 以穿着独身对有限

宏利船務有限公司 • WIDELY SHIPPING LTD.

全貨櫃及散貨定期班輪 船名 港口 海運412

着、二十、二十 HAL YUN 412 海運501 造五、十五、廿五

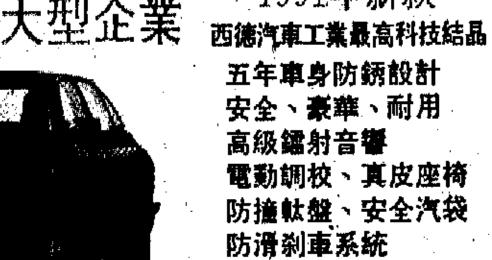
開航日期

执货站:油塘灣茶果ტ道 (天天收貨) (宏利收貨站)

《專營東南亞大宗貨物租船服務》 # 並代理各類型船舶川航中、港階岸承接重 型貨物運輸。

* 並代納各獎型貨物轉口 , 船邊配到 , 代客 拖箱、轉箱及髓倉服務 地址:香港農后大道中359 361號

南島西葉大廈9欄90JA宣 **柳真**:5445457 電館: 8153783

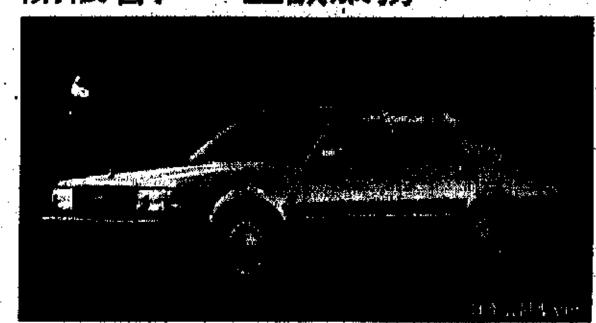


傳真: 3970101

番禺縣

增

至誠服務



NMSC 日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 877 3896 香港金組織印製店場中心 東度2485章

NISSAN

銷外可才棲建地獲標投以有只後今

供和緩應供地土加增劃計並

首日簽記

福建投資貿易洽談會 百項合約

二二田光山南

是大馬司人馬

TFR16HDL





職業實際期市経緯北路 電路: 263343

浙江省杭州市炮台新横

電話: 521058,521427



騰東诸廣州市河北大沙頭三馬路82號 電路: 330200,332479 北京一大品合實汽車服務有限公司 北京市朝陽區東場河太陽當時

電話: 47.2368,47.2943

鐵路 : 446812,429704 /

展享省廣州市河南州樂路和號



奋肥…大晶合页汽車服務有限公司 安徽省合肥市暨江東路灣年路変叉口



■ 第 : 397 1233

深圳市腴列室:深圳市人民主路126號物資大運地下灣場。20253647 珠 海 賺 列 置:环海水灌路要果花刚第高期地上

九龍北瓜爾不服爾日號

番灣灣仔售上打道80號

新界元朝台旅路36號 A - B

数BB3772

13:333 015]

\$476 6276

\$527 7221

是初以 (A) KCRC 異期五 果积大 4日以前期。

设施包卡天火国银

総向制線:6069293 6069525

代公司,或在港參與發展的 要具體的工作方法及施工管 開行政系統操作及技術問題 回的。本港地產測量界已開 回的。本港地產測量界已開

4吸引外資投入地產項一內地機構也可多向這一在東南亞,更可說是

向

KOTA NAGA 龍山 Accept Cargo To 承接,哥倫敦、亞 香港一東非 TRADE VIGOUR KOTA RIA 海龍 SEA HORSE海馬

香港一新加 TRADE VIGOUR

*ERLBY V3 9/ ESTAR V4 25/ ERLBY V4 14/1 ESTAR V5 30/1 *ACCEPTING MA CALLETA WEWA

兼收香港至: 收貨站:散貨/

EQUATOR GRAIN EQUATOR JADE EQUATOR JADE EQUATOR JADE EQUATOR GRACE EQUATOR GRACE JENHOL JENHOL JENHOL * EQUATOR RUBY * EQUATOR STAR

船名 湛瓊 湛瓊: 收貨站:青

穗教持

大茶接至B 張家港

大並代辦中 推輸、

日大/月ガ**(事**・九ガー 升跌 成交股款 溢價(%) 升降% 成交股數 市選率 周息 51,000 15,38 3,75 212 南洋動廠 本港股票一周行情 9.20 178 永新企業 308,960 | 百萬勤狂 +6.41 24,264,000 10.38 204,035 中倍聚氰 234 玫瑰針織 157,662 | 電視企業 1,95 +18,18 書 439,500 6.69 4.05 218.184 | 水新麗柳 250 南海紗嶽 155, 498 【港廣餐層 105,000 5,20 11,69 458 "聯電集團 144.970 新 91,410 1,022,334 6,13 6,98 272 協興針線 幕 2,775 +1.1,001 佳 利 139,646 1中 9月2日—9月6日 187,000 15,58 4,32 4, 075 4,00 |273||怡南實業 姜 1,01 +10,99 福 139,441] 潘 中信表書 1.81 +9.70 基 1,013,700 8,42 7,14 133,938 新胎兒 | 369 | 智源國際 八百半 7,025 +9,46 = 119,586 | 英 2, 144, 300 12, 83 8, 15 9,850 9,50 +1.55 098 南縣實業 2, 175 2, 10 2, 125 27,000 6,85 9,41 294 - 長江製衣 升降% 成交股數 市益率 用急 0.33 0.31 0.32 74,000 6,40 3,12 464 技江蘭際 375 提江貿易 1,30 127「華人置業 行 +1.06 2,148,000 8,29 94,74 0, 93 2.75 2.75 2.66 216 建業置業 0, 13 0, 078 0, 125 +56, 25 157, 662, 000 023、東亞銀行 6,000 27,46 19.90 12.08 19.30 18.80 18.90 740 永新股權 877,401 16,32 5,31 125 四海地產 70,000 36,20 0,65 440 大新金融 0, 75 0, 77 10.80 10.30 10.70 10,80 5,91 392,088 11,63 4,49 121 紀徳置業 166 第一太平銀行 +5, 36 | 5, 886, 610 2, 35 2, 20 2, 35 156 高日發展 1,617,990 053 國治集團 -1, 75 51, 697, 200 4,06 14,29 0, 275 0, 28 44,02 18, 393,000 11,74 4,14 1,71 1,81 163 英凰地産 011 - 恆生鐵行 44.81 8.083,770 26.46 2.29 1,02 1,09 34,00 18.67 32,50 31,50 31,75 3, 314, 836 17, 24 3, 15 128、安寧企業 3, 908, 612 4, 42 8, 53 005 匯豐銀行 1.27 1.29 31.75 17.90 31.25 30.25 30.50 -1,61 9, 184, 855 15, 84 5, 04 035 遠東發展 -1,25 1,831,000 10,13 2,53 -3, 39 16, 280, 000 183 蔣華銀行 0.055 0.057 260 聯合工業國際 1,58 1,54 1,58 492, 521 10, 15 2, 89 135 第一華南 349 友聯銀行 +1,43 4,365,000 88,75 2,752,000 0, 207 0, 213 723 安歷士 +1,74 2,625 1,92 2,625 2,25 2,60 1,247,000 13,12 5,77 +23,81 140 金山地産 -1,09 8,193,516 11,26 4.40 096 永隆銀行 519 實力顯際 8, 785, 000 7.77 0.75 40, 25 24, 58 40, 25 39, 50 39, 50 2, 25 2, 275 +2,56 041 鷹君 101,822 12,47 3,59 104 冠亞所黎 1,864,875 10,97 6,33 010 恆隆 6,402,000 8,08 6,73 -1,54 7,196,900 11,74 2,73 522 ASM PACIFIC 012 恆基地產 14,984,173 10,66 6,87 378 AXIOM ' 8,060,000 2,22 007 資地 0.345 +4.55 | 16,825,648 | 12,19 7.25 701 中華漆廠 +7.80 0, 325 149 港澳戰展 488, 206 9, 77 5, 30 031 康力投資 049 信託 A 64,555 9,20 5,63 118 大同機械 411, 27 2, 798, 000 9, 63 4, 43 153 信託 B 544 大同混凝土 .-1.74 3, 193, 600 16, 92 1.77 +0,80 542,000 14,72 3,42 2,925 2,80 2,825 921. 聯合企業。 14,60 10,40 14,60 14,30 14,50 149,801 7,59 7,59 480 香港與業 606, 526 24, 47 4, 31 0.475 0.46 0.47 +2, 17 2, 886, 050 7, 83 5, 32 | 033 | 依利安達 | -1,69 862 亞洲財務 109, 780 10, 94 3, 14 2,75 2,20 2,60 2,50 2,55 159 河聯投資 704 萬利美商 550,000 271 亞洲證券 1,31 1,31 1,507,588 13,10 6,87 1,67 1,56 1,62 +2,53 2,280,632 27,27 8,02 160 漢國貿業 880,000 8,66 4,93 -6, 58 | 138 | 通用電子 9, 35 7, 00 206 関泰城市 0,76 0,65 0,72 +7,46 44,298,743 7,91 6,94 161 鴻福 3, 763 3, 013 3, 525 3, 425 3, 50 040 金山實業 2, 200, 000 106 CRUSADER +2, 19 14, 711, 732 8, 33 6, 86 |054||合和實際 0.46 0,112 0,121 0,112 0,115 -6.61 31,062,000 1,53 1,50 1,51 3, 418, 000 8, 73 1, 32 689 長城電子 +1.10 1,090,189 6.79 6.74 4, 575 4, 60 214 第一太特 0, 215 0, 206 0, 209 | +1, 95 239, 544, 000 4, 39 -055 新昌國際 458, 450 11, 47 4, 25 | 044 | 港機工程 18.40 17.90 17.90 -1 32 11,086,619 10 39 8 00 097 恒基發展 0, 37 0, 375 164 惠泰置業 2,825 1,82 2,775 2,575 2,575 -8,04 16,633,133 9,54 5,85 -0.62 4,642,000 11.63 6.25 1.31 0.99 1.15 1.11 | -1.77 | 4.560,000 2.36 24.32 B. 35 5, 50 B. 15 7, 95 8, 00 |715 | 港陸 | 145 建屋貸款 014 希慎興業 13, 10 10, 40 0,00 0,00 11, 95 45,000 6,91 9,21 114 異利科技 0,25 0,173 0,219 0,215 0,216 -0,92 5,260,000 10,38 8,33 170 工業投資 65 明輝酸腺 1,74 1,60 1,72 + 0.09 11,553,000 6,88 2,91 1.26 1.25 1.25 -0.79 674,000 5.95 6.00 | 586 | 香港玩具 208. 竹和策略 286 國際被操 3, 889, 354 6.01 1.89 19, 30 13, 60 16, 70 16, 40 16, 50 -0.97 376,000 33,22 8,82 1.86 1.75 1.86 +6.90 13,104,605 13,13 4.30 047 合興食油 1,03 1,01 1,02 376 萬勝證券 178 嘉華國際 0,80 0,50 0,52 0,50 0,52 +1,96 150,000 260,00 -2,45 2,60 2,60 2,60 +6,12 10,000 6,67 5,00 167 萬成科技 1,26 1,25 1,26 274,000 7,12 5,97 181 啟明建築 222 圖信投資 46 0.83 495 百利大 179 德昌電機 358,000 6,83 3,90 8,600 8,400 8,60 +1,18 465,000 13,01 2,11 1,79 2,05 2,00 2,05 184 激成企業 1, 165 D, 60 1, 06 1, 05 1, 05 -0, 94 1, 122, 967 - -0, 64 0, 62 0, 64 +1, 59 1, 525, 500 8, 66 4, 69 567 壽幸科研 090 百富勤。 0.365 0.44 0.395 0.44 +2.33 3,705,773 16.73 -185 建煌新記 3,80 1,82 3,80 3,45 1,725 +7,19 29,657,991 16,93 2,68 8, 10 3, 30 7, 35 7, 10 7, 15 -0.69 1, 127, 000 24, 66 2, 80 180 開達實業 0.86 0.58 0.74 0.72 0.74 +1.37 854,000 8,71 4,05 90 熊谷組 226 萬衆財務 1.80 0.68 1.60 1.56 1.56 -1.89 1.880,000 25.41 3.21 0.96 0.52 0.90 0.89 0.89 189 廣生行 0.94 0.66 0.91 0.87 0.89 +1.14 13,642,500 11.13 4.27 141 金城工商 495,000 - -227 大歌國際 0.46 0.25 D.40 0.39 0.40 -1.23 2.292.666 20.00 5.00 499 建生電子 -0.94 | 3,690,000 9,29 0,95 063 1,72 1,79 -3,24 512,225 30,15 -1, 12 1, 04 1, 05 253 順豪資源: 0.66 0.35 0.455 0.455 0.455 - 50.000 7.34 -1,09 0,75 0,90 0,85 0.86 -2.27 7,713,540 7,68 5,49 0.64 0.63 0.64 +1.59 4.115.550 91.43 1.95 488 嚴新發展 186 陰輝集團 096 新鴻基公司 2,575 1,71 2,30 2,20 2,225 +1,14 3,767,704 9,31 6,74 068 利興發展 3, 225 2, 475 2, 60 2, 60 -0.95 123, 000 6, 08 8, 08 | 11| | 南順 | 245, 549 20, 44 1, 02 4,50 4,90 +8,89 265 德利投資 1, 14 0, 60 1, 24 0, 65 1, 00 0, 91 0, 93 +5, 33 91, 409, 500 31, 00 2, 15 263 新胎投資 2,575 1,158 1,82 1,66 1,70 -7,61 4,043,400 7,73 2,94 | 366 | 陸氏實業 661 添發慶豐 6, 30 3, 325 5, 35 5, 00 5, 10 -5, 56 6, 856, 000 30, 59 0, 78 213 樂聲電子 0.73 0.49 0.65 0.62 0.63 +1.61 1.939.966 9.21 7.14 0. 285 0. 192 0. 205 0. 20 0. 202 -1. 94 1, 398, 000 028 天安中國 1,61 0,99 1,47 1,41 1,46 +4,29 6,654,000 59,84 1,37 258 湯臣太平洋 202 萬年置業 2,825 1,25 2,125 2,05 2,05 -1,63 8,466,000 21,09 1,88 0.36 0.233 0.315 0.50 0.305 -1.69 280,000 | 138 | 太平協和 | 0,53 0,325 0,41 0,36 0,385 +8,45 72,430,000 - -132 非華 295 額實 1,92 1,88 1,88 -3,59 52,40D 43,62 276 宇宙投資 0.65 0.56 0.42 0.39 0.40 - 14,621,000 32,52 -0. 132 0. 46 0. 068 0. 063 0. 065 -1. 52 21, 100, 760 17. 11 1. 38 158 萬邦投資 40,50 33,50 37,00 36,50 37,00 +2,07 10,000 9,59 10,61 6,90 3,35 4,775 4,65 4,65 075. 彩星集團 -1,59 3,717,800 2,96 4,41 1110、中国東方 8,70 8,00 200 新建國際 - 1,363,882 40,45 -243 品質企業 0, 265 0, 171 0, 184 0, 178 0, 178 0, 70 0, 44 0, 70 0, 66 0, 68 +1,49 26,578,149 6,02 2,94 342 F.A.I. 0.00 0.00 +2, 61 B35, 60D 26, 17 , 6, 37 207 明仁企業 229 利民實業 1.84 1.32 1.59 1.53 1.57 3,00 1,86 2,425 2,25 2,325 209 恰和策略(優) 18.00 15.90 16.30 16.10 16.10 +1.26 18.000 8.03 3.11 +2,20 5,590,000 15,81 -017 新世界發展 472 鴻運電子 0,83 0,49 0,56 0,54 0,54 -1,82 1,888,000 12,86 --3, 57 6, 197, 906 12,00 5,65 218 王集團 11.90 7,10 11.40 10.80 10.80 0.00 0.00 257 寧酸國際 1,70 0,75 1,63 1,57 1,63 4, 225 3, 55 3, 15 3, 675 5, 75 +1, 35 193, 400 12, 93 5, 33 | 236 | 生力啤酒 +3, 16 1, 735, 000 139, 32 1, 84 0.01 0.01 0.01 0.01 - 44,029,189 - -073 百利保 521 三泰電業 1.42 1.40 1.42 +1.43 110,285 12.91 2.11 2,70 1,83 1,99 1,90 1,96 - 1,003,821 5,85 6,63 282 百樂門 448 - 蔡美雅騰 : 1.03 0.46 0.86 0.81 0.82 +1.23 15.738.848 6.83 5.29 3, 350, 000 15, 20 3, 85 0.425 0.241 0.26 0.255 0.26 559 保華集團 2,075 1,68 1,95 1,90 1,92 +2,67 081 規整難器 "1,61 1,59 1,60 707,000 9,41 5,00 **÷**, 106, 041 225. 博宴館 -3, 85 12, 560, 000 18, 52 5, 00 0,73 0,47 0,53 0,495 0,50 2,85 2,30 2,45 2,45 2,45 485 升岡 54,000 7.02 5.71 306, 250 12, 53 5, 80 077 刷 那地產 A 084 寶光實業 4,075 2,375 3,525 3,425 3,475 -0.71 3,399,400 7.39 5.76 13,40 6,65 12,50 11,90 11,90 **-4.80** 228 聯邦地產日 2, 55 230 2, 35 2, 30 2, 30 254 廣聯企業 1,24 1,15 1,21 1,17 1,17 -2,50 322,000 - --2, 13 117, 187 12, 11 6,00 231 當利國際 1, 55 320, 771 8,00 15,63 076 森馬賽秘 0, 125 0, 051 0, 088 0, 062 0, 063 -7, 35 5, 753, 840 -663 恒光實業 0.87 0.76 0.81 1.65 1.00 1.48 1.43 1.43 -3.38 1.289.000 -一 八叶 2.530 4.94 2.225 2.15 2.20 3.34 137,522 15,71 4.09 2.80 1.58 1.75 1.68 1.68 -2.33 734,500 5.42 7.14 | 524 | 塔菱鋼際 1, 85 40 - 81 1, 65 1, 76 27, 94 3, 46, 000 10, 75 5, 40 240 新裕實業 146 太平地氈 5, 90 4, 50 1,581 18,15 2,08 76.50 65.00 72.00 71.50 71.50 -1.38 380 大東電報 219 直接 1 | 1580 | 財恩集團 1.11 1.29 1.26 1.28 772,000 7,42 3,91 002 中華電力 22, 00 14, 90 21, 40 21, 10 21, 20 +0, 47 5, 478, 876, 45, 14 2, 22 669 科技實業 125,949 23 8 1,80 1.07 0.66 1.04 1.02 1.03 +0.98 2.890.000 7.25 19.42 028 中華汽車 51.00 21.60 30.25 29.60 30.00 +1.35 083 伯和置業 3, 375 0, 435 3, 20 3, 025 3, 10 -1, 30 13, 247, 264 9, 90 1.08 0.475 0.57 0.56 0.56 -1.75 1.691.750 2.24 -032 香港隧道 14.50 13.30 14.30 14.20 14.30 +0.70 016 新鴻基地產 - 6, 347, 244 14, 6 2, 325 1, 08 2, 325 2, 275 2, 275 -1, 09 5, 389, 200 12, 64 3, 16 12.20 9.60 10.60 10.20 10.30 -0.96 4.977, 720 17.460 2.62 22,50 14,70 22,30 21,70 21,80 003 中華媒領: 535 孫福記 697 東梁朔娥 3, 70 2, 65 3, 075 2, 95 2, 975 -1, 65 3, 066, 800 006 香油電燈 1, 18 0, 70 1, 03 0, 91 1, 01 +10, 99 2, 400, 000 -13.20 9.40 13.00 12.70 12.80 518 同得仕 088 大昌地産 5, 20 3, 40 5, 05 4, 65 4, 85 +4, 30 8, 010, 000 12 4 22 0.81 1.10 1.07 1.10 -0.90 827.600 6.75 6.64 050 香港小輪 5,40 3,60 5,30 5,10 5,15 089 大生地産 419 友利電訊 3, 20 2, 075 2, 875 2, 725 2, 725 -5, 22 906, 156 11 6, 24 0.51 0.64 0.53 0.60 +9.09 6.183.000 12.24 --1, 42 10, 623, 945 5, 31 4, 75 008、香油電訊 7.55 6.00 7.10 6.90 6.95 091 徳榮建築 4.05 2.85 3.80 3.70 3.775 +0.67 1.102.000 - -1,66 1,08 1,34 1,30 1,32 +0,76 119, 120 11, 27 6, 58 818,000 5,78 3,45 062、九龍汽車 8.45 5.35 8.00 7.90 7.90 277 太與置業 1, 29 0, 92 1, 15 1, 15 1, 16 +0, 87 0, 38 0, 55 0, 52 0, 53 -3, 64 211, 535 3, 53 18, 87 245,000 7,75 2,16 266 天徳地産 2, 20 1, 20 1, 23 1, 21 1, 23 +0, 82 2, 375 1, 42 2, 35 2, 25 2, 30 +2, 22 2, 363, 681 8, 24 6, 30 173, 740 11, 18 3, 66 247 尖沙咀翼葉 1, 58 1, 32 1, 46 1, 42 1, 45 -0, 68 3, 482, 000 - -756, 028 10, 94 4, 31 3, 225 2, 025 2, 95 2, 875 2, 90 -1, 69 267 泰富 0.94 0.48 0.51 0.49 0.51 +2.00 3.060,800 11.33 6.86 +9, 70 173, 755, 292 11, 31 3, 04 1.85 1.15 1.85 1.65 1.81 288 水鴻基. -5,70 1,285,000 216,67 --8, 25 2, 242, 000 -0.375 0.24 0.28 0.25 0.26 1.18 0.85 0.98 0.88 0.89 728 南原食品 291 永違利 -5, 21 1, 118,000 - -2.60 2.00 2.25 2.15 2.25 +1.12 4.446.000 -4.10 1.26 1.60 [.45 1.51 198 慶風國際 732 信利 3, 675 2, 10 2, 40 2, 30 2, 35 -1, 05 223, 800 19, 92 2, 71 1.14 0.25 1.13 0.26 1.09 1.01 0.66 0.75 0.70 0.72 1.42.86 744.000 15.00 3.47 296 裕與建築 116 忠徳石油 4.45 1.40 4.45 3.925 4.40 +15.79 17.364,879 30.34 -024 實獻議際: 171 國際實業 408 葉氏恒昌 1.49 1.52 -0.65 3.311.250 9.57 5.26 1.40 1.26 1.50 1.26 1.28 572,000 043 十蜂醫療 15, 486, 000 -484 魔新發展(優) 1. 18 1. 11 1. 18 1. 11 1. 13 3, 45 3, 475 +0,72 2,711,705 0.92 0.87 0.91 0.91 0.91 +1.11 20,000 - 11,43 123 嘉宏集團 4, 10 3, 35 220 福利 🕟 -1.39 2.918.753 4.85 7.75 1.44 1.39 1.42 5, 70 0, 00 0, 00 5, 90 +3, 51 355 世紀城市 1, 18 1, 17 10 10, 85 220, 000 7, 87 3, 39 252 華信地麼 2.40 2.00 2.15 2.05 2.125 +1.19 30.000 8.85 6.12 025 其士國際 1, 06 278: 華度豐業 0.87 0.65 0.77 0.74 0.74 -3.90 129,800 60,56 188 正大 1.01 1.12 1.06 1.06 -9.40 124.000 6.58 3.77 2,25 +3,45 1,047,800 5,21 8,44 283 偉芸 4.90 4.50 4.60 4.60 -2.65 92,000 14.60 4.35 116 周生生 2,525 1,86 2,25 2,20 287 永發置業 0.475 0.315 0.39 0.38 0.38 0.38 2.50 2,804,720 10.54 2.56 367 莊士機構 50,000 4,37 -730 開達投資 3.65 3.175 3.275 3.20 3.225 -0.77 0,67 0,50 0,52 0,51 487 冠恆頓 29, 250 - -A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH 12.80 9.80 10.60 10.10 10.20 97 4, 155, 501 79.07 1,35 404 新昌普造 353 牛奶國際 1, 24 1, 10 1, 18 1, 15 1, 17 6, 338, 000 - -1,08 0,77 0,91 0,90 0,88 31-15 368,000 9,46 5,68 1. 15 1. 09 1. 15 1. 12 1. 12 -0. 89 57, 608, 000 - -441 實際洋行 5, 75 1, 42 3, 625 3, 30 3, 575 +9, 76 11, 955, 275 - 6, 99 034 愛美高 1.14 0.84 0.88 0.84 0.92 13 117,400 102,22 4.35 1036 遠東投資 - 293, 202, 990 4, 03 7, 41 1,69 1,07 1,11 1,07 1,08 142 第一太平 2, 325 1, 68 1, 85 1, 80 1, 83 +2, 25 478, 000 13, 07 1, 64 677 金源米業 1, 16 0, 52 1, 15 1, 10 1, 12 -2, 68 4, 938, 600 31, 02 1, 79 270 粤海投資 0, 365 0, 202 264 公和祥 15,086,03...12.33 4,55 16,60 11,80 14,80 14,20 14,30 013 和記貴埔 1. 28 0. 82 0. 89 0. 85 0. 86 666 新鴻基工業 37, 25 25, 70 32, 50 31, 25 31, 50 +0, 80 4, 363, 303 8 97 3210 015 怕和拉股 2, 875 2, 10 2, 80 2, 70 2, 70 -2, 70 922, 600 931 53 0,53 0,285 0,52 0,31 0,31 +3,13 5,992,000 7,75 9,68 147. 新系機構 4, 125 2, 775 3, 825 3, 75 3, 80 168,000 8,21 16 105 凱琳酒店 100 仁孚 2, 525 1, 92 2, 15 2, 075 2, 10 -1, 18 4, 258, 000 10, 55, 5, 66 66,000 61,54 -343 玉郎國際 1. 14 0. 41 0. 44 0. 415 0. 415 -5. 68 3, 348,000 5. 48 6. 02 841 大家樂 174 奇盛集團 0.68 0.37 0.44 0.405 0.435 13.53 1,685,00 +1.77 184,000 6,69 1,04 2,40 2,875 2,80 2,875 685 明報企業 500 城市首店 -0.56 4,932,842 6,88 2,05 1,58 1,81 1,76 1,79 191 魔新國際 1.38 1.08 1.27 1.24 1.26 -0.79 4,340,500 7.92 7.94 1,04 0.69 0.90 0.86 0.88 .-486, 649-440, 00 --018 東方報業 5,50 3,45 5,15 5,05 5,10 +0,99 504,500 9,43 5,88 194 摩劍男 76,000 9,24 6,35 1. 53 1. 42 1. 33 1. 32 1, 908, 000 7, 15 2, 63 4, 825 3, 55 4, 25 4, 25 4, 25 080 邵氏 658,000 15.45 2.35 1,04 0,57 0,88 0,84 0,85 478 名力集團 -0.69 1.08 1.12 1.10 1.11 524,000 5,87 -233 五島 3, 55 2, 40 2, 975 2, 825 2, 85 -2, 56 1, 250, 000. 7, 94. 5, 96 039 當風華酒店議 224 - 雄生國際 2, 895 1, 50 2, 280 1, 93 1, 97 +0, 51 9, 444, 741 10.48 8, 12 2,90 2,80 2,825 -1,74 3,512,000 8,71 8,25 583 南華早報 -1, 39 390, 000 8, 40 4, 23 195 格蘭酒店A: 1,95, 1,15 1,44 1,40 1,42 679 亞洲企業 8,60 5,60 6,25 5,85 5,85 -7,14 193,000 7,50 8,55 0,76 0,465 0,57 0,50 0,51 -10,53 12,340,000 8,27 3,92 511 電視廣播 0,485 0,29 0,375 0,345 0,35 -2,78 8,746,600 3,62 -571 景雅 281 川河集團 8.45 6.90 8.45 8.20 8.40 +1.20 591,000 11.35 6.90 2.00 0.91 2.00 1.67 1.95 +18.18 1.871,000 15.00 4.87 009 斌視企業 051 海掛企業 6, 55 3, 775 6, 55 6, 25 6, 55 249 森那英 +3,97 716,000 11,91 8,09 0.00 0.00 644,500 13,38 3,74 5, 20 3, 85 4, 625 4, 55 4, 55 -1, 62 204 新降集團 22,80 14,60 22,80 21,80 21,80 -2,24 6,939,002 14,13 3,67 045 大酒店 | 019 || 太古洋行 A 604,000 14,44 3,85 5, 40 3, 125 3, 975 5, 875 3, 90 -2,01 3,003,854 11,81 4,11 3, 80 2, 525 3, 80 3, 65 3, 65 165 华基泰 ┃087 (太古洋行事 6,40 4,125 4,80 4,60 4,75 +2,70 5,991,899 9,50 8,00 -0,98 8,097,536 13,76 4,85 422 文華東方 10, 80 7, 40 10, 30 10, 00 10, 10 1004 九龍倉採團 6,55 4,85 6,05 5,80 5,85 -2,50 93,000 43,66 2,56 071 英麗華語店 -0,79 22,000 12,76 1,44 14.00 10.20 12.50 12.50 12.50 290 水安集團 10,40 7,05 1, 61 0, 67 1, 16 1, 12 1, 12 -0, 88 1, 091, 750 7, 00 6, 70 223 百樂酒店 532 王氏港建 1,71 0,80 1,14 0,80 0,89 -21,24 27,766,196 3,62 6,74 5,95 4,05 5,55 5,40 5,45 +0,93 3,076,560 12,03 3,85 078 富豪遊店 020 機豐國際 百貨及其他 339,000 50,48 2,50 2,45 0,96 2,15 2,10 2,10 +1,20 235 红實石 175 忠正國際 1.10 1.04 256,000 12,56 2,65 0, 32 0, 34 0, 325 0, 335 +1, 52 1, 152,000 12,88 -2,625 1,37 2,475 2,375 2,475 +2,06 508 其土商業國際 668 八佰件飲食 162 成約 9,50 9,50 3,904,500 9,63 2,60 446, 455 -513 恆和集騰 0,49 0,30 0,39 0,38 0,385 0, 198 0, 186 0, 192 0, 19 0, 19 +1, 06 195 格蘭樹店店 4, 975 5,75 5,55 5,55 -0.69 3,232,896 10,35 4,68 113 通生創建 -0.84 50,000 5,96 5,08 2, 25 1, 17 1, 17 1, 17 1, 18 639 福輝 0, 255 0, 246 0, 248 -2.75 1,665,500 11,27 152 新創見 0.23 1. 28 0, 73 1. 25 1. 10 1. 21 +9.01 7,716,000 6,91 5,29 647 Joyce 0.90 0.88 0.90 360,000 8,10 10,00 280 景福 +2.27 4.00 9.80 10.30 9.900 10.30 118,000 9,63 5,83 066 速卡佛 A +1.98 8,90 15,00 14,00 14,00 -0.71 104,000 8,00 3,21 +2, 07 14, 849, 000 9, 42 4, 26 007 立興 ,293. 國泰航空 -1, 16 82, 684, 854 2, 02 -0, 80 0,92 0,80 0,87 578,000 16,42 3,45 542 星麓 1.06 0.58 0.89 0.84 0.85 029 中報选點 5, 05 5, 10 . 5, 00 241 選興 119 新油泉 343,000 9,82 3,64 3, 15 2, 075 2, 625 2, 40 2, 575 5,95 3,30 5,60 5,50 5,50 256,000 18,85 27,18 117 萬邦航業 244 先施 +7, 29 88,000 B,10 B,24 -1.64 4,901,976 50,00 12,75 417: 湖環麟 3,80 5,10 5,00 5,10 +2,00 0.305 0.295 0.30 217 海南發業 128, 264 15, 41 -4, 85 2, 60 3, 15 3, 10 3, 125 0,57 0,53 0,53 -3,64 4,090,375 9,50 6,11 279 東方紅 332 東方海外 7, 20 5, 00 6, 40 6, 35 6, 35 529, 417 15, 87 7, 87 289 永安公司 -0,66 419,000 8,5) 6,00 237 安全货倉 7,50 2,75 1,54 2,65 2,625 2,625 -0,94 +9, 46 1,000,000 12,50 4,94 2,025 1,89 2,025 65,800 14,50 2,67 292 八百半 506 海岛實業 +1,27 2,142,000 15,58 1,25 1, 33 0, 82 1, 21 1, 19 1, 20 l. 05 1.00 -4, 76 2, 994, 000 4, 35 15, 00 112 圖魚体 269 海畔煤鹽 運輸有限公司 -D, 61 3, 269, 791 12, 18 6, 99 +1,05 180,000 8,73 6,25 242 荷德企業 4,70 3,175 4,15 4,075 4,075 192 連卡佛B 095 華光航業 0,82 0,90 0,86 0,88 117,056 7.17 0.47 -2, 22 19,60 11,70 16,70 16,40 16,50 383 星光傳呼 -1, 20 TRANSPORTATION CO., LTD. 西28號威勝商業大廈1樓 **Q56** 聯合地產 12,60 3,605,552 14,03 5,38 4.60 4.925 101 海火豐泉 022 亞細安: +1.41 4,220,000 0.71 0.72 129 泛海 3, 275 2, 525 2, 775 +11, 00 6, 544, 000 15, 77 1, 98 +3,21 1, (35,000 表演業符 848 134 BEAZER 11,400 21,45 +1,06 12,619,860 135,71 10,53 481 中國印象 268 英連 108 建燃圖廠 5, 205, 000 9, 40 0, 64 641 立信 687 志成工程 596,000 420 福川實業 1,00 2,075 2.00 131 卓能 1, 32 1, 20 1, 28 +6, 67 27, 472, 000 21, 10 20, 50 20, 60 -1.44 18,071,500 13,92 2,53 709 佐丹奴 101 及江實票 +22,50 14B,000 35,00 11,00 8,00 9,80 154 香港毛紡 112 至祥豐業 339 編氏編版 0, 66 0, 78 0, 85 130 中華展集 222 × 223 × 224 歡迎訂閱大公報 一)平部寄报 多 題 洲 神 鷹 歐洲航空版 美洲航空版 六個月 一個月 \$399.00 \$1.197.00 \$2,394.00 \$4,788.00 大公報警簿額 太公報帶港版 \$1,260.00 \$630.00 \$105.00 \$315.00 大公親航空距 \$495.00 | \$990.00 | \$1.980.00 本版每天除出版本港發行的 寄亞洲以外地區 普通版外,選出版專供外地讀者 英個月 六個月 \$570.00 \$1,140.00 \$2,280.00 理,人宗真物租船,从 \$190.00 閱讀的「歐洲航空版」。及在美國 3510.00 大公教管港版 51.530.00 | 53.060.00 | \$6,120.00 、保險等業務,收實合 \$594.00 \$1,188.00 \$198.00 大公報航空艇 \$2,376,00 用衞星傳真印刷的「美洲航空版 電話:5757181 , 各具特色, 歡迎垂詢、訂閱。

+1,41 2,529,900

+15, 21 16, 093, 695

-0.96 222,000

-4,96 4,888,488

-3, 25 99, 000

+1 5, 28 33, 746, 239

+20,90 32,051,228

+9, 52 27, 820, 000

-5, 83 1, 213, 200

-4.00 625,000

-1,03 190,000

-0,41 14,400

-1,64 314,400

-18, 87 885, 822

-6, 45 95, 200

-3, 12 12, 150, 204

25, 49 25, 572, 800

-10,00 1,165,000

+6, 17 363, 600

<u>-4,55 230,000 -</u>

+4,62 68,900 ~

-13, 33 440, 000 -

-5.21 915,000 -

-3, 33 1, 075, 200 -

-1,12 490,000 -

30,000 -

45, 573 -

3, 375

内地開 到香港

7.30(單日) 16.30

旺角分社7895888

概塘分社3451338

紅磡分社3349333

元朗分社4755367

沙田分社6917261

(香港分社) 8104282

豐船務 8591122

FTEXISMEN

22/09

14/09

二十八日。

·麻A.含

ETD/HKG:

20/09

22/09

25/09

01/90

14/09

24/09

7/09

)2/10

5/09

20/09

8/09

3/09

602 3室

身真:8582513

航次)

近次)

202

(物)

467

> 2003

认下各條航線

貨櫃直達航線

· 1602 · 1603

· 1223 · 2001

黃櫃直達航線

也市自達航線

成港直達航線

P 各航線服務

于地全程提單

■話:4872096

(彌敦道) 3810311

18, 20

10.05

15. 20

17, 50

10.30

14.00

18.00

16.30

17.00

9, 30

-13, 00/

17.00

16.00

佈為津)

-10,55 2,184,800

-3, 17 1, 732, 543

- 2B_049, 200 -

+2.36 369.384 -

+2,38 694,120 -

+9, 47 '228, 734, 192 -

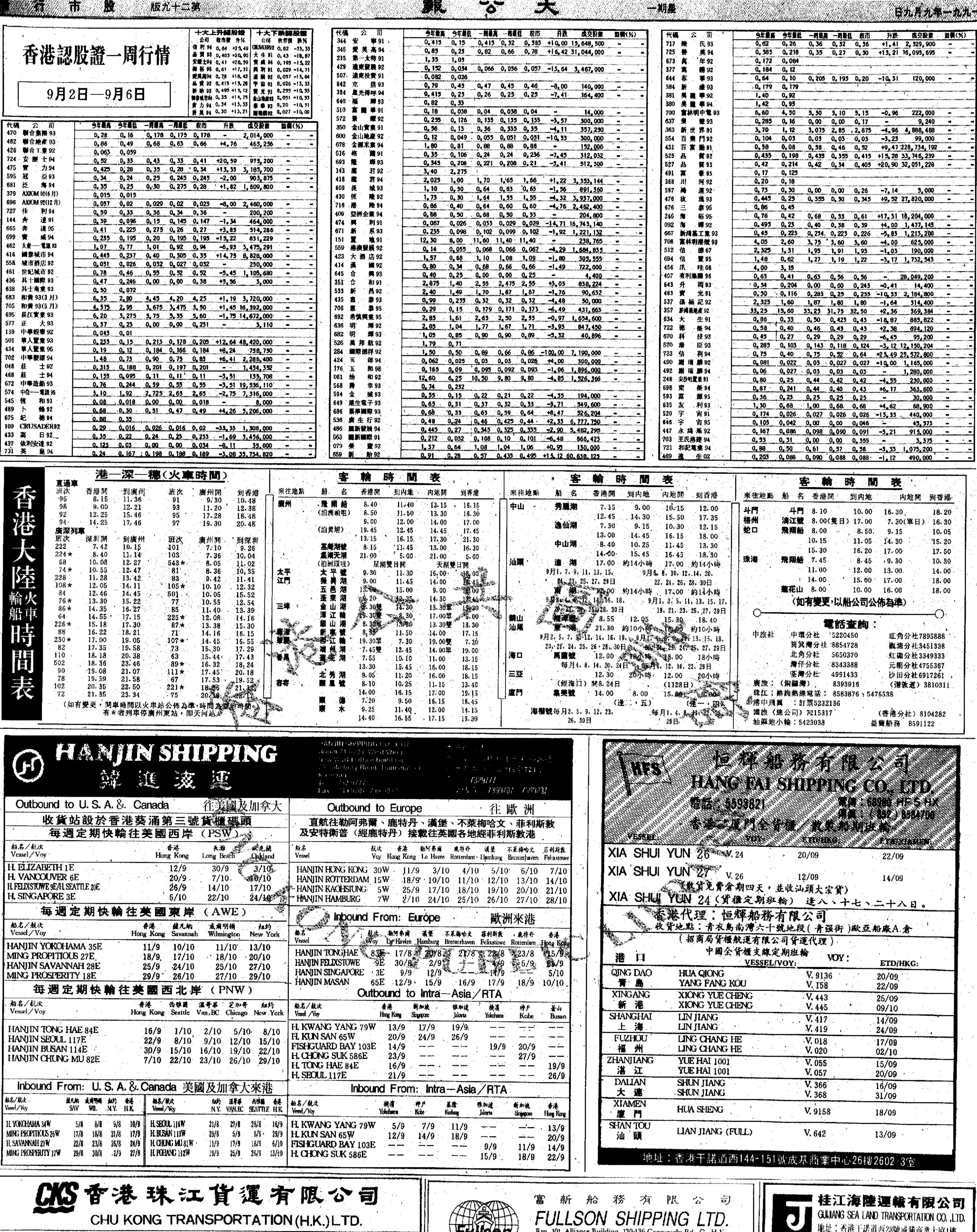
-7, 14 5, 000 **-**

+17, 31 18, 204, 000 -

+4,00 1,477,145 -

9, 240

-10,31



定期發統航線:廣東省二香港二世界各地

湛江	粤江1015,1016 1017	香港開每月5,15,25日, 湛江代理:中國外輸代理			: 282807
海口	粤江1018,1019 1020	香港開每月10,20,30日, 海口代理:海口新港港務	海口開每月	】5 , 15 , 25 日 行法 ; 33100	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
中山	粤江415,435	每天一班	鶴山	事江 904.905 906	每三天一班
容奇	粤海203	進星期二、四、六開航	廣州	粤江 1010	每星期兩班
南港	粤海233	每星期兩班	黄埔	學江 1011	每星期開班
珠海	長海3號	每星期两班		,	•

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司

具 他 航 糠:太平、江門、肇慶、三雄、新會等口岸。

貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共創貨區,設有18個碼頭泊位,提供船舶 装卸服務。

②承接負櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎垂詢。

香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4040028 (新界电問浩洋衡97號) 地址:香港中環干諾道西28號威勝蕭業大厦 2樓108室

電掛:82699 CKTHL HX 關文傳真:5591593 電話:8591533 8591638



Rm. 101, Alliance Building, 130-136 Connaught Rd., C., H.K. GENERAL AGENTS FOR: ECKOXA CO. LTD. Tel: 543 6211 Fax: 544 9183, 544 9208

貨櫃班輪每週直航

港台曼

服務優良,運費特廣 承 接:

一轉通貨到中國主要港口/澳門 一散裝貨及重型機械等貨物

HAI HUA 海華輪 HA-91168 11/9 12/9 17/9 HAI HUA 海華輸 HA-91178 17/9 22/9 24/9 25/9 30/9 HAI HUA 海華輪 HA-91189 01/10 07/10 06/9 07/10 09/10 14/10 ||

> 収貨/提貨站 宏光貨櫃碼頭有限公司 機貨:

> > 散貨:

青衣茜草滑路71地段 Tel: 433 8622 亞洲領櫃大樓4字樓 Tel: 487 7661

地址:香港干諾道西28號威勝商業大廈1樓 電話:5493211 傳真:8582513 本公司直接代理以下各條航線 香港⇔梧州散貨貨櫃直達航線 '(每星期三航次) 船名: 梅州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003 香港⇔南寧散貨貨櫃直達航線 (毎星期二航次) 船名: 寧海221、222、223、224 香港⇔梧州⇔貴港市竄違航線 (兼收整船貨物) 抵滞 開行 抵橐谷 船名:桂外201、202 香港⇔北海⇔防城港直達航線 (專收大宗貨物) 船名: 桂海466、467 中國《香港》世界各航線服務 簽發中國至世界各地全程提單 承辦多式聯運,集裝箱聯運,大宗貨物租船,及 代客拆箱、装箱、拖箱、報關、保險等業務、收費會

收貨站:醉酒潭珠江碼頭 電話:4872096

趣, 歡迎垂詢。

002 中華電力 026 中華汽車 032 香港隧道 003 中華煤氣 1008 香梅電燈 050 香港小輪 008。 善潜電訊

| 062 || 九龍汽車

023 東亞銀行

440 大新金融

053 國治集團

011 恒生銀行

005 鷹豐銀行

183 高華銀行

349 友聯銀行

096 永隆銀行

021 | 聯合企業

662 亞洲財務

27.1 亞洲證券

206 國泰城市

106 CRUSADER

214 第一太特

097 恒基發展

145 建屋貸款

170 工業投資

208 怡和策略

376 萬勝證券

222 閩信投資

495 百利大

090 百富勤

226 萬數財務

227 人數國際

253 明章資源。

- 086 - 新闻基公司

265 徳利投資

661 浴發變豐 028 天安中國

258 湯臣太平洋 276 宇宙投資

-110 中國東方

342 F. A. L.

218 主集團

209 柏和策略(優)

166 第一太平銀行

024 實政國際 043 半蛛細胞 123 嘉宏集團 355 世紀城市 025 其主國際 367、莊士機構 487 冠恆頓 353 中級國際 441 實際洋行 034 愛美高 938 通東投資 142 第一太平 677 金額米集 270 粤海投資 284 公利祥 013 和記貴埔 666 斯鴻基工業 015 恰和控股 100 仁単: 174 青盛集機 191 量新國際 194 盛創獎

478 名力集團 224 '建生國際 679 亚洲企業 201 川河集團 249 森那英 019 | 太古洋行 A 087 '太古洋行节 004 九龍倉集團 294 水安集機 592 王氏海滩 020 隆豐國際 175 | 忠正國際 162 虎豹

058 聯合地庫 101 湖大堂兼 022 亞凱安亞 129 泛海 134 BEAZER 268 奔達 108 建燃調廠 887 志成工程 131 承化。 1001 民江實業

112 宝祥堂業

180 中華與樂

船名 航灾 塘港 24E 9/9 JALIHE CTORY NIVER 33 11/9 A DRAGON 56 9/9 IA QING HE 25E 15/9

nama) S.A. 巨期航線

FS & BREAKBULK) 開航

16/9 23/9

LTD.TEL: 8153289 k4/B區近小梅沙磷礦

巴生港

PORT KELANG

22/09

30/09

12/10

ETD HONG KONG

10/09.

24/09

02/10

電話: 4202228

廣州辦事處:

廣州環市東路368號

花圆酒店花園大廈614房

星加坡

SINGAPORE

25/09

03/10

15/10

ETA BUSAN

14/09

28/09

06/10

日九月九年一九九一

作操討檢宜面方頭碼為認士人運貨

三 訂購

美期萬年 干至五 五本于 百年九 萬同百

SOCL 東方海外貨櫃航線

| 柳加速・涸水

全貨棚船服務 每月黑班團出

(兼收全貨櫃往新加坡)

-- -- 10/9

18/9 19/9-.21/9

(顧客服務部:

電話:8627170-2)

OOCL AFFLUENCE 25/S

COCL ACCORD 26/S

中國全貨櫃/散貨定期班輪

■ 廣州、黃浦、市橋、珠海、佛山、蛇口、

紅海、日本、韓國、台灣及東南亞各地。

並提供下列服務 排儲溫及辦理火車包卡往國內各省市。

航線:香港--廣州 (每星期三航火) 船名:黄连106 航線:香港-海口(每星期三航次) 船名:他放拐7就 航線:香港→福州(每星期三航次) 船名: 梧州1601、梧州1602 括州2001、福州2002

其他航線:全貨權及散貨 來往珠海、黃埔、蛇口、油頭,江門。 中山、客奇、湛江、太平、肇慶、瀾石 、青島、大連、上海、新港・福州、盧 門、台灣、日本等世界各地。 承接運輸、拖、拆、轉箱,可安排

ALE: 8151812 6 NES . 5440307

PRO LINE SHIPPING CO. LTD.

香港 廈門 M. V. LUO JIANG

ETA HK VOY 12/9 L-9154 12/918/9 1-9156 18/9 25/9-25/9 . 1 9158

| 图 總代理:香港資威船務有限公司 POWICK SHIPPING LIMITED 電話:8541421、5413682 廈門漢玉船務有限公司代表處 電話:620539,620540

ATLAS LINE

孟加拉航線 直航:古大港、查拿 兼收全貨艦及散箱 航次 抵港 開航 AL-SWAMRUZ 2:2 15/10 17/10 施汪爾

收货站:友聯貨艦服務有限公司 青衣屬 72 地段新界 電話:4978982 **始代理:歷信船務公司**

香港灣仔洛克道 212-220 號洛泽 網商業大廈 3 字樓 電話:8336866 圖文傳真:5721770 澳門代理: 世強行 驱話: 591591

專船接運人宗黃物。 (全貨櫃/敵貨 兼收) 收貨站:幹酒灣和貧溫。 香港皇后大道中237 號太興中心一座6 提A室

全集裝箱定期班輪(毎月四班)

ETD HK 1. 9155 L 9157 ·

日文中日 5422349

6-7/11 2-3/12

M. V. FAIRBRIDGE

A. V. FAIRBRIDGE, VOY. 84

V: FAIRBRIDGE VOY.86

M.V. FAIRBRIDGE VOY.83

HONGKONG KAOHSIUNG KEELUNG

|5<u>--</u>|6/9||7--|8/9||9--20/

22-23/9 24-25/9 26-27/

PHONE 827-0822 FAX 827-1362 TELEX 71129 BDREM HX

10-11/9 12-13/9

21-22/12 17-18/12 19-20/12 23-24/12 18/11 19-20/11

BEAUTY RIVER FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE. ACCEPTING CARGO TO ALSO ACCEPTING FCL LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS,

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE

CLOSING

BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM.

EUROPE INBOUND SERVICE VESSEL **ETA** VESSEL. ETA HONOR RIVER 21/9 WEALTHY RIVER

General Agents: KENWA SHIPPING CO. LTD. RM.808-812 Wing On Centre 111 Connaught Rd, C, H.K. Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:542 0100 | TEL:497 0419 **CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569**

"JIANG AN" V. 194

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE

30 HARBOR ROAD, HONG KONG

性品。速遞包裹文件和货品樣本等也有增加 「一点。去貨中多為美商用急單訂購的成衣、玩具和 「與增。業內商人估計,機位緊細的現象將會持續到 「一美線的空運出口貨量,由七月起已因旺季來 「一美線的空運出口貨量,由七月起已因旺季來 「一美線的空運出口貨量,由七月起已因旺季來」

各收貨人注意

九月十一日上午八時由天津抵港

九月十一日上午從江陰抵港

VESSEL

LUCKY RIVER

HONOR RIVER

PEACE RIVER

WEALTHY RIVER

全貨櫃定捌班輛。達樂期員開出

OOCI, AMITY 36/S

RR RATNA 6B/S

M次 CFS CY 自M

13/9 14/9 16/9

电电流系统 化二十二百四烷 超额 大地对李明。

(截黄時間:散黄下午九時全般黄下午五時主)

与推动体统 工稿 美国角金科、广州等等、群门、广州的社区。

·直搏大关: 频 烯络分价 指闭的数数增强 利用 未补工 化二

<u>⇔</u>.

紹

7年首七個月香港的空運出、入口**首七月空運仍理想**

訊簡簡

CY:HIT4 CFS: YIU LIAN CON. SER. LTD. **TYTL 72 TSING YI ISLAND**

M. V. FAIRCOSMOS HONGKONG SHANGHAI QINGDAO M. V. FAIRCOSMOS 4-6/9 26-31/B 29-31/8 M.V. UNITED SING VOY, 3

4-18/9 21-23/9

21-24/9 28-30/9 1-3/10

M.V. UNITED SING VOY. 4

利達 M. V. UNITEDWAY HONGKONG M. V. UNITEDWAY , VOY.35

DALIAN 4--6/9 M.V. FAIRCOSMOS VOY.53

M. V. UNITEDWAY VOY. 37 26-30/9 4-6/10 7-9/10 M.V. FAIROOSMOS VOY, 55 9—11/10 16—18/10 19-<u>/</u>2

耶加達

28/09-

10/10

CHO YANG LINE

ETD 07/09 CHO YANG LAND 15/09 23/09 NIKOLAY MALAKIKOV 15/09 05/10 SAINT LOUIS

收貨 全貨糧穀貨 RECEIVING CY CLOSING VESSEL. YOY 08/09 NIKOLAY MALAKHOV 02/09 16/09 22/09 SAINT LOUIS NB109 24/09 30/09

CHO YANG LAND 青衣岛西草灣路聯合船鳩內 收货站:富大H倉 香港辦事處: 中康干诺道中200號

信德中心16樓1602室

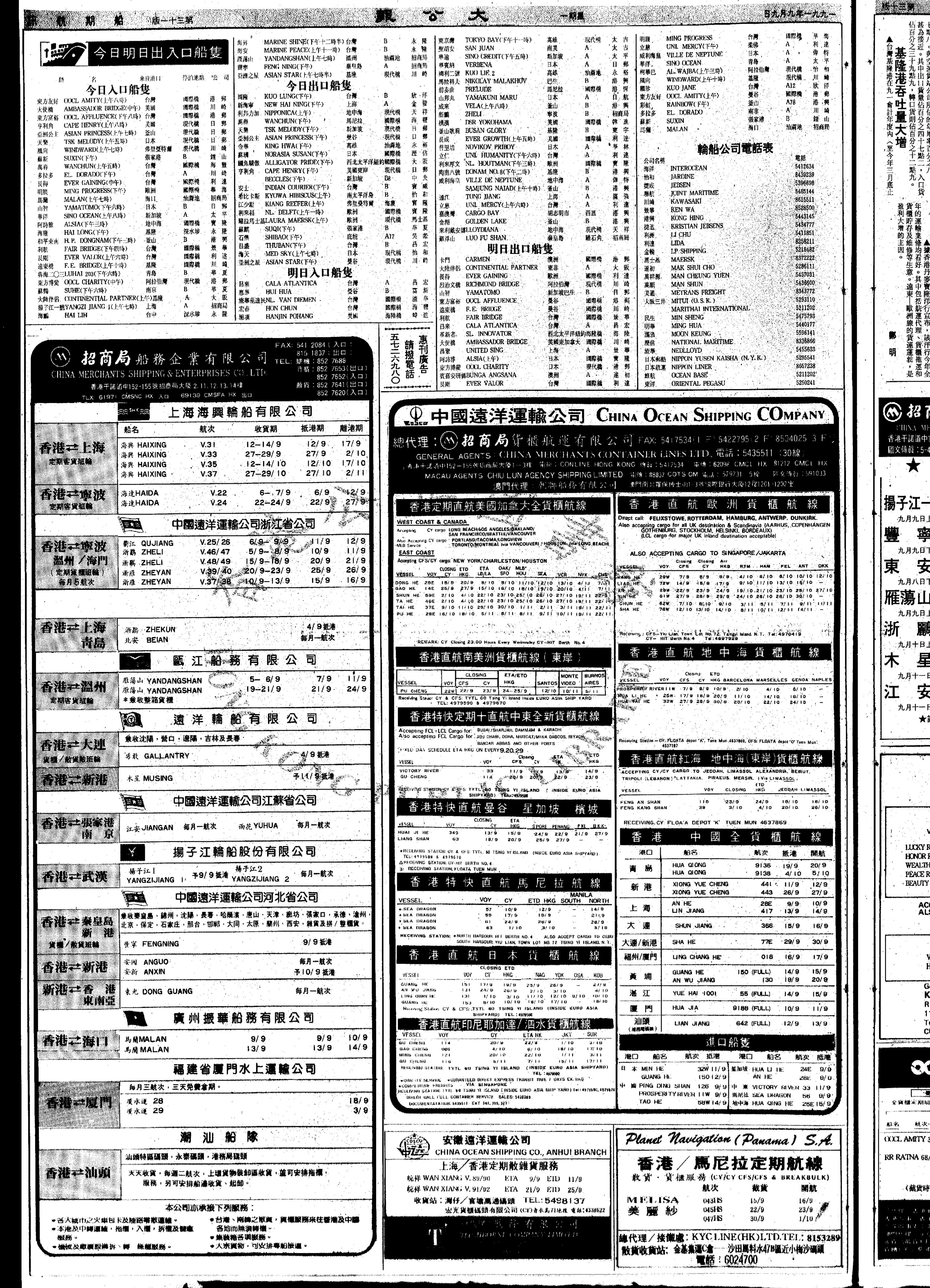
電話:5595857 電報:78070 CYS HK HX 傳真:5593049

豪山船務公司 Loson Shipping Company 香港上環蘇杭街77-81號天祥行大厦705室

般女/全貨権 開出 毎星期一班: 無次 CFS CY BU 上海、青島、新港、大連、寧波、南通・ · 强家港、海口、湛江。 ||| 毎星期2~~3班:

> ★定期班輪★ 歐洲、美國、加拿大、澳洲、超西蘭、中東、

> > 本港內陸運輸·拖櫃·裝/拆/轉欄·安



百為 為 別 接 月 港九・貨 吐

佔甚

利櫃的 大貯運

(4) 超7

圖文傳真:5-4 揚子江一 九月九日」 寧

九月九日丁 東 安 九月八日门 九月九日」

> 九月十日」 安

九月十一日

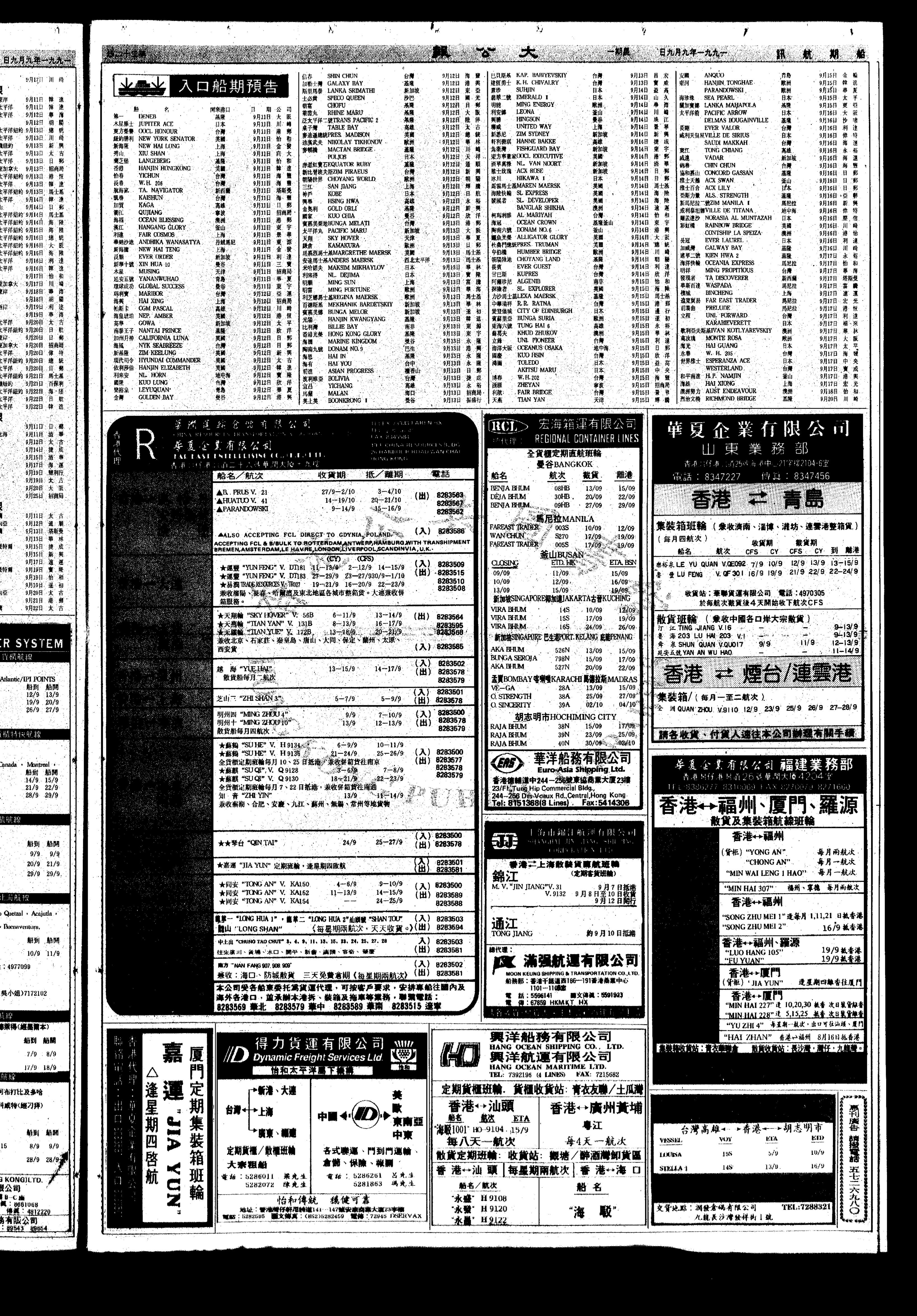
LUCKYR HONOR I

WEALTH

PEACE R **BEAUTY**

RR RATNA 68/ (截货時

400 16 4 1 3 舞門 6 7学 ニッチ 医特马撒特工夫



			口船期	預	Ë	1
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1 名	開往港口	Ħ·	期 公	· ল
		歐洲	線			
	榮譽	OOCL HONOUR	W 洲	9Д1	旧港	蝌
	東京灣	TOKYO BAY	败洲	9月11		
		LAURA MAERSK	欧洲	9月11		士基
	- 組約勝利。 -	NEW YORK SENATOR	歐洲	9/[1]		: 和
	香港	HANJIN HONGKONG	歐洲	9月11		
	長順	EVER ORDER	地中海	9月1		
	嘉賀。	KAGA	歌洲	9Д12	9 9	
	迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	9月12	泪 蕣	林
	,_,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	POLJOS	歐洲	9月12		
	明富	MING FORTUNE	数洲	9月13	引 華	梅
	百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	地中海	9月1:		林
	利來得	NL. DEJIMA	歐洲	9月13	出 實	"隆
	莱茵丸	RHINE MARU	,地中海	9月13	1月 大	阪
	新比雷埃夫	EJIFZIM PIRAEŬS	地中海	9月1:		
		KANG HE	歐洲	.9月14		商局
		EVER GUEST	歌洲		旧利	〕遠
		HAI XIONG	數洲	9月14		光
		CITY OF EDINBURGH			日週	. 11
	力沙馬士制	LEXA MAERSK	歐洲			
·	成利人皇基	VILLE DE SIRIUS	地中海歐州	9月10	6日 偉	特
	東方灣	ORIENTAL BAY NORASIA SAMANTHA	歐洲	9月17	7日 太	古
	遊變遊	NORASIA SAMANTHA	欧洲	9月17		信
		CONTSHIP LA SPZIA HANJIN ROTTERDAM	地中海歐洲	9,417	日港	倫
	鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	9月18	い 雑	進
		RHEIN BRIDGE				
		HONG KONG SENATOR	數洲	9月18	5日 1 177	741
		TOHUBIC	地中海 地中海	9月15		SPAL Star
;		CONCORD GASSAN	那YM 班小林	9,413		(授 (紹
				9 /] 19		
		w輪FRANKFURT EXPRESS	胀// 胀//	ን/11/5 ነበብ የተ	1月 (128)	, 700. 1 2 d 2
	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	144 11 7位 20人(1)	, ∀/1,4\ 0:Η 90	/11	攻官
		LUCKY RIVER	地中海 欧洲	0 H 90	7月 日	羅
		BLLOYDIANA	地中海	0 H 90	/i 和)日 干	#* #
٠.	不行無大力 阿詩雅		歐洲			
. :		MING OCEAN	歐洲	9月20	当事	施
		NL. HORN	地中海歐洲	9Д2		隆
,				9月22		
		KAP. KANEVSKIY		9月22		
<i>′</i> .		ZIM SINGAPORE	地中海	9月22		
		VILLE DE NEPTUNE	1 .1	9月28		
		ANHE .		9月24		商周
		印/巴/	中東線			
	金捌	GOLDEN LAKE	古大湖加賀各名	9月11	批 日	瓤
٠.	麥油派維紹	GOLDEN LAKE EPRES. MADISON	阿拉伯灣	9月13	旧编	統
	百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	馬德拉斯科倫城	9月1	日盤	林
٠.		基MARGRETHE MAERSK				
			卡拉奇			
:		- 0	科倫坡印度巴基斯坦	9)114	日利	達
	柯瑪利雅		阿拉伯灣			
٠,	蘭加寶娜	LANKA MAHAPOLA		9月13		
		SAUDIA MAKKAH	阿拉伯灣			

阿拉伯灣 阿拉伯灣

阿拉伯灣

阿拉伯灣

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

CY **裁貨 開航** 9/9 **11/9** 14/9

9131 -- 16/9 19/9 21/9

9186 —— 8/9 12/9 14/9

9186 -- 8/9 12/9 14/9

-- -- 10/9 15/9 17/9

阿拉伯灣 9月16日 科倫坡印度巴基斯坦 9月16日

9月16日 海 運

9月16日 周上基

9月17日 利 達 9月18日 大 阪

9月20日 憲士事

古大港加爾各答 9月22日 港灣與

SAUDIA MAKKAH

UNI. FORWARD

SUNNY OCEAN

EVER GARLAND

多賓島士基TORBEN MAERSK

杜魯門總統PRES. TRUMAN 太平洋箭 PACIFIC ARROW

凱馬恰美利KARABIEVERETT

夏利逐缴統PRES. HARRISON

東方博愛 OOCL CHARITY

張家港

馬勒比馬士基MAGLEBY MAERSK

版三十三第

j W					
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	t		
١	谷城	GUCHENG	阿拉伯灣	9月22日	扭商局
١	肯尼迪總統	EPRES. KENNEDY	阿拉伯灣	9月23日。	總統
١	•	PATHEIN	仰光	9月24日	新興
١	•	非洲	J 化白		
١		- 11 47 1			•
١	羅拉馬士書	LAURA MAERSK		9月11日	馬士基
	第	DENEB	四非	9月12日	大阪
	蘭芝堡	LANGEBERG	南非	9月12日	作 和
	驱胡安 🛬	SAN JUAN	達班	9月12日	太古
١	南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	9月12日	欣 洋.
١	朝富	CHOFU	東非	9月12日	日郵
١	金奥利	GOLD ORLI	西非	9月13日	新 舆
١		LEMARGRETHE MAERS		9月13日	馬士基
٠		LEXA MAERSK	— 317 To A V No. 2017 P. 1988	9月15日	
٩	pro Carring Carr	ALGENIB	南非	9月15日	怡 和
	阿斯力量	ALS. STRENGTH	南非	9月16日	型 聯
	Late No. 10 age.	WESTERLAND	南非	9月17日	寶威
١		DELMAS BOUGAINVILI		9月18日	沙啫
	· ;			101L/A	D. 14
Ì		果用	92. 绿		
	海梅	HAI HUA	曼谷	9月11日	富新
	波宙商人	F.E. TRADER	馬尼拉		
	中國中	F.E. TRADER YAMAKUNI MARU YICHUN	新加坡巴生	, ,	
		YICHUN	易公	0.日11日	海中
7	即作 治森曲	PRELUDE	曼 谷 馬尼拉	0 H 1 I I	原 例
j	削奏曲	₩. H. 206	馬尼拉 新加坡巴生庇能印尼	OHITE AUTIE	海 电电子 电电子 电电子 电子 电子 电子 电子 电子 电子 电子 电子 电子
	ماداد الماد الماد والماد والماد	W. III ZUO ANIMENIKA MITANTARAMINI	柳柳双口生成鹅印池 7. 克克	7月11日 6月11日	电流 五五
	事納沙地	ANDHIKA WANASATY	A 印尼	20日15年 2月11日	水 源
	髙季	HUI HUA VELA MAH IV	受仓	9月11日	ion it
ı	厥來	VELA	要介	9H11H	准 哭
:	美四天	MAH IV	愛谷	9月11日	聚验 行:
	胸南八號	DONAM NO.8	新加坡巴生	9月11日	雅 哭
 	麥頓橋	MACTAN BRIDGE	曼谷	9月12日。	川質
۱	華斯古達	WASPADA	馬尼拉	9月12日	富騰
	銀河灣	GALAXY BAY	胡志明市	9月12日	港 與
	木星雅士	JUPITER ACE	沙巴山打根斗湖	9月12日	川蛸
	山宫六號	SUN KUNG 6	印尼 (1)	9月12日	寶 輝.
	新海腾	MACTAN BRIDGE WASPADA GALAXY BAY JUPITER ACE SUN KUNG 6 NEW HAI TENG	新加坡	9月12日	金安
	神戶	KOBE HANJIN KWANGYANG	新加坡巴生	9月13日	日航
	光陽	HANJIN KWANGYANG	新加坡雅加達	9月13日	韓進
· .	香港光榮	HONG KONG GLORY SEA DRAGON HIKAWA I	新加坡巴生	9月13日	東 字
•	海龍	SEA DRAGON	馬尼拉	9月13日	招商周
:		HIKAWA I	新加坡印尼	9J114E	日鄭
	一心世	SPECO QUEEN	納閩古晉詩巫	9月15日	豳 光
		BENJA BHUM	曼谷		;
	立 鋒	Carlos de Carlos	The second secon	9月15日:	
		UNI. PIONEER KUPRES	印尼新加坡		
	1420 17 4 7 9 17	XIN HUA 10	曼 谷		
	素珍	SUHJIN	新加坡巴生	. .	
		TAKSUN	印尼		
			新加坡		
.	新取用校。 交上は肌	BEZIM MANII A. Y	更尼均	Date.	新聞
·	一般 一般 四八 11 mm — 11 m	SkZIM MANILA I R.R. RATNA	馬尼拉 曼谷	UNITED I	班 課
ď	中华地性 秋田末	AKITSH MADEL	英加坡田井	OH 18 H	па — 21 4
. 1	秋田丸	AKITSU MARU GALWAY BAY	新州及口 生 農女	0 H 10 H	・ロース - 加 - 基
٠ [加风再			71 FRELL	
		STELLA I.	胡志明市	оД16∏ оД16∏	pro 作。 Ab Sec
	出典	KUO HSIN	新加收更合	9月16日	
		ACX SWAN		9月16日	
		and the second of the second o	and the state of t		
.		BOONKRONG I	漫 谷		
	榮春	NATHANEL W. H. 201	受合 (1)	9月18日	1
			新那坡巴生压饱印尼	9月18日	传播
	世界雅士	ESPERANZA ACE	新加坡性珠	9月18日	火中
٠.	山宫七號。	SUN KUNG 7	**************************************	9月18日	實際
:	作光 //350%	SUN KUNG 7 HALGUANG H.P. NAMIN	新加坡印尼	9月18日	太平
	和平南進、	H.P. NAMIN	曼谷	9月18日	港興
		KARABIEVERETT	新加坡	9月19日	福、來
	環球翡翠	GLOBAL EMERALD	新加坡巴生	9月19日	目航
	敷島丸	SHIKISHIMA MARU 17		9月19日	中央
ا		中國	内 地		
, J				1 No. 1 W.	ID HA
7	THE WAR THE PARTY THE PART	XU ZHI 3	廈門	9月11日	4 閩
	HIP OI	MINHAI 105	福州	9月11日	華閩
r F	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~			<u> </u>	

		-10		
沭河	SUHE	南京	9JI11FI	華 夏
你的 熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港	9月11日	打商局
折鵬	ZHELI	寧波	9月11日	招商局
浙鵬	ZHE PENG	事波	9月11日	富春
通利	MILD VICTORY	上海	9月11日	雌 騰
連聯	MILD UNION	上海	9月11日	輝騰
缩江	JINJIANG	上梅	9月12日	滿強
海達	HAI DA XIU SHAN	寧波	9月12日	
秀山 新海龍	NEW HAI LONG	上海	9月12日 9月12日	
順泉	SHUNQUAN	青島		華夏
衛江	QUJIANG	寧波	9月12日	
凌泉河	LINGCHANGHE	廈門福州	9月12日	招商局
皖祥	WAN XIANG	上海	9月13日	腾 隆
魯海二〇.	LUHAI 203	青島	9月13日	挈 夏
閩海二二	EMINHAI 225	廈門	9月13日	攀圆
華意	WAH YEE	僧口	9月13日	
利達	FAIR COSMOS	大連新港	9月13日	景華
天翔	SKY HOVER		9月14日	
ere se de la compa	MINDA		914FITRAGO	
	MIN HAI 109	福州	9月14日	
·	LIN JIANG	上海	9月14日	
	MALAN LEYUQUAN	海口青島	9月14日 9月14日	- T
	LEYUQUAN)YUE HAI 1001	鎮江	9月14日	
	HUAJIA		9月14日	
	ANQUO	reference of the first term of the contract of	9月15日	
	SAN JIANG	上海	9月15日	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	DONGFENGSHAN	福州	9月15日	
通順	MILD SUN	上梅	9月15日	
	BANGLAR SHIKHA	上海新港	9月15日	
到梅二二 [UMINHAI 224	泉州	9月15日	華閩
	UMINHAI 224 E號XIASHUIYUN 15		9月16日	
	MINHAI 120	福州	9月16日	
	ZHEYAN	かい かんかんしょぎ ころいしん バルー	9月16日	1.0
	SHUN JIANG	大連	9月16日	And the second
興	HAI XING	上梅	9月17日	招商局
	台灣	省線	强进。 (1567	
凱春	KAISHUN	台灣	9月11日	梅豐
通顧	MILD SPLENDOUR	台灣	9月11日	
信春	SHIN CHUN	台灣	9月12日	
建恆勇士	K.H. CHIVALRY	台灣	. Э Л13日	
測家	KUO CHIA	台灣	9月13日	
	BUNGA MELATI	台灣	9月13日	准郵
興華		高雄	" 9月13日	
	KAP. BABIYEVSKIY	2000年	9月14日	昌 宏
宜昌		高雄	9月14日	· · · · • ·
春朝	W. H. 202	台灣	9月15日	海豐
	日本/南	朝鮮線		
凱春	KAISHUN	日本	9月11日	海 朤
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV			准典
漢江	HANGANG GLORY	釜山	9月11日	5 2 6 7 20
	SAMJUNG NAIAD	釜山	9月11日	
		日本	9月12日	
信春	SHIN CHUN	日本	9月12日	
凌泉河	LINGCHANGHE	2 日本	9月12日	7 7 7 7
環珠槽	TRANSWORLD BRIDGE	日本	9月13日	1, 11
金灣	GOLDEN BAY	仁川釜山	9月13日	
陶南九號		釜山	9月13日	
陶南六號 國富	DONAM NO. 6	釜 山	9 月 13日	港奥
國家 亦實於利益	KUO CHIA	日本。	9月13日 9月13日	次 洋
質 酰 美观龙	BUNGA MELATI	日本	∵"∜9月13日↑	・ 群・ 野

111 華 夏	烈治文橋	RICHMOND BRIDGE	日本	9月17日) 6	# 10
1日 招商局	Total Trans A line	北 美 洲	線			•
1日 招商局	144.54 *		FOK 美國東岸	0 H 11 H	: 846 × 346	<u>E</u>
1日 富 春	便商 維質		天			
1日 塘 騰	明能	MING ENERGY	西南太平洋			
1日 輝 騰 2日 滿 強			美國		·	
2日 滿 強 2日 招商局		PRES MADISON	西北太平洋纽約	9月13日	# 5	充 .
			西北太平洋			i i
2日 向 大 2日 金 發		ZIM KEELUNG	洛杉磯紐釣			: .
2日 華 夏		HYUNDAI COMMANDER NYK SEABREEZE	西北太平洋 西北太平洋			٠.
2日 招商局	民河		英國東加拿大			
2日 紹布局 3日 瞬 隆	海星琥珀	NEP. AMBER	西南太平洋紐約			
3日 翠 夏		HANJIN ELIZABETH	西南太平洋			
3日 華 閩			西南太平洋紐約			
3日 珠 江		HANJIN KEELUNG ASIAN PROGRESS	西北太平洋 植香山	9月14日		
3日 景 帯		MAREN MAERSK	西南太平洋紐約		Programme and the second	
4日 華 夏 AGON SHG		SL EXPRESS	西南太平洋船約	'' K		
4日 華 閩	發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約		-	
4日 招商局		PRES TRUMAN	西北太平洋組約			*
4日 招商局		ALLIGATOR GLORY	西北太平洋紐約	9月16日	大型	
4日 華 夏	rd feat	TUTO I ALIDEI	西北太平洋紐約	9月16日	神管	2
4日 招商局	東河	HANJIN TONGHAE	西北太平洋 西北太平洋	9月16日 9月16日		
4日 招商局	海洋快輸		開島		怕乖	
5日 金 輪 5日 輝 騰	彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加拿大			
5日 華 閩	明祥	MING PROPITIOUS	美國東岸			ı
5日 寓 鷹		CHOYANG GIANT	美國	1.1		易
5日 遠 運	長行 明福	EVER GOING MING COMFORT		9月19日 9月19日		
5日 華 闞	· 好極 先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國 西北大平洋	0H20H	ሳ ሞ ৮ ሐ	# L
6日 報 聞	100	and the second contract of the second contrac	西南太平洋紐約			
6日 華 閩 5日 招商局		CAPE CHARLES	美國東岸	the second second		
6日 招商局	-1	DONGHE	英國東加拿大			٠,
7日 招商局			西南太平洋	4.1 1.2 2.3 3.4		
	., 7,	PRES. HARRISON CALIFORNIA LUNA	西北太平洋紐約西北太平洋			
1日 梅 豐		and the contract of the contra	西北太平洋紐約	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
1日富 階	_ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TUBA	洛杉磯紐約		20 July 1997	
2日 梅 豐		SL. FREEDOM	西北太平洋纽约		a salah dari dari dari dari dari dari dari dari	
3日 實成	Artesta Company		西北太平洋			
3日 欣 洋 3日 港 郵	釜山	HANJIN BUSAN	the water of the contract of t	9月22日	解 ①	≛
3日 永 裕		中南美洲	 線)
日 占 宏	華賓納	VERBENA		9月11日		. 1
组永裕		NL. VAN DIEMEN SAN JUAN		9月11日 9月12日	417 P. 1	_
5日 海 豐	A	BOLIVIA		9月14日	太龙	
	17.2.11	NL. VAN NOORT	The second second second	9月15日	潜車	• • •
旧梅豐		VADAR	南美	7	梅道	
日准男		FROTARIO		9月19日		
旧東宇		SANTIAGO DEL ESTERO	南美	9月19日		
LF 港 興 [21] 東 亞	埔坡	BALTIC SKOU PUCHENG	南美	9月20日 9月25日	大 IX 招商局	
2日 海 豐	*IU 794:		in the first of th	ing Maran) FI PUM	0
2日 招商局			斯線	a Haa H		
3日 川 崎	走潜行事 7	ARTISGRACHT, EQUATOR RUBY		9月11日		
3日 港 興	加斯斯 斯斯斯	TA. NAVIGATOR		9月12日 9月13日	1.3	
3日 推 興		MAKSIM MIKHAYLOV		9月13日	9 10 10 10 75	
担 港 奥 担		HANNE BAKKE		9月15日	捷ル	
3日 港 郵	新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	9月15日	新り	
日 山 久 一		BINCHENG	澳洲	9月17日	速道	K
日東宇		SWAN REEFER	弗里曼特爾	9月19日	1 1 1 1 1 1 1	
日 海 豐	澳洲耐能 資務美婦	AUST. ENDEAVOUR BUNGA MELOR	澳洲	9月19日 9月19日	道数	
	· 风烟天冲、 展安	CHENAN	新畿内市	9月20日		ä.
日。大平 日 海 響	東方事家	ORT. EXPERT	澳洲	9月21日	推手	
	捷途。	CHITRAL	新西蘭	9月22日	太さ	5
					e de la companya de l	Mag Section 1
			e jako jako kalendaria jako kajaraka ka	+	-	

<u>., </u>		
5	長威船務有限公司 co	NWAY SHIPPING CO. LTD
中國	定期航線——象收貨	箱 及 散 貨
167℃ ← 北海	<u>船名</u> <u>後貨期 抵/離港期</u> 周海二駄MV "CHANG HAI NU. 2" 19—20/9 18—21/9 専江輪 MV "YUE JIANG" 13—14/9 12—15/9	台灣◆→香港◆→黃埔 象收:厦門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物
香港→廣州 黃埔 ・(珠江三角洲)	機二 168、169、170 MV "SUI ER 168、169、170" 三天一航次	MV"AN TEK" 安連輪 接受大宗包船貨物(1.000噸)
香港↔珠海(九州)	宏豐三號・四號 MV "WANGFOONG NO. 3、4" 天天取航	台灣分公司:台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號 6F
香港++海口、三亞	昌海一號 MV "CHANG HAI NO. 1" 25→26/9 24-27/9	電話(2)776-3940阮先生
	肯莖輪 MV "QING HUA" 15-16/9 ~ 13:=17/9	●承接火車包卡及散貨運
香港++海口++湛江++北海 象收大宗冷凍貨往華南口岸	南海 503 MV "NAN YU 503" 自行冷凍船 18-19/9 17-20% 海鄞 MV "HAI HUA" 自行冷凍船 10-11/9 9-12/9	√YA .
香港總公司:香港文咸東 傳真:815	大街68-74就興隆商業大厦15樓 電話: 815 2178 (8線) 0128 電傳: 89166 COSEL HX 電掛: COWASEFR	●提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。
海江鄉事處:海南省海口 廣州鄉事處:廣州市中國 廣州鄉事處:廣州市中國	人民東一路七號湛江外代大厦副樓201室 電話: (759)280156,287769 2市花園新村B型樓204室 電話: (750)779344 1大酒店辦公大股 1451—1452 電源: 441134 CWSEZ CN 168888 內棒 1479,1480,1461,1482 <u>华惠</u> :(20)672708	●香港中轉運箱、拖箱、
厦門新地址: 厦門市湖濱西	6 路70就真美花園嘉慶花一樓 B 單元 菱萜: (592) 239046 详真:(592) 239046	拆/裝箱服務。

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD.

各地散裝輪貨運

船 名 收貨 截貨 開航

客貨輪13/9 14/9 17/9

客貨輪18/9 19/9 22/9

貨輪 每月一至二航次

貨輪 每月一至二航次

貨輪 每月二至三航次

古进口版下記道1911年度,发生心808-812至 BOOKING ENQUIRY 電話:8528500

	4375
貨	金
黃埔	地切: 電話:
E等大宗貨物	
連輪	
D00M(a)	<u>船名/</u>
有限公司 #6F 生	BEI FI C HIV
散貨運	;
城市。	收貨站:
東・廣	
務。 拖箱、	船名 / K,B.I THB. C. A.
······································	K. B. I

陸路貨運

本公司承接

*各大城市之火

*本港直達廣東

貨運

車包卡及響散

翡翠二號 EMERALD I

雅士玫瑰

WH 202,

ACX ROSE.

SEA PEARL

CHIN CHUN

FISHGUARD BAY

	ウンディの 1男 不会 20代 。 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		
船名/航次	<u>業大連日期</u>		
BEI FENG 9112		20/9	24/9
CHIWAN(SHEKO)U)赤溝(蛇口)	▶香港 HONG	KONG
魁	名:WO SING:	和星	1
全貨	育定期班輪・勝過降	战路拖箱 。	
造一、三、五	香港開出・進二、	四、六赤灣	SAT
		e distant	
收貨站: 渦發倉鴉有性	公司 无视化沙湾	化种类一级 。	1200321
李母 章	皓: 8657338 李先生	EXM小班	
審決	告←→基隆 /	** ** ** ** ** ** ** **	
船名/航次	散货载数	Section 1	開新 日知
K. B. B9107	18 12	/12/9	
TMB. T9131	13/9		
C. A. A9119	14/9		16/9
	18/9		20/9
0.0		11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
散貨收貨站: 潤餐倉碼		秋平町一丸	EL: [28852]
貨機收貨站: 青衣為富	大耳質權場		
<u> </u>	港~~大陸	(金融)	在 从著)
			TO LINES
台灣辦事處: 傳道			$(-1)^{-1} \cdot (-1)^{-1}$
CARG	O SYSTEM (TWN)	CO. LTD	

WORLDTREND SHIPPING, LTD.

灣仔屋后大道東109-145 號智群商業中心2 字樓。

DALIAN 大連一一番港 HONG KONG

散装货定期班輪 價格原宜 安全快捷

8657338 - 闘文傳真:3655087

深圳辦事處:深圳實安北路 另上海、天津、新 福州、青島均設7	港、大連	、北京、蛇	j 、
Table → 美 U.S.A. (W.C.) - LONG BEACH LOS (E.C.) - NEW YORK, CHAP	洲(男 ANGELES	SAN FRANCISC) XO, OAKLAND
船名/航次			
CHO YANG WORLD EF135	9/9	10/9	11/9
CHO YANG GIANT EF136	16/9	. 17/9	
教貨收貨站: 湖楼倉碣有限公司 貨糧收貨站: 装酒三號碼頭	九龍長河	少潜桥祥街一番	tTEL: 7288321
大陸→→番	*	-世界各	Ыb

	CARL TIREACT ALCOMOND DR. 100	.37 9	* 01.0	TTA
	CHO YANG GIANT EF136	16/9	17/9	18/9
	散貨收貨站: 湖楼倉碣有限公司	九龍長沙灣藝	·祥街一批TEL:	7288321
	骨髓收货站: 装酒三鳃褐鲷	•		٠.
	大陸◆一◆香	卷一一世	界各地	
	INTERNATIONAL NYOCC SERV	ICE		······································
•	WEEKLY LCL/FCL SERVICE W		TIVE RATE	
	INTRA ASIA IAPAN TAIWAI	N, SINGAPORI		
	EUROPE-HAMBURG, ROTTER	DAM, ANTWE	RP. FELIXSTO	WE.
ı	聯絡電報: 8657	/338 滞先生/	(伍先生	

青島 聯成 36 8/9 9/9 14/9	14/9 珠海
粤東船務有限公司 GUANG DONG EAST SHIPPING CO., LTD.	LONG TREND LIMITED
興安輸 (XING AN)	PROFESSIONAL BUILDING TENSIONAL BUILDING TENSIONAL BUILDING TENSIONAL BUILDING TENSIONAL BUILDING TENSIONAL BUILDING TO THOME WAS A TO THE TO THE TENSIONAL BUILDING TO THE WAS A TO THE TENSIONAL BUILDING TO THE TO THE TENSIONAL BUILDING TO THE TENSIO
香港 一 汕頭	船名:"前進300"香港、動場。 一部名:"前進300"香港、動場。
九月一日開始 每週一班 地址: 香港永樂街233號二樓 電話: TEL: 5414018 5413823 5413199	天天成员。"天免费育期。因天 别 2010年至,国商局 2010年及集团的基础的 2010年至11日,11日间的国际。
停 漢: FAX: 5419725	1

<u> </u>	
GSL	高德船務有限公司
	GOODIC SHIPPING LIMITED

地址:香港上環承與東街121-125號永達商業大廈10字樓A座 電話:5423263·5421849·5423058 FAX:5431073

船名:海運414、海運314、海側輪 航期:每星期一至二航次

船名:泉州3號、泉州5號 航期:每星期一至二航次

收货站:茶果质货物装卸厂 天外碼頭

承接中國至世界各地之長程連輸服務,並備有拖櫃及 輕重型吊車運輸、出意人會、拆裝、轉箱等服務。

NIPPON	LINE	R S	YSTEM
香港至美洲	東西岸	賃櫃舫	. 線

ť	3	四個本人們	28年 開程 7千	2 T JE4591	-/K	
4	1					, 1.2
·Į	1	直航、長堤、運輸				1
1	1	Also accepting cargo for MI	$\mathbf{B}: \neg Gulf / A$	Atlantic/II	PI POIN	TS /
1		\$300°			船到 丿	沿開
۱	14	☞海皇琥珀 NEPTUNE AMB	ER 28E	. '' 1 4	12/9 1	- 11
		山阳丸 YAMAAKI MARU	34E	: · · · · · · · ·	19/9 2	0/9
1	ź.	東方教育家 OOCL EDUCA	TOR 95E		26/9 - 2	27/9
۱			箱:MIL		• - · · ·	
ŀ						

直航:西淮圖、溫哥華	
Also accepting cargo for : —	
Portland · Longview · Tacoma · E. Canada	Montreal ·
Toronto. (MLB via Vancouver)	船到船開
東方事業家 OOCL EXECUTIVE 11E	14/9 15/9
日本太陽神 JAPAN APOLLO 23E	21/9 22/9
東方開發 OOCL EXPLORER 73E	28/9 29/9

香港至美洲 西北岸 貨櫃特快航線

香港至美洲東岸貨櫃航線		
直航:沙灣拿、紐約及諾克福		
	船到	船開
亨利角 CAPE HENRY 29/078	9/9	9/9
查爾斯角 CAPE CHARLES 30/079	20/9	21/9
山隆丸 YAMATAKA MARU 30/080	29/9	29/9.
香港至中南美/加勒比海航	線	

	またっても、112 (1917年) フェブニ カは キカ テロラは 40k	
	直航: Manzanillo · Acapulco · Puerto Quetzal · Acaj	uda 🕡
	San Lorenzo - Puerto Caldera - Corinto - Buenaventura.	
	船到	船開
:	SEPTEMBER A VESSEL 10/9	11/9
	貨糧收貨站:青衣海港六號場 電話:4977099	
•	·散貨收貨站;迅發貨倉有限公司	
	茶果橫政府起卸區 電話:7213832(吳小姐)717210	2
7		

香港至東洲貨櫃航線

船到 船辆

7/9 . 8/9

△逢星期四啓航

重航: 雲梨、島青本、布里斯班、阿德萊得(建墨青本)

當來 ARAFURA 02S

澳洲努力 AUS	r, endi	EAVOUR	04S	. 17/9	18/9
	在北	至波斯:	订個所	線	
直航:班達、	阿巴斯	SHARJ	AH'、阿南	打比及多吃	}
(維刀拜)	· RIY	職)。 HKLA	建文)科属	特(維刀秤)
	基业化	编注量 in	tubr		

烈治文橋 RICHMOND BRIDGE 79/115 新練洲 NEW OASIS 37/116

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.
日本航運(香港)有限公司
地址:金舗進95號統一中心16標 B-C 應 電話: 8657238-45(8線) 傳載: 8661068 養滿碼頭辦事組電話: 4813321 傳載: 4812220 澳門代理:新興船務有限公司 人豐銀行大運505-6第 電話: 89543 89664

傳真:852—7610084

Pao Road, Hong Kong) 録る大: 印替・

軒港香:址 五七五:機總話電 三八:眞傳文圖 LEX: 72859 HKTKP HX 張大八紙出日今 有務印利有港香

THE 規

電話:251333、238607 傳属: 232990籍AB座 傳真:200035 聯繫人:李東梅小姐 聯繫人:王德育 王德敏

FOYOTA

5人座稿車·旅行車 (2200cc

- 2800cc汽油, 2,400cc靠油)

駐厦門辦事處: 厦門陳列中心: 厦門市海濱大厦19樓AB座 厦門市東波路68號 電話: 624792 電話:238139

基仙達轎車

直接進口

DYNA牌 (1.0, 1.25, 1.75順)

九龍旺角太平道1

駐上海辦事處 南京西路104號華僑飯店30 電話: 3276226轉309房 傳賞: 3269620韓309房

聯繫人:王德維

仙力架GT單門跑車

高仕達26至30座中巴

LAND CRUISER吉普車

上海武康路390號 電話:4336892 傳貨:4330518

中國南京中央路331號 電話:303670-1 傳載:636295 電傳:33146 STAC CN 電傳:34150 NMCNJ CN 聯繫人:戴培寧先生 聯繫人:王明統 梁錫輝先生

江西合作單位: 電話:223870 傳真:224164 電傳:95212 AIEJX CN

天津合作單位: 中國汽車工業進出口公司天津公司 南昌民復路107號汽車電子外貿犬樓 天津煙台道78號 聯繫人:孫 偉 夏英傑先生

各類全線車系,分銷處原廠質量保證

●深圳可先送車後付款●

歡迎三資企業及國內同胞來電查詢

廣東省肇慶市鼎湖坑口 電話:298223 傳貨:225059 電話:316742 傳貨:317268 **電傳:23323 TAIEC CN** 聯繫人:周斌 董克誠先生

直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平

地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上)

電掛:0897 聯繫人:女實佳 梁漢明先生

肇慶合作單位:

整慶市第三機電設備公司



商品介紹廣告

高24"x2"

毎天特價100元

▶ 分類廣告 , 大字4個

小字36個,每天18元。

專線電話: 5726980

FAX: 8381171

8873550

8876647

外形高青、豪華設備寮全

7及8座住豪華旅行車

廣州一華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號 南油大廈首曆商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳眞:677392 聯繫人:羅錦釗,潘姍姍

海南一華多利汽車展銷中心 地址:海口市八灶村321號地下 (即邊海新村速溶咖啡廠對面) 電話:7/5478、224323

電話:7706822(7線) 厦門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司厦門公司 地址:中國廈門湖濱東路134一136號

圖文傳真:7717189 遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址:中國瀋陽勝利北街25號

聯絡人:亢迎春,楊德才

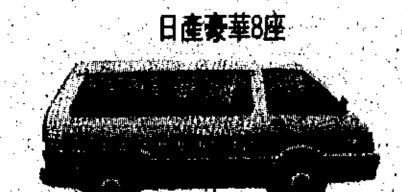
中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢

服務有限公司

電話:868 3962 傳真:524 0886

香港中環德輔道中60-68號

萬宜大廈6樓602室













豐田RB20L/BB21L豪華26座

合發汽車行

旺角通菜街217-223號屬明大廈地下B舖(近運動場道)

海口辦事處地址:海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室

電話:775104,794008 聯絡人:曲生勇、黄先生

全新左軟:豐田、日產、三菱、各系列

豐田:七座吉甫RJ77 日產:公爵VIP轎車 三菱:七座吉甫V32 92年全新款

的土頭、雙排座農夫車。古甫。婚仙達。

日產:公廳、巴寧、的土頭、藍鳥、予里馬。 *代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續* 進安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下 電話:4900677 傳真: 4141090

特價:本田2.0雅廓左軚現貨



電話: 3818222-4 停真: 3970899

電白縣聯絡處:電白縣水東鎮人民路72號

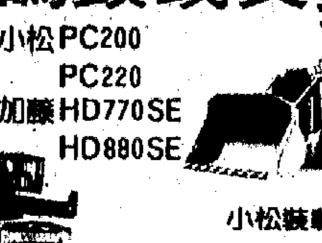
電話:527054 聯絡人:謝國華

直接日本進口全新中國規格左紮豐田、日產、三菱、各類全線車系 日本翻新建築機械(挖土機、装載機、推土機、液壓吊機) 即日送交碼頭或文錦渡 歡迎來電查詢









12座麵包車:

日產(佳奔) 三菱L300

馬自選 E 2000

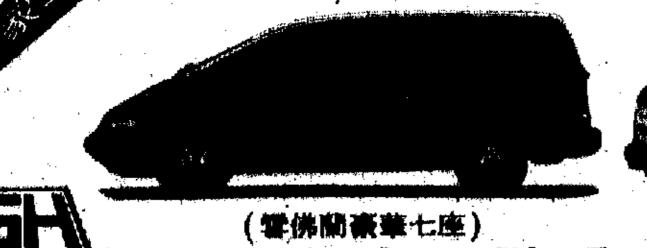
彩邊空調收錄機響響

汽油/柴油,自動門、鼠油軚

聚廠空間收錄機

原廠空間収録機 日產/豐田12座麵包車

全部特價酬賓 現貨:各類日本、美國左軚汽車及輕、重型特種用途貨車 25週年紀念 大特價! ●轎車:豐田盧冠、姬仙蓮、日產:公爵、藍鳥



(智佛蘭豪華七座) (道奇、佳士拿豪華七座) 適行汽車服務公司

(會佛蘭豪華八座)

命: 5768687 圖文傳真:

● 豪華八座:豐田子彈頭、日產:巴寧、美國:雲佛蘭、道奇、佳士拿 ●麵包車:臘田12、15座、三菱、日產、馬自達12座

●吉善車:豐田、日產、三菱 ●巴士:豐田26-30座

的士頭0.75噸農夫車 ◆農夫車:豐田、日產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸 日達CGD21 三菱L200 ●貨庫:日野、日産、五十鈴、三菱3一15噸 **豐田YN**.85 (以上全部有原膦空調、音响) 5768600 ★歡迎來體查詢

7135191

歴史悠久 電話:7621688

九龍土瓜灣譚公道115號地下